

Catalogo generale
Sistemi di climatizzazione per quadri elettrici
General catalogue
Air conditioning systems for electrical panels



Condizionatori per armadi

Enclosure coolers

Condizionatori da parete indoor	Wall mounted indoor coolers	2
Condizionatori da parete smart cool	Smart cool coolers	8
Condizionatori da parete outdoor	Wall mounted outdoor coolers	42
Condizionatori da parete outdoor per ambienti gravosi	Outdoor cooler for harsh environments	58
Condizionatori da tetto indoor	Indoor roof mounted coolers	62
Condizionatori SLIM IN e SLIM OUT	SLIM IN and SLIM OUT coolers	80
Condizionatori semi incasso	Semi-recessed coolers	94
Condizionatori con tecnologia a inverter	Coolers with inverter technology	96
Scambiatori	Heat exchangers	98
Raffreddatori termoelettrici	Thermoelectric coolers	102
Accessori	Accessories	105

Ventilazione

Ventilation

Ventilazione serie R5KV	Ventilation R5KV series	110
Ventilatori	Fan	114
Griglie di ventilazione	Ventilation grid	124
Torrini di estrazione	Roof exhaust unit	126
Cappa di aerazione	Vent cover	131
Riscaldatori	Heaters	132
Accessori	Accessories	133



Condizionatori per armadi **Enclosure coolers**



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

Caratteristiche Generali

General characteristics



Moderna linea di produzione dotata di consultazione elettronica delle istruzioni di montaggio

Modern production line equipped with electronic consultation of assembly instructions



Consegne rapide su tutto il territorio nazionale grazie a prodotti sempre disponibili a magazzino

Fast deliveries throughout the national territory due to products always available on stock

I condizionatori da parete DKC rappresentano la soluzione ideale di raffreddamento per tutte le applicazioni in cui è necessario raffreddare e mantenere separati il quadro elettrico dall'ambiente circostante. Tale sistema risulta essere la soluzione ottimale ogni qual volta si deve evitare che temperature troppo elevate (con $T_{\text{ambiente}} > T_{\text{interna armadio}}$) possano danneggiare i componenti che si trovano all'interno del quadro elettrico mantenendo una elevata protezione contro acqua, polvere e sostanze chimiche. Disponibili con potenze da 300 a 6000W (secondo DIN 3168/EN815). Tensioni e frequenze speciali a richiesta.

Principali vantaggi

Guarnizione

In poliuretano applicata in colata continua di serie su tutte le macchine con notevole riduzione di tempo di installazione.

Griglia filtro

Con innovativo sistema di fissaggio click&go adatto per agevolare le operazioni di manutenzione.

Personalizzabile la stampa logo

Dime di foratura

Possibilità di montare condizionatori di potenze frigorifere differenti con la stessa dima di foratura.

Filtro metallico

Opzionale, da utilizzarsi in ambienti particolarmente gravosi (presenza di oli e sostanze particolarmente aggressive)

Cover inox

Possibilità di ordinare cover inox AISI 304 o AISI 316L per applicazioni in ambienti alimentari o dove richiesto per rispondere a standard igienici elevati. Per i codici non certificati UL, sulla cover inox verrà installata la griglia porta filtro in materiale plastico.

Evaporatore di condensa

Incorporato nella versione TOP

Deflettore interno

Opzionale per evitare corto circuito termico all'interno dell'armadio

Golfari di sollevamento

Inclusi in tutte le versioni per agevolare le operazioni di montaggio

Manutenzione facilitata

Grazie all'accessibilità ai componenti senza particolari operazioni di smontaggio

Assistenza tecnica

Numero Verde **800/194040**,
email: ramklima@dkceurope.eu

DKC wall mounted coolers represent an ideal solution for all applications, where it is necessary to cool and to keep the electrical board separate from the environment.

his system is the optimal solution whenever it is necessary to prevent excessively high temperatures (with room $T > T_{\text{inside the cabinet}}$) from damaging the components inside the electrical panel, while maintaining a high level of protection against water, dust and chemical agents.

Available with power ranging from 300 to 6000W (as per DIN 3168/EN815). Special voltage and frequency are available upon request.

Main advantages

Seal

Polyurethane gasket applied in continuous casting as standard on all machines with a considerable reduction in installation time.

Filter grid

Provided with the innovating click&go fixing system suitable for easy maintenance operations.

Customizable logo printing

Mounting cutouts

Possibility to install coolers of different power using the same drilling template.

Metallic filter

Optional, to be used in particularly harsh environments (presence of oils and particularly aggressive substances)

Stainless steel cover

AISI 304 or AISI 316L stainless steel covers are available for application in food industry environments or wherever high hygiene standards are required. For non UL certified codes, a plastic filter holder grille will be installed on the stainless cover.

Condensate evaporator

Standard inbuilt in TOP version

Internal deflector

Optional to prevent short-circuit in the enclosure

Lifting eyebolts

Provided with all the version in order to facilitate installation activities

Easy maintenance

By virtue of the accessibility to components with no necessity of particular disassembly operations

Service

Toll-free number **800/194040**
email: ramklima@dkceurope.eu

■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

Caratteristiche Tecniche

Technical characteristics



Termostato digitale
Digital thermostat



Guarnizione in poliuretano applicata in colata continua
Polyurethane gasket applied in continuous casting



Filtro aria di serie
Standard air filter



Gestione a morsettiera degli allarmi, ON/OFF remoto (micro-interruttore apertura porta) e RS485 collegamento seriale con controllo remoto fino a 32 unità sulla versione TOP.
RS485 da richiedere in fase di offerta.
Terminal block for ON/OFF alarm management (door micro switch) and RS485 serial interface for remote control of up to 32 units on TOP version. RS485 to be requested in order phase.



Dissipatore di condensa di serie su tutta la gamma per la versione TOP. Dissipatore di condensa di serie dalla potenza 3000 W per la versione BASE. Pressostato di sicurezza su tutta la gamma. Valvola ricarica compressore di serie su gamma TOP e BASE.
Condensate evaporator as standard on the entire range for the TOP version. Condensate evaporator standard on 3000 W power for the BASE version. Safety pressure switch on the whole range. Compressor refill valve as standard on TOP and BASE range.

Conformità e omologazioni

Conformity and approvals



Grado di protezione

- IP 54 lato armadio in accordo con EN 60529 standard

I dati tecnici e le foto riportate nella documentazione non sono impegnativi. DKC si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Protection degree

- IP 54 enclosure side and IP 34 external side as per EN 60529 standard

The technical data and photos in the documentation are not binding. DKC reserves the right to make any changes it deems necessary to improve the product at any time.

Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

300 W



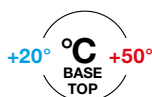
Approvazioni

Approvals

R5CND_ _ _ _ _ LB
R5CND_ _ _ _ _ LT



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE: 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP: 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.

- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **61 dB (A)**
- Peso **20 kg**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version.
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **61 dB (A)**
- Weight **20 kg**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE E SICUREZZA SUGGERITO SUGGESTED PROTECTIVE AND SECURITY DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5CND03021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A
R5CND03021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A
R5KLM03042LB*	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	0,8 / 0,9 A	6 A
R5CND03042LT*	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	0,8 / 0,9 A	6 A

* Trasformatore di alimentazione esterno
* External Power Transformer

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional
SPECIAL COLOR = R9CND...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

300 W

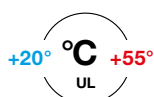


Approvazioni Approvals

R5KLM_ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ LL   

IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
 - Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
 - Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
 - Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
 - Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE: 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP: 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
 - Tensioni speciali a richiesta.
 - Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
 - Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **61 dB (A)**
 - Peso **20 kg**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version.
 - Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
 - Standard air filter on BASE and TOP versions.
 - Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
 - The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
 - Special voltage upon request.
 - All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
 - UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
 - Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **61 dB (A)**
 - Weight **20 kg**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE E SICUREZZA SUGGERITO SUGGESTED PROTECTIVE AND SECURITY DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM03021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	50/60	320/350	260/270	3A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A
R5KLM03021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	50/60	320/350	260/270	3A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A

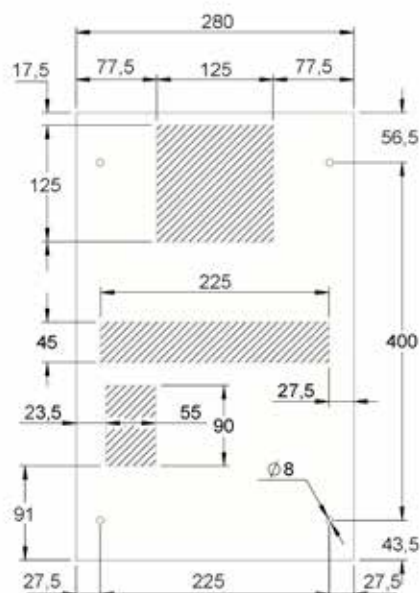
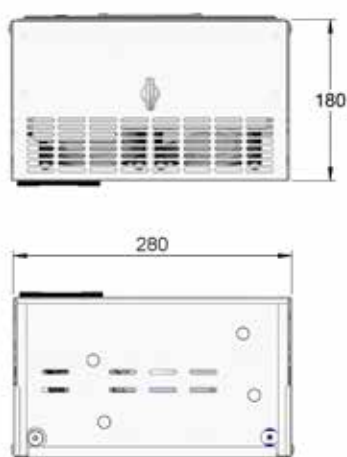
* Trasformatore di alimentazione esterno
* External Power Transformer

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional
SPECIAL COLOR = R9CND...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

300 W

W 50Hz



■ Condizionatori smart cool

Smart cool coolers

300 W



La linea di condizionatori SMART COOL rappresenta la soluzione ideale per il condizionamento di piccoli involucri o per tutte le necessità di contenimento dello spazio.

Disponibili anche nella versione da incasso, dima di foratura intercambiabile con la nostra linea di ventilazione da quadro elettrico.

- Capacità di raffreddamento 300 W.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - 2 connettori alimentazione PLUG-IN.
 Gestione allarme a morsettiera.
- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Termoregolatore a display interno
- Colorazione standard RAL 7035.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **61 dB (A)**
- Peso **20 kg**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

The new SMART COOL coolers line represents the ideal solution for the conditioning of small enclosures or for all space containment needs.

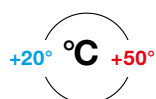
Also available in built-in version, interchangeable drilling template with our electric panel ventilation line.

- Cooling capacity 300W.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - 2 PLUG-IN power supply connectors.
 alarm control via of a terminal board.
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Internal display thermostat
- RAL 7035 standard color.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **61 dB (A)**
- Weight **20 kg**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni
Approvals

CE

IP54



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE E SICUREZZA SUGGERITO SUGGESTED PROTECTIVE AND SECURITY DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5CND030210OT	230 Vac - 1 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A
R5CND030210IT	230 Vac - 1 ph	50/60	330/360	270/280	4A	190/220	220/270	1,3 / 1,5 A	9 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

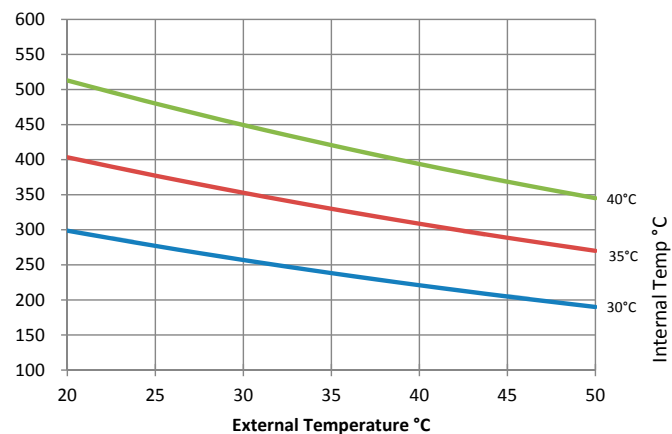
Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

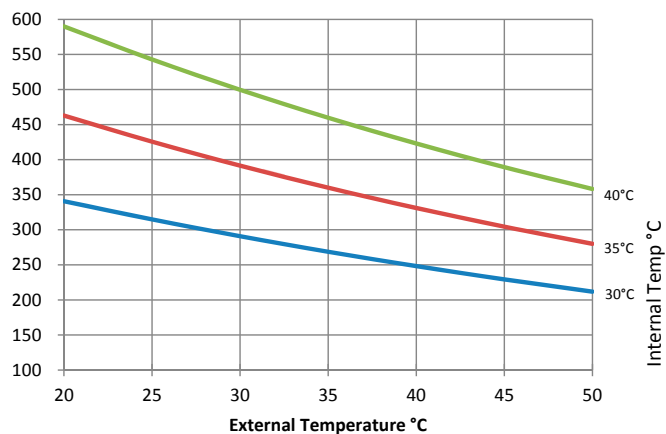
300 W

Potenza frigorifera
Refrigeration power

W 50Hz

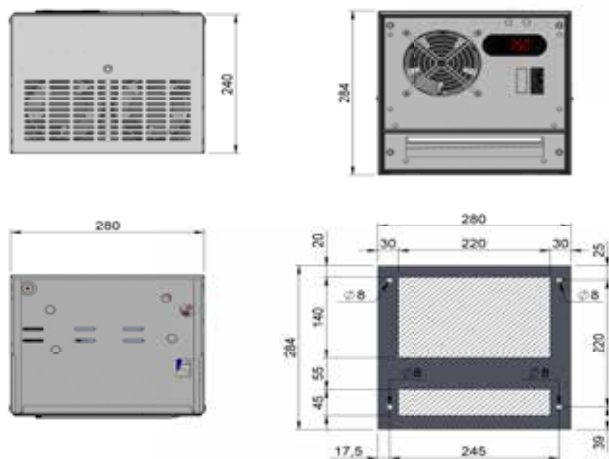


W 60Hz

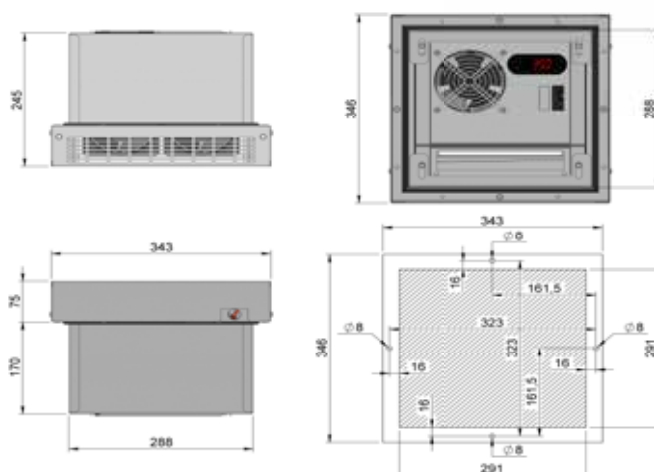


Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)

R5KLM03021OOT



R5KLM03021OIT



Condizionatori da parete indoor

Wall mount indoor coolers

500 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Iniettato gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

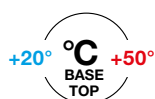
Approvazioni

Approvals

R5CND_ _ _ _ _ LB
R5CND_ _ _ _ _ LT



IP54



CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND05021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	530 / 560	410 / 430	6A	280/330	320/390	2 / 2,2 A	11 A	24
R5CND05021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	530 / 560	410 / 430	6A	280/330	320/390	2 / 2,2 A	11 A	24
R5CND05042LB	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4A	280/330	320/390	1,2 / 1,3 A	7 A	26
R5CND05042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4A	280/330	320/390	1,2 / 1,3 A	7 A	26

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISIN INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISIN INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

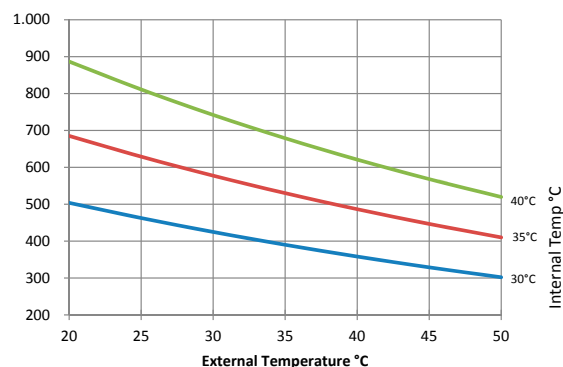
Wall mounted indoor coolers

500 W

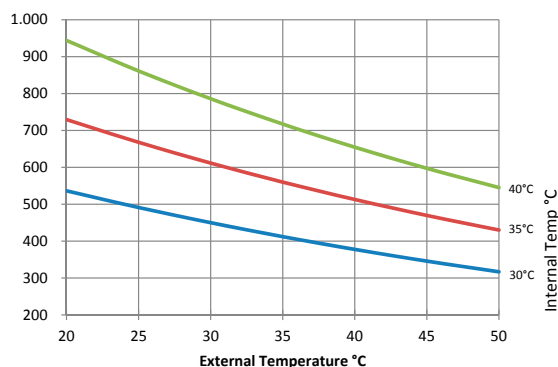
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



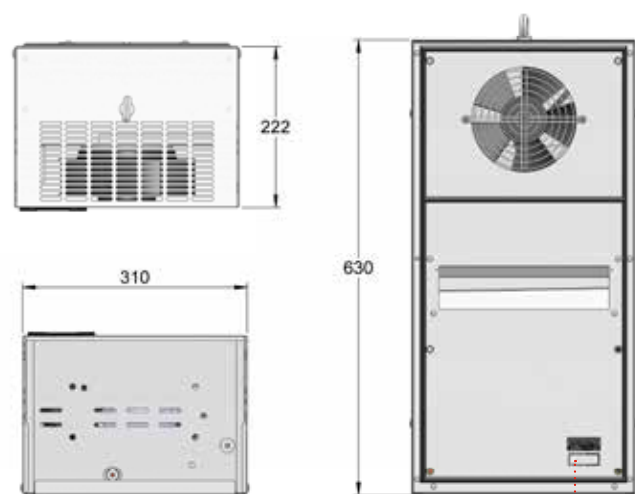
W 60Hz



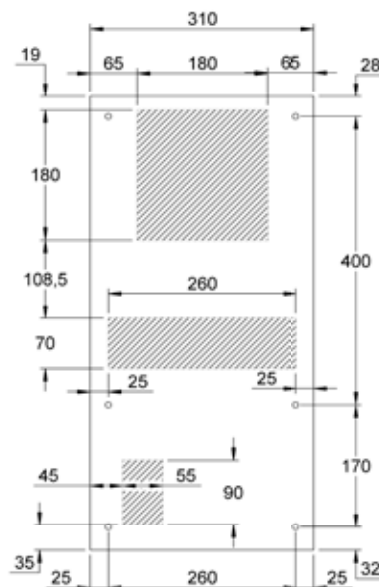
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

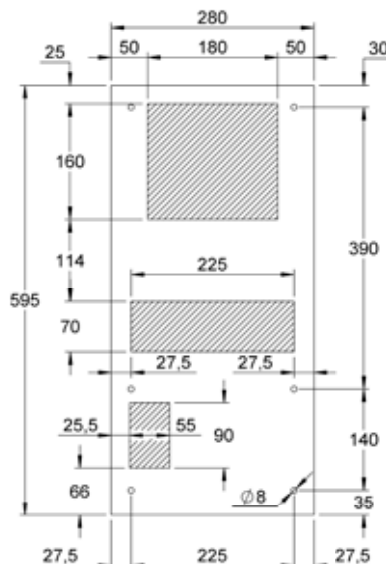
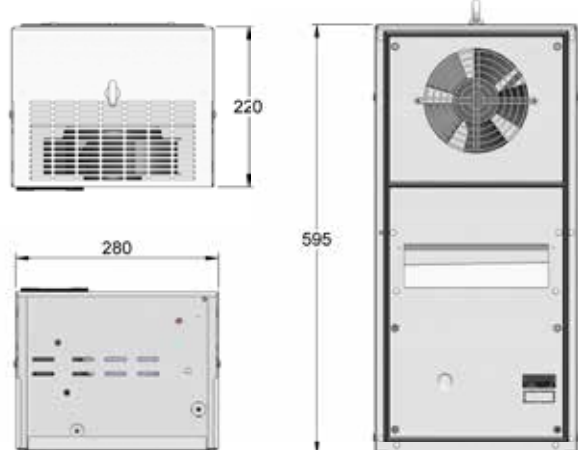
R5KLM05021LB/LT



Solo per versione TOP
Only for TOP version



R5KLM05042/11/LB/LT



Condizionatori da parete indoor

Wall mount indoor coolers

500 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Iniettato gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

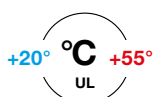
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ LL  

IP54



CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM05011LU	UL RECOGNIZED	115 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	12A	310/360	350/420	1,2 / 1,3 A	22 A	26
R5KLM05021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	6A	300/350	340/410	1,2 / 1,3 A	11 A	24
R5KLM05042LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4A	290/340	330/400	1,2 / 1,3 A	7 A	26
R5KLM05011LL	UL LISTED	115 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	12A	310/360	350/420	4,5 / 5 A	22 A	26
R5KLM05021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	6A	300/350	340/410	2,1 / 2,3 A	11 A	24
R5KLM05042LL	UL LISTED	460 Vac - 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4A	290/340	330/400	1,1 / 1,2 A	7 A	26

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

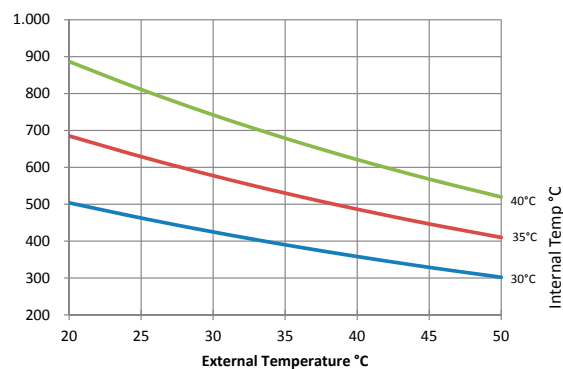
Wall mounted indoor coolers

500 W

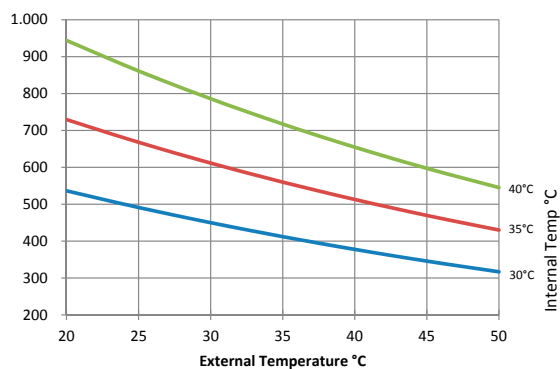
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

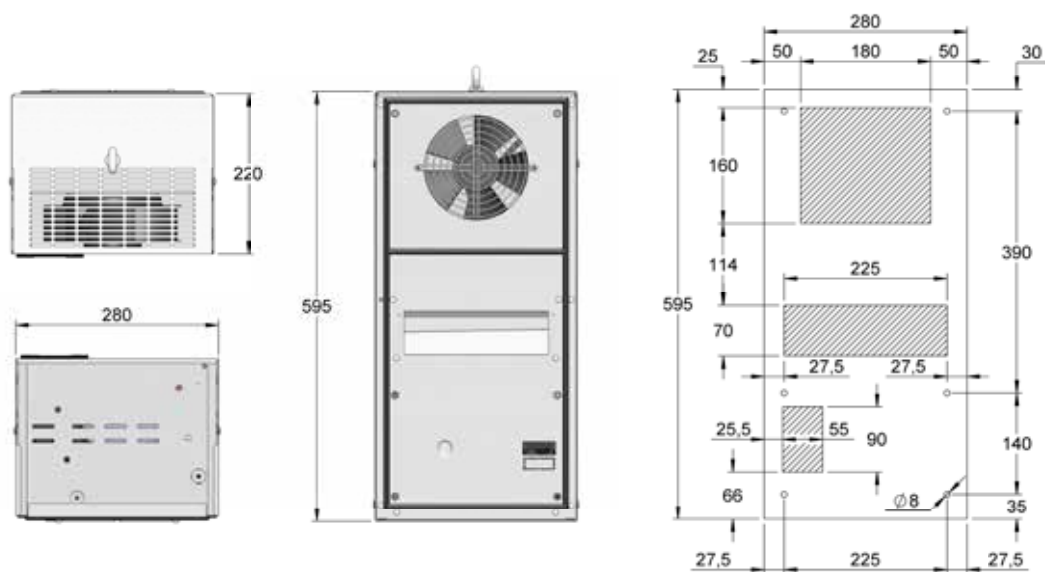


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mount indoor coolers

Con batteria di condensazione in alluminio

Cooling unit with aluminium condensation coil

500 W

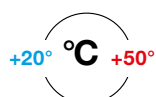


- Batteria di condensazione in alluminio con efficienza superiore del 30%.
- Dimensioni ridotte.
- Temperatura di condensazione minore: 20%.
- Carica del fluido refrigerante minore.
- Guarnizione iniettata lato armadio di serie.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - 2 connettori alimentazione PLUG-IN.
 - Gestione allarme a morsettiera
- Tensioni speciali a richiesta.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **20 kg**
- Aluminium condensing coil with 30% higher efficiency.
- Reduced dimensions.
- Lesser condensation temperature: 20%.
- Lesser refrigerant load.
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - 2 PLUG-IN power supply connectors.
 - Alarm control by means of a terminal board
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **20 Kg**

Approvazioni Approvals

CE EAC

IP54



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM05021LM	230 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	11A	280/330	320/390	2 / 2,2 A	6 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

Wall mount indoor coolers

Con batteria di condensazione in alluminio

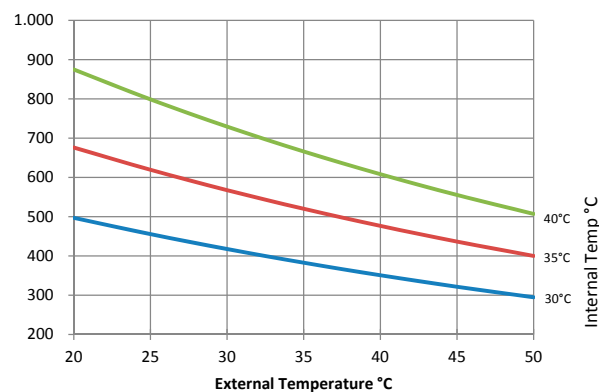
Cooling unit with aluminium condensation coil

500 W

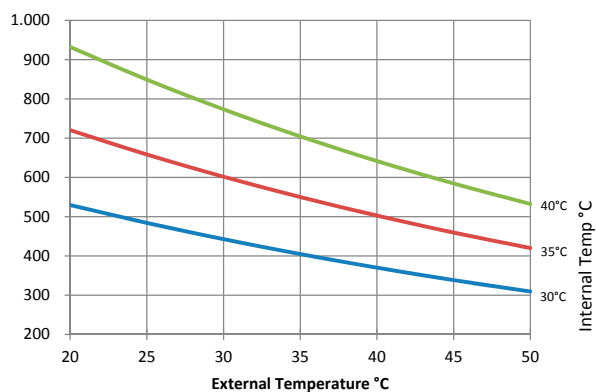
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

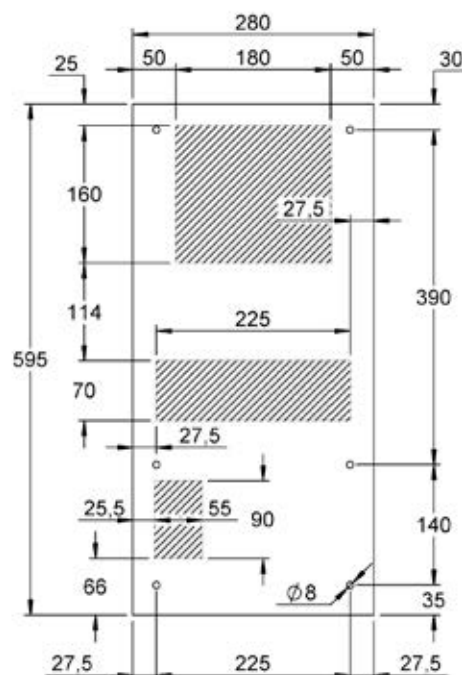
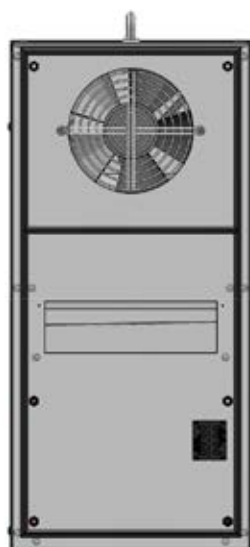
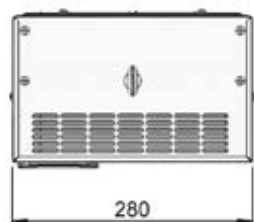


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

800 W



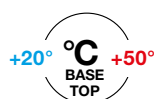
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _ LB
R5KLM_ _ _ _ _ LT



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND08021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	860 / 940	690 / 720	6 A	400/460	450/540	2,9 / 3,2 A	17 A	28
R5CND08021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	860 / 940	690 / 720	6 A	400/460	450/540	2,9 / 3,2 A	17 A	28
R5CND08042LB	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	4 A	400/460	450/540	1,7 / 1,9 A	9 A	31
R5CND08042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	4 A	400/460	450/540	1,7 / 1,9 A	9 A	31

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

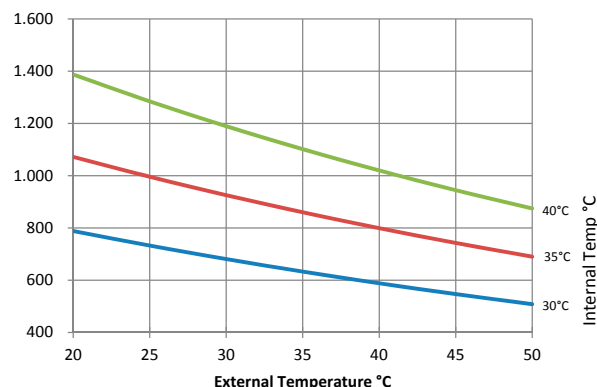
Wall mounted indoor coolers

800 W

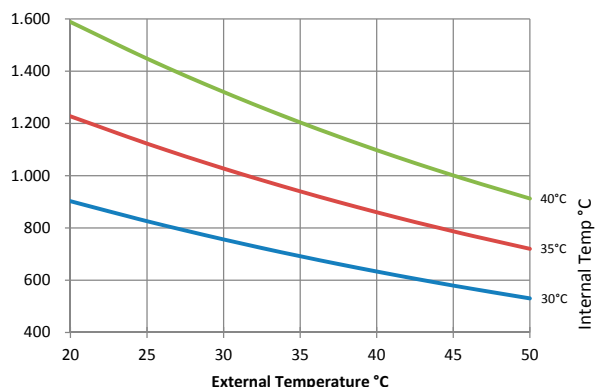
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



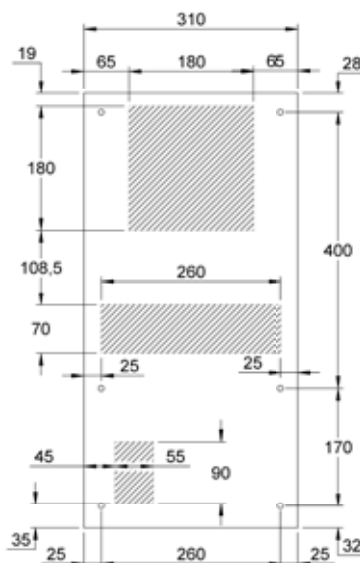
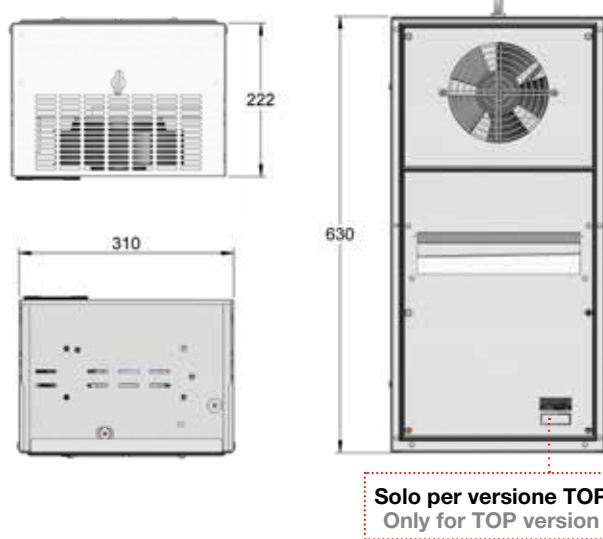
W 60Hz



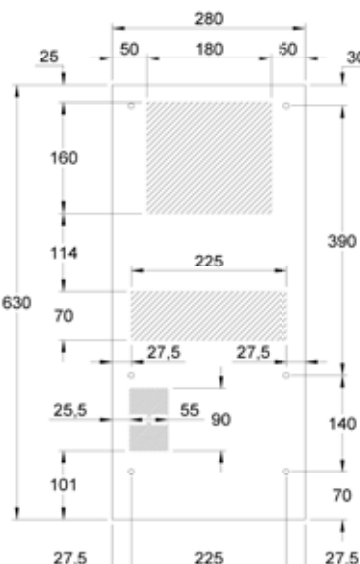
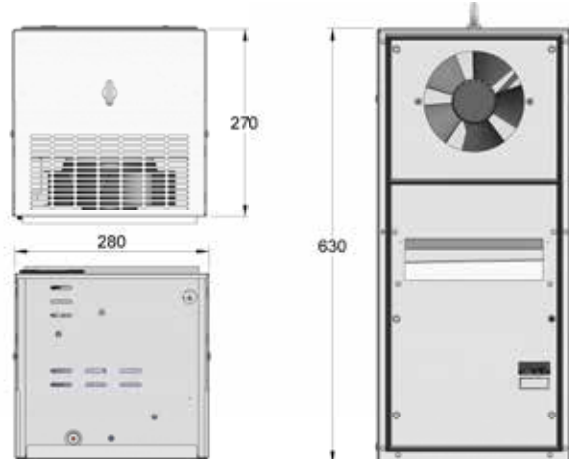
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5CND08021LB/LT



R5CND08042/LB/LT



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

800 W



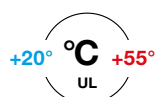
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ LL   

IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM08011LU	UL RECOGNIZED	115 Vac - 1 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	12 A	420/480	470/560	6 / 6,5 A	34 A	28
R5KLM08021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	6 A	420/480	450/540	3 / 3,3 A	17 A	28
R5KLM08042LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 2 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	9 A	420/480	450/540	1,5 / 1,7 A	9 A	31
R5KLM08011LL	UL LISTED	115 Vac - 1 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	12 A	420/480	470/560	6 / 6,5 A	34 A	28
R5KLM08021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	6 A	420/480	450/540	3 / 3,3 A	17 A	28
R5KLM08042LL	UL LISTED	460 Vac - 2 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	9 A	420/480	450/540	1,5 / 1,7 A	9 A	31

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISIN INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISIN INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

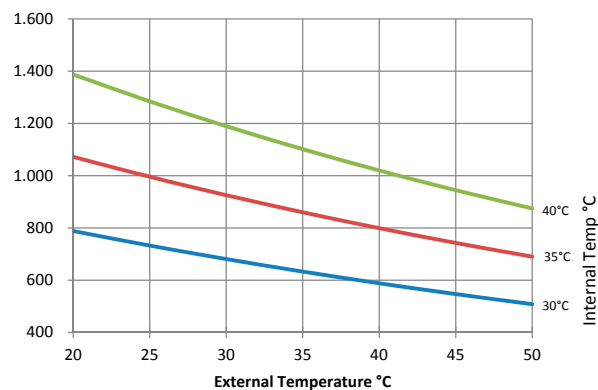
Wall mounted indoor coolers

800 W

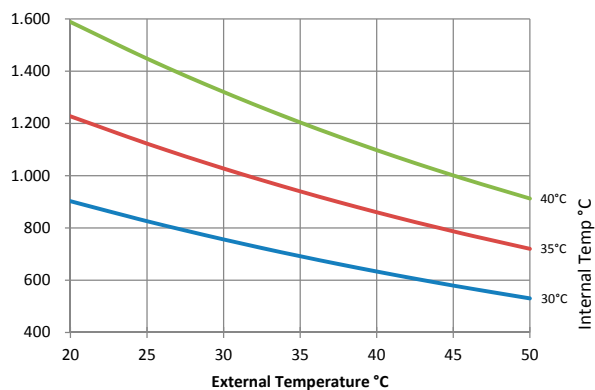
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

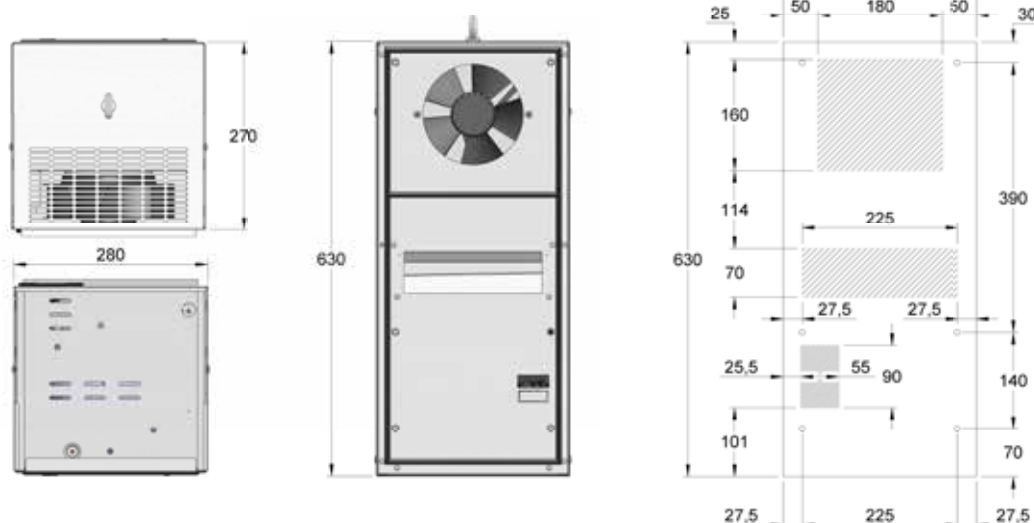


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

900 W



- Guarnizione iniettata lato armadio
 - Evaporatore di condensa integrato
 - Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
 - Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta)
 - Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **67 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side
 - Inbuilt condensate evaporator
 - Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
 - The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
 - All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **67 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**

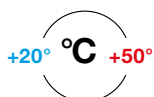
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _LT



IP54



CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM09021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	980 / 1060	780 / 820	8 A	490/570	540/650	4,2 / 4,6 A	20 A	31
R5KLM09042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	980 / 1060	780 / 820	6 A	490/570	540/650	2,5 / 2,8 A	13 A	35

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

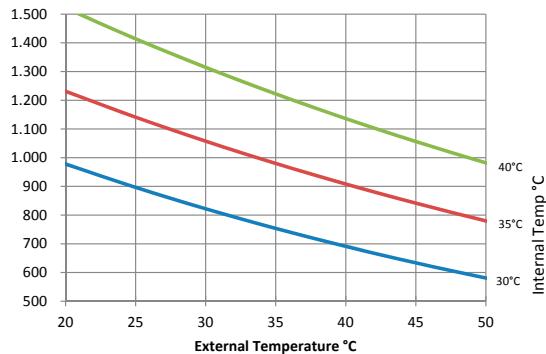
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ **Condizionatori da parete indoor** Wall mounted indoor coolers

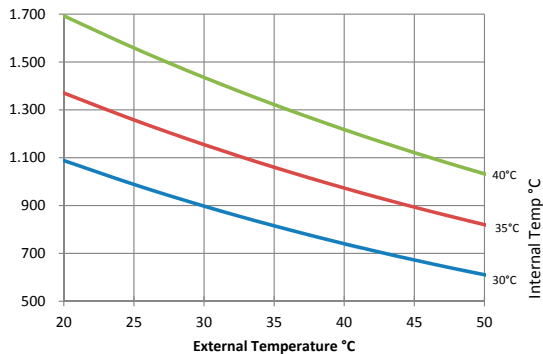
900 W

Potenza frigorifera Refrigeration power

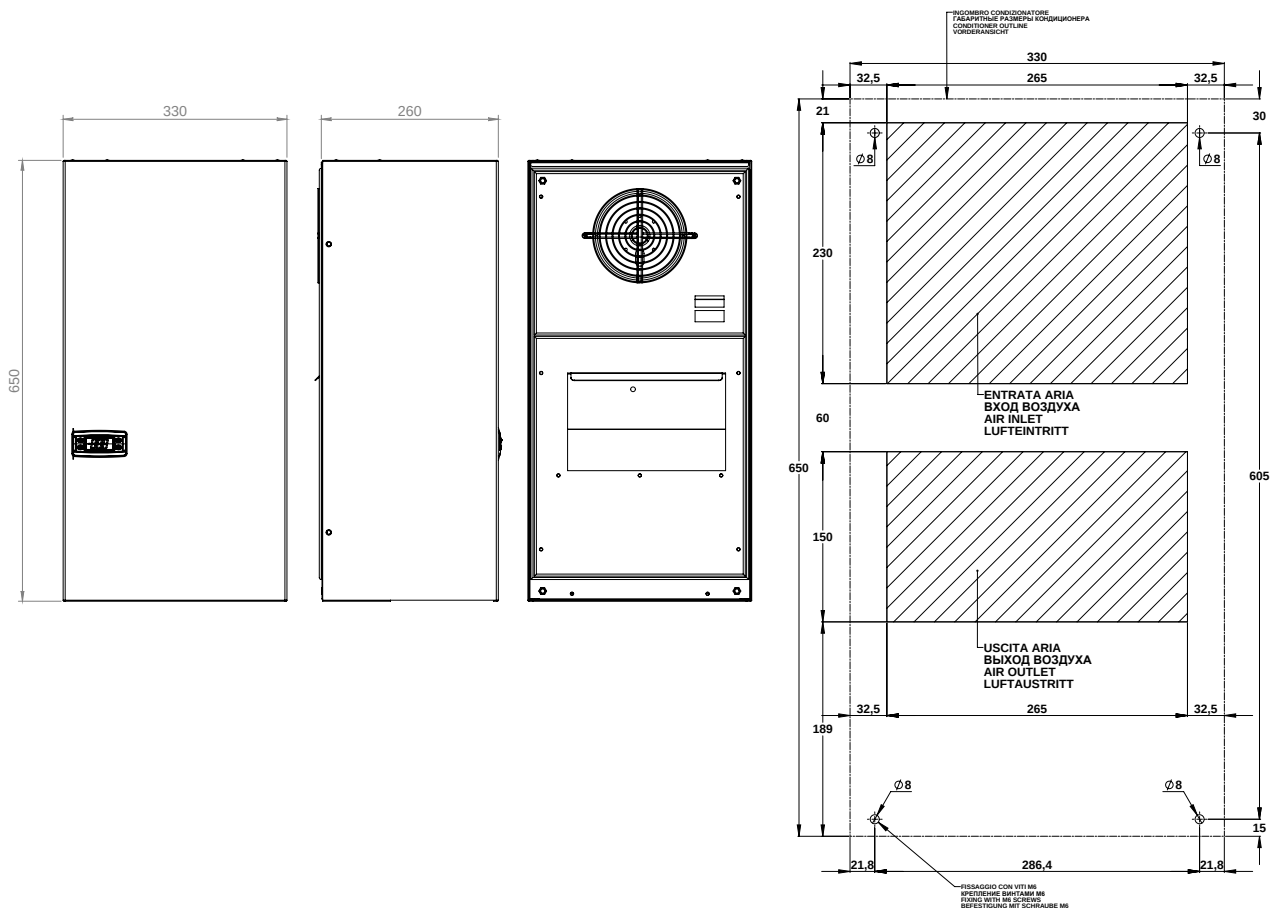
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm) Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

1000 W



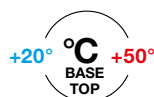
Approvazioni

Approvals

R5KLM_..._LB
R5KLM_..._LT



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND10021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	8 A	490/570	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	28
R5CND10021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	8 A	490/570	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	28
R5CND10042LB	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	4 A	490/570	540/650	2,1 / 2,4 A	13 A	31
R5CND10042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	4 A	490/570	540/650	2,1 / 2,4 A	13 A	31

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

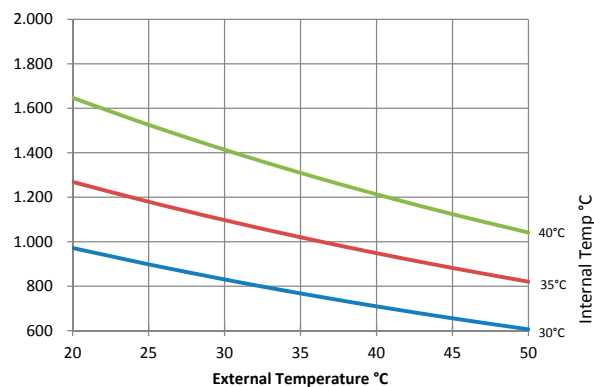
Wall mounted indoor coolers

1000 W

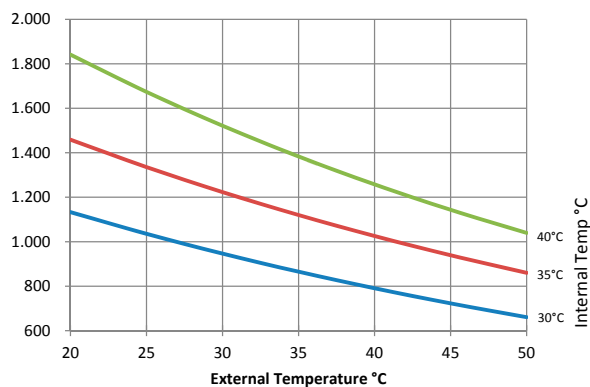
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



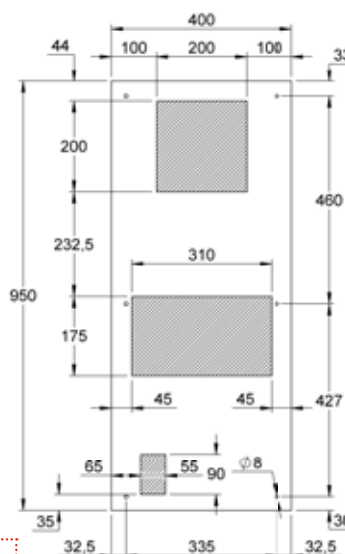
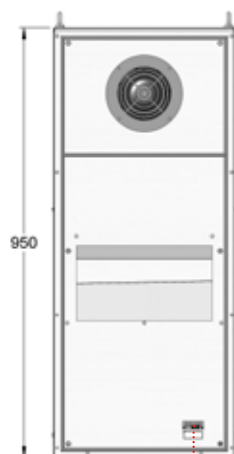
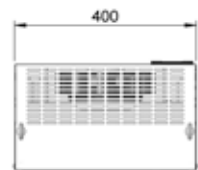
W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

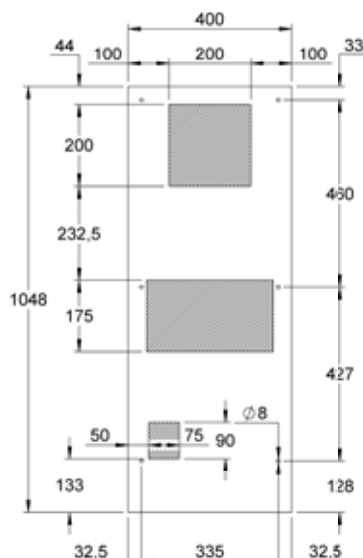
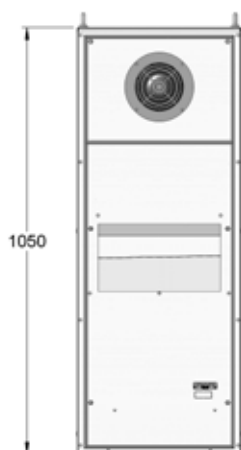
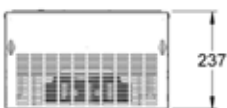
Dimensions and drilling templates (mm)

R5KLM10021/LB/LT



Solo per versione TOP
Only for TOP version

R5KLM10042/11/LB/LT



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

1000 W



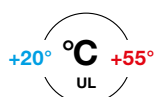
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ LL   

IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM10011LU	UL RECOGNIZED	115 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	16 A	510/590	560/670	8 / 9 A	40 A	28
R5KLM10021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	8 A	490/570	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	28
R5KLM10042LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 2 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	6 A	490/570	540/650	2,2 / 2,5 A	13 A	31
R5KLM10011LL	UL LISTED	115 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	16 A	510/590	560/670	8 / 9 A	40 A	28
R5KLM10021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	8 A	310/360	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	28
R5KLM10042LL	UL LISTED	460 Vac - 2 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	6 A	300/350	540/650	2,2 / 2,5 A	13 A	31

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

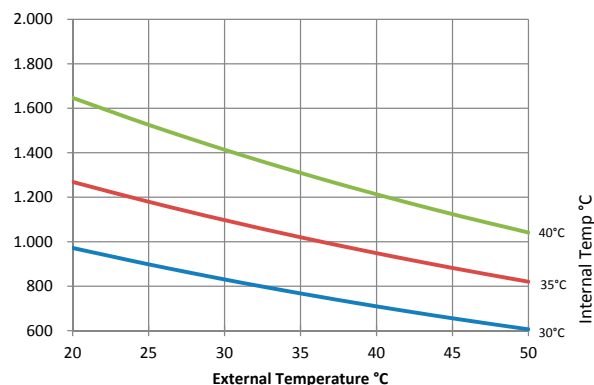
Wall mounted indoor coolers

1000 W

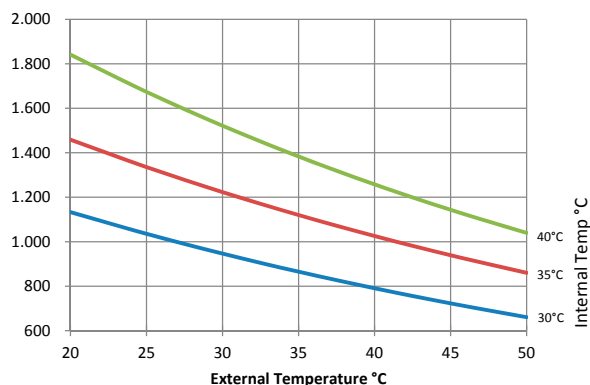
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



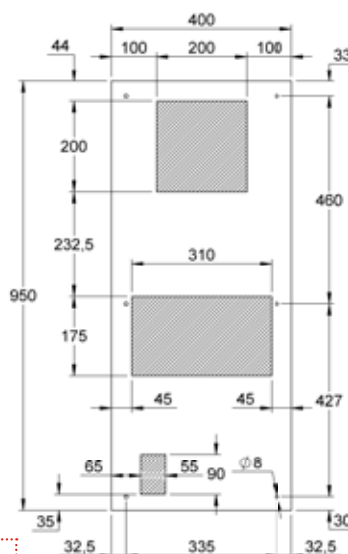
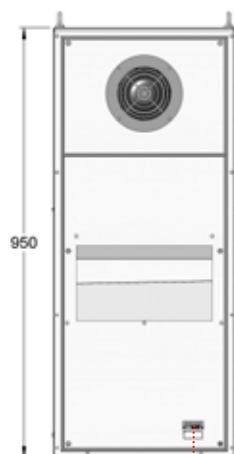
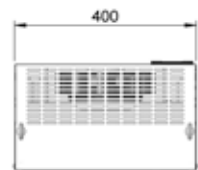
W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

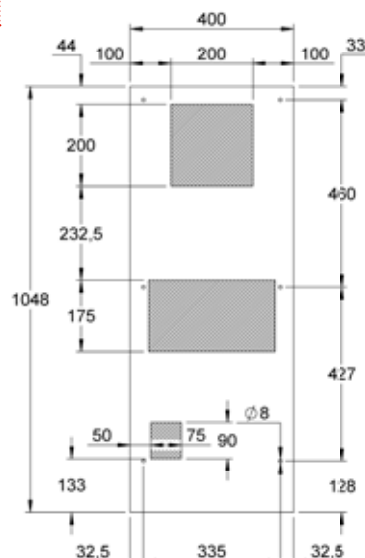
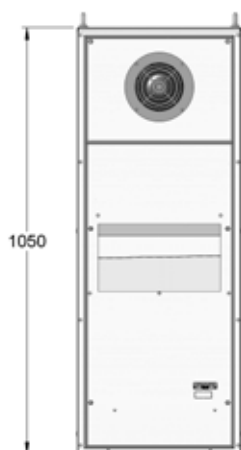
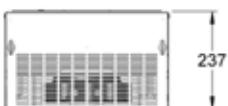
Dimensions and drilling templates (mm)

R5KLM10021/LL/LU



Solo per versione TOP
Only for TOP version

R5KLM10042/11/LL/LU



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

Con batteria di condensazione in alluminio
With aluminium condensation battery
1000 W



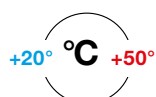
- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
 - Filtro aria.
 - Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
 - Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - Tensioni speciali a richiesta.
 - Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **67 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard
 - Standard air filter
 - Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
 - The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - Versions with non-standard supply voltage are available upon request
 - All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **67 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**

Approvazioni
Approvals

R5KLM_ _ _ _ LMB



IP54



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM10021LMB	230 Vac - 1 ph	50/60	1020/1120	820/860	8A	490/570	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	38
R5KLM10042LMB	400 Vac - 2 ph	50/60	1020/1120	820/860	4A	490/570	540/650	2,1 / 2,4 A	13 A	47

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
 COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
 COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
 AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
 AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

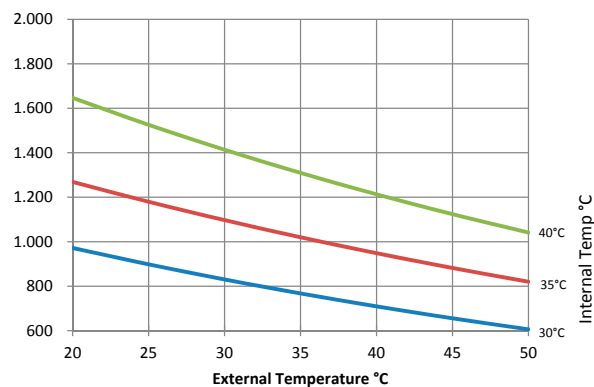
Wall mounted indoor coolers

Con batteria di condensazione in alluminio
With aluminium condensation battery

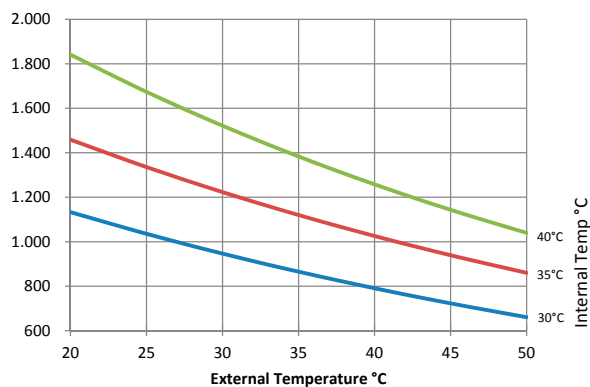
1000 W

Potenza frigorifera
Refrigeration power

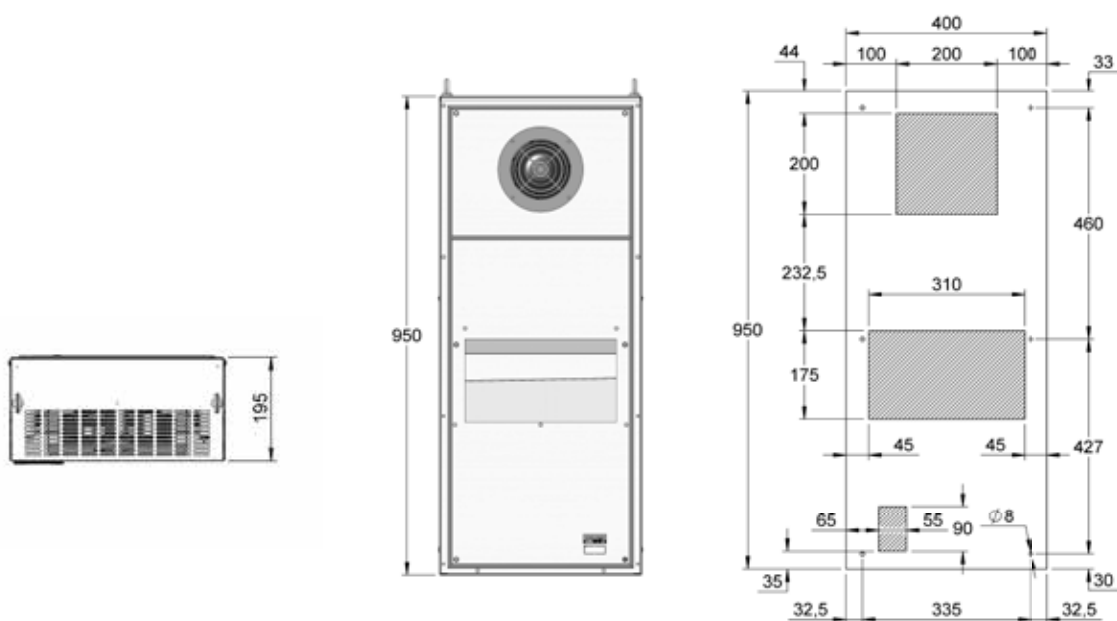
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

1500 W

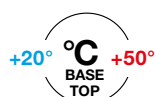


Approvazioni Approvals

R5CND_...LB
R5CND_...LT



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND15021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8 A	24 A	40
R5CND15021LT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8 A	24 A	40
R5CND15042LB	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	5 A	660/760	760/920	3 / 3,3 A	16 A	48
R5CND15042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	5 A	660/760	760/920	3 / 3,3 A	16 A	48
R5CND15043LB	BASE	400 / 440 Vac - 3 ph	50/60	1480 / 1620	1180 / 1230	4 A	690/780	780/940	2 / 2,1 A	11 A	50
R5CND15043LT	TOP	400 / 440 Vac - 3 ph	50/60	1480 / 1620	1180 / 1230	4 A	690/780	780/940	2 / 2,1 A	11 A	50

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

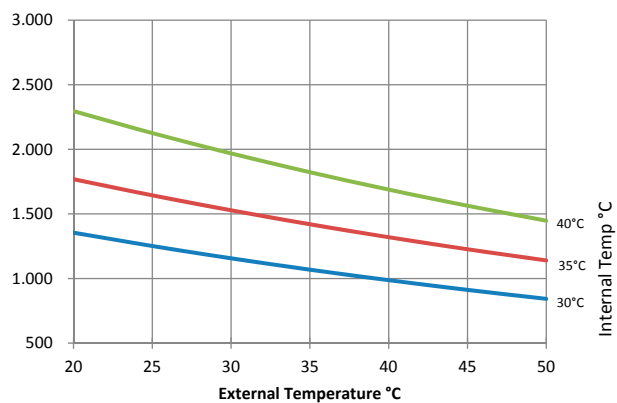
Wall mounted indoor coolers

1500 W

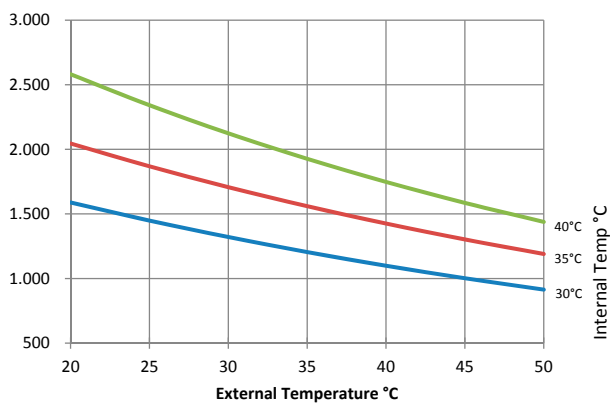
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

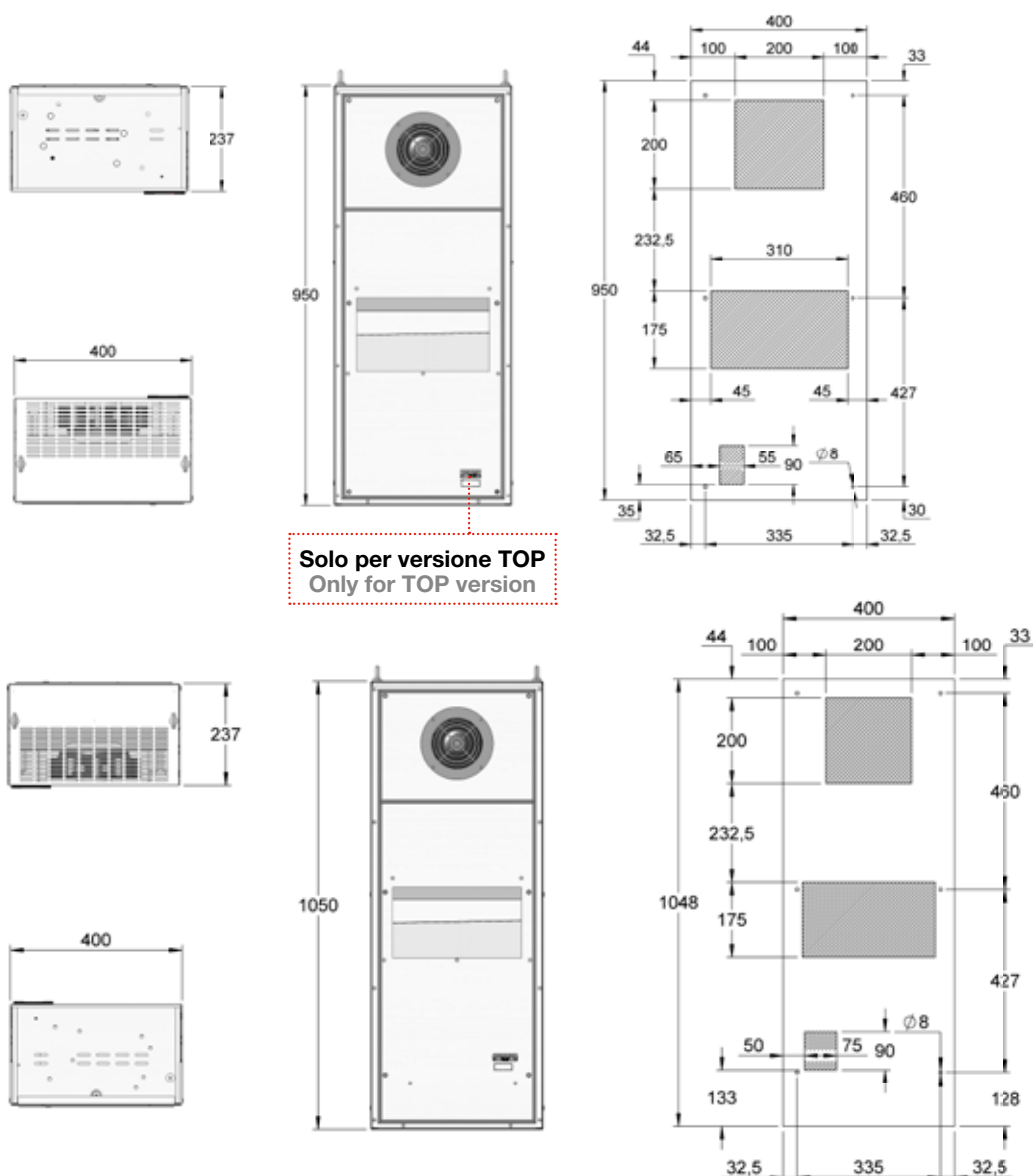


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

1500 W



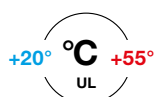
Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ _ LL   

IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM15011LU	UL RECOGNIZED	115 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	20 A	680/780	780/940	11 / 13 A	48 A	48
R5KLM15021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	10 A	680/780	780/940	5,5 / 6,1 A	24 A	41
R5KLM15042LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 2 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	10 A	690/790	790/950	2,9 / 3,1 A	16 A	50
R5KLM15011LL	UL LISTED	115 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	20 A	680/780	780/940	11 / 13 A	48 A	48
R5KLM15021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	10 A	680/780	780/940	5,5 / 6,1 A	24 A	41
R5KLM15042LL	UL LISTED	460 Vac - 2 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	10 A	680/780	780/940	2,9 / 3,1 A	16 A	50

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

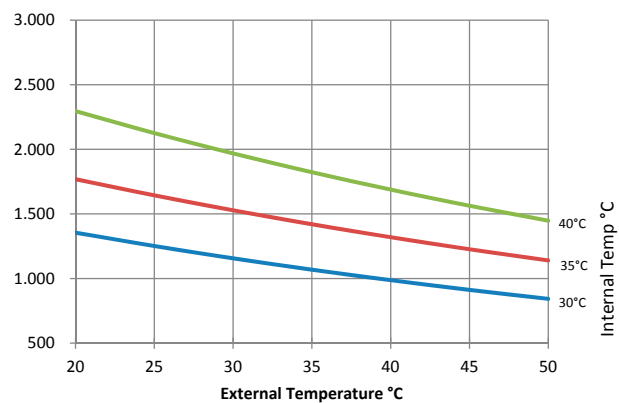
Wall mounted indoor coolers

1500 W

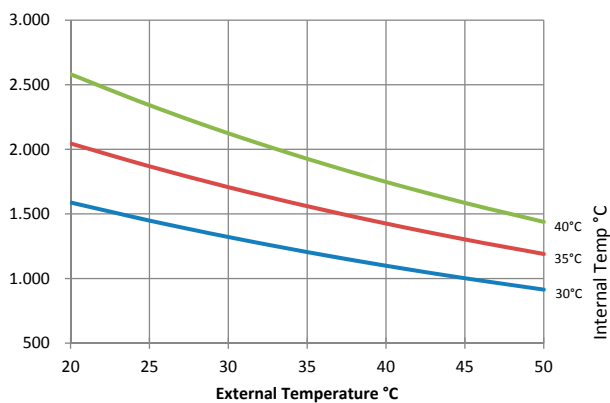
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

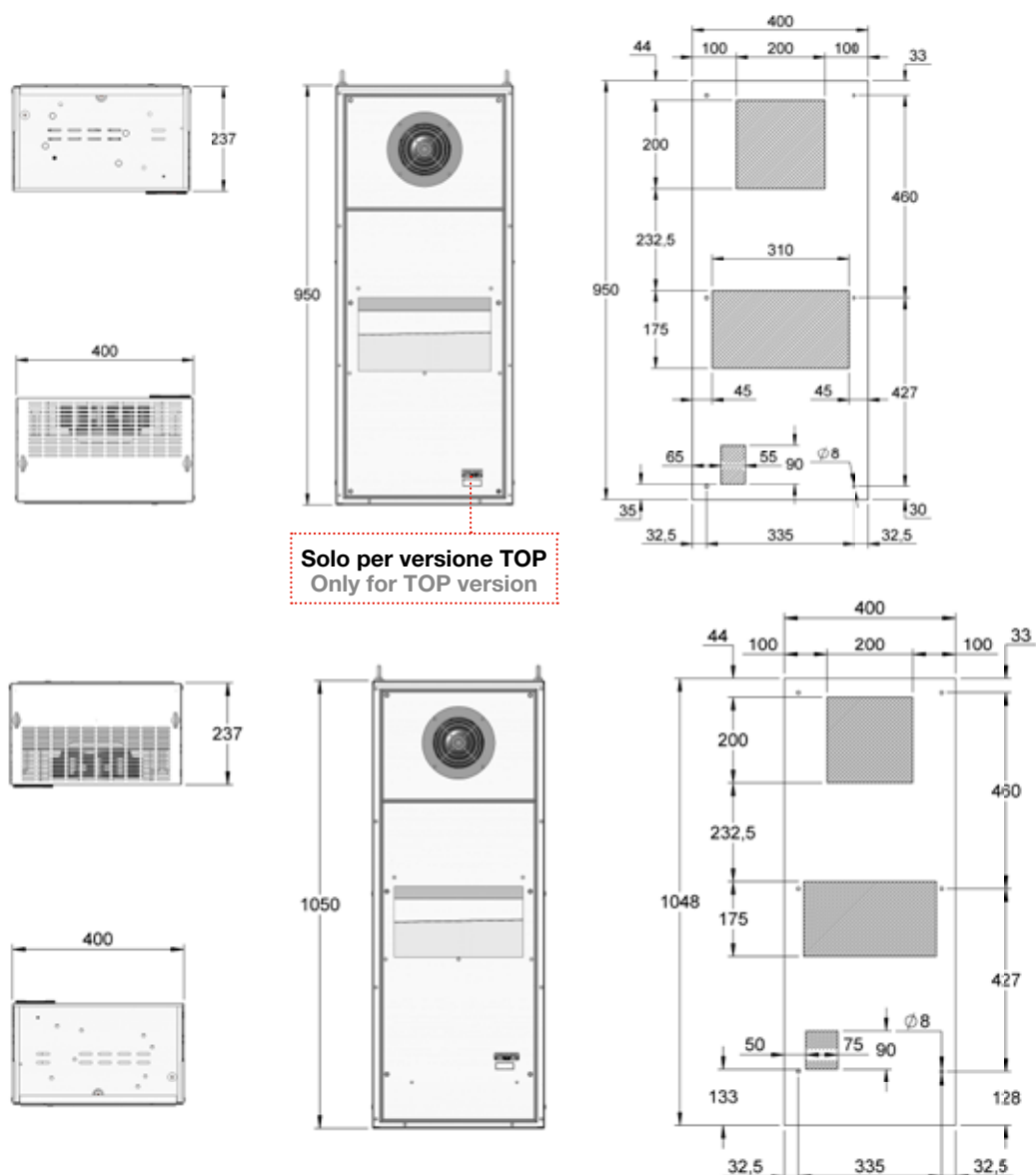


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

2000 W



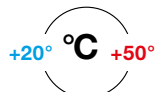
Approvazioni

Approvals

R5CND_ _ _ _ LB
R5CND_ _ _ _ LT



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND20021LB	BASE	230 Vac - 1 ph	50/60	1960 / 2150	1570 / 1640	12 A	930/1070	1080/1300	6 / 6,6 A	26 A	46
R5CND20042LB	BASE	400 Vac - 2 ph	50/60	1960 / 2150	1570 / 1640	6 A	930/1070	1080/1300	3,4 / 3,8 A	17 A	56
R5CND20042LT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1960 / 2150	1570 / 1640	6 A	930/1070	1080/1300	3,4 / 3,8 A	17 A	56
R5CND20043LB	BASE	400 / 440 Vac - 3 ph	50/60	1830 / 2000	1460 / 1530	4 A	900/1040	1030/1250	2,3 / 2,6 A	10 A	53
R5CND20043LT	TOP	400 / 440 Vac - 3 ph	50/60	1830 / 2000	1460 / 1530	4 A	900/1040	1030/1250	2,3 / 2,6 A	10 A	53

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori da parete indoor

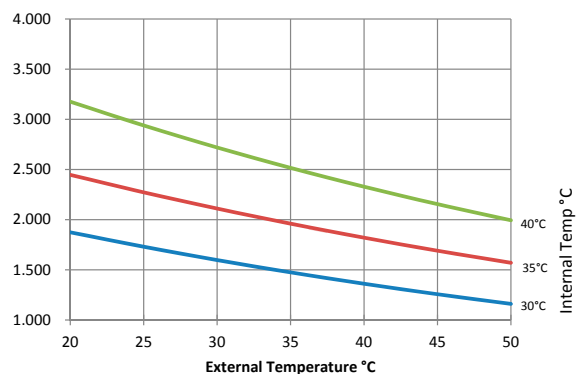
Wall mount indoor coolers

2000 W

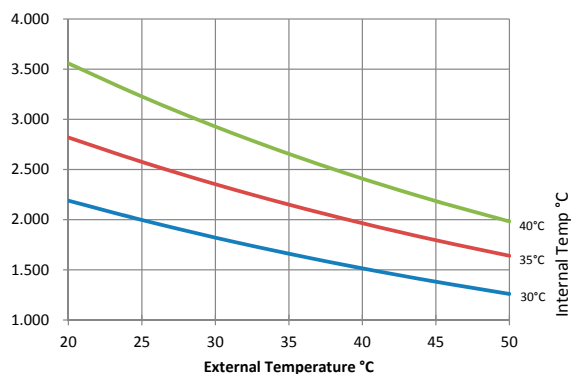
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



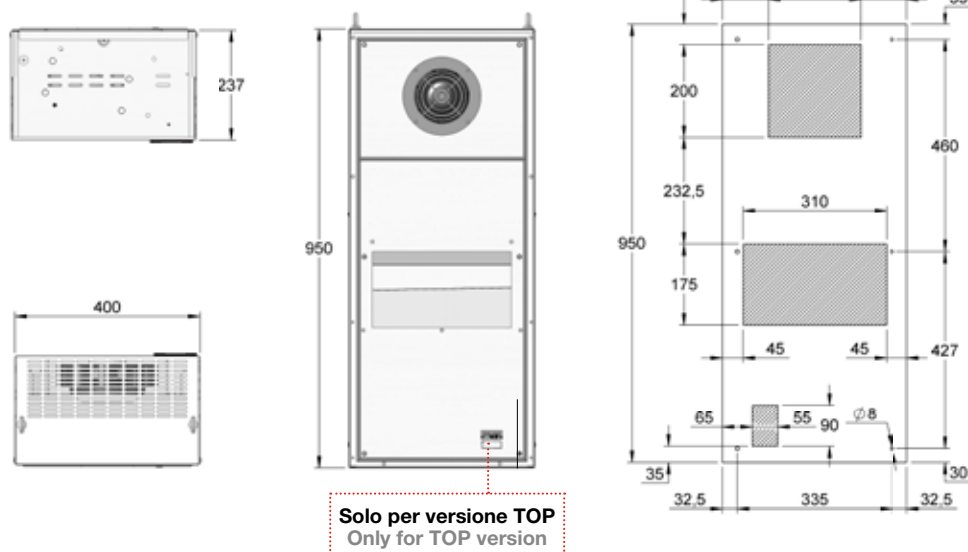
W 60Hz



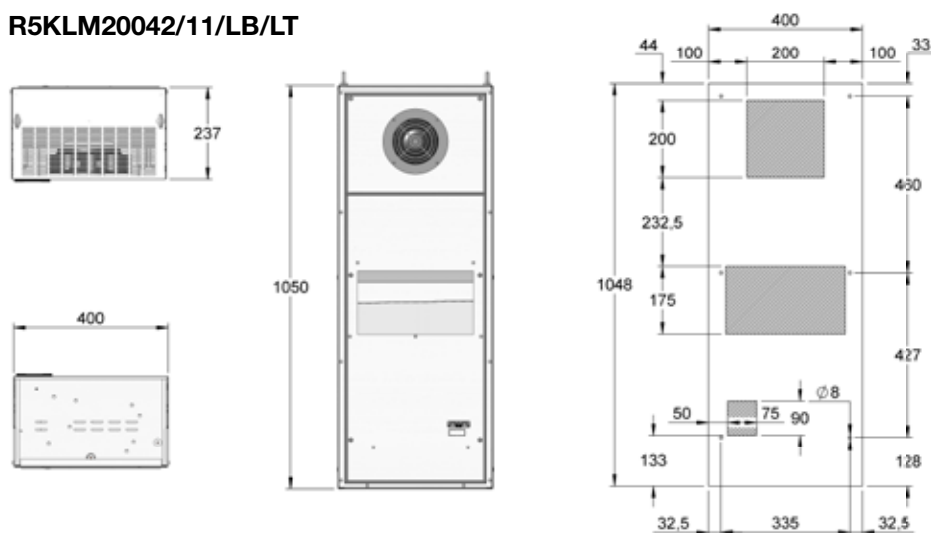
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5KLM20021/LB/LT



R5KLM20042/11/LB/LT



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

2000 W



Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ LU   

R5KLM_ _ _ _ LL   

IP54

+20° °C +55°

- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Take a look at the diagrams for the available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM20011LU	UL RECOGNIZED	115 Vac - 1 ph	60	2150	1640	25 A	1090	1320	14 A	50 A	58
R5KLM20021LU	UL RECOGNIZED	230 Vac - 1 ph	60	2150	1640	12 A	1070	1300	6,6 A	26 A	47
R5KLM20042LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 2 ph	60	2150	1640	17 A	1090	1320	3,4 A	17 A	58
R5KLM20011LL	UL LISTED	115 Vac - 1 ph	60	2150	1640	25 A	1090	1320	14 A	50 A	58
R5KLM20021LL	UL LISTED	230 Vac - 1 ph	60	2150	1640	12 A	1070	1300	6,6 A	26 A	47
R5KLM20042LL	UL LISTED	460 Vac - 2 ph	60	2150	1640	10 A	1090	1320	3,4 A	17 A	58

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

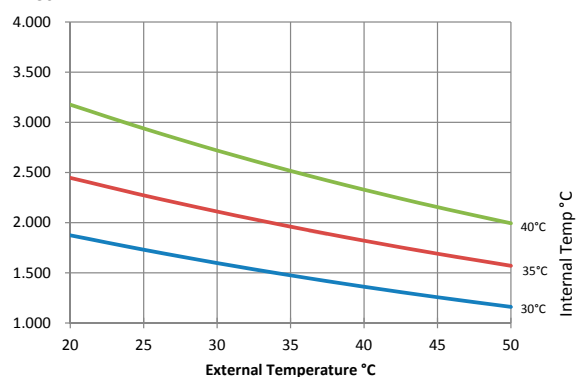
Wall mount indoor coolers

2000 W

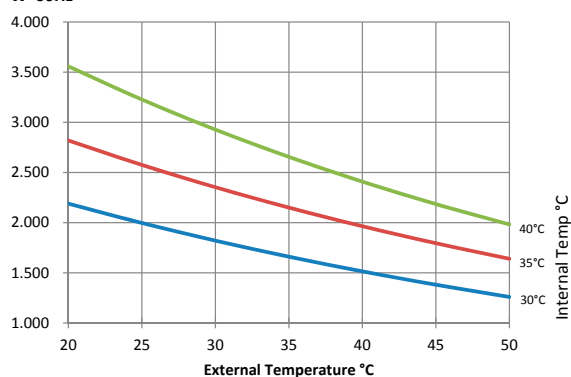
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



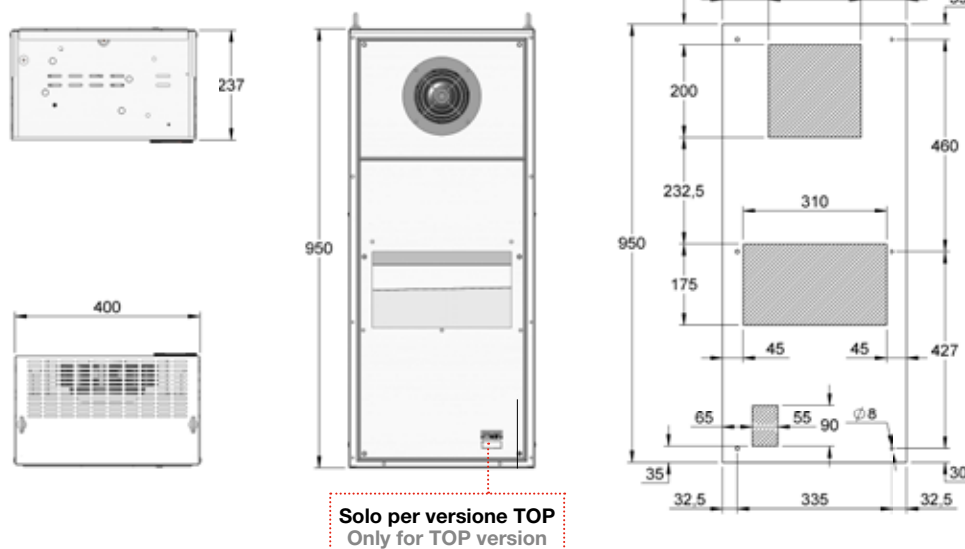
W 60Hz



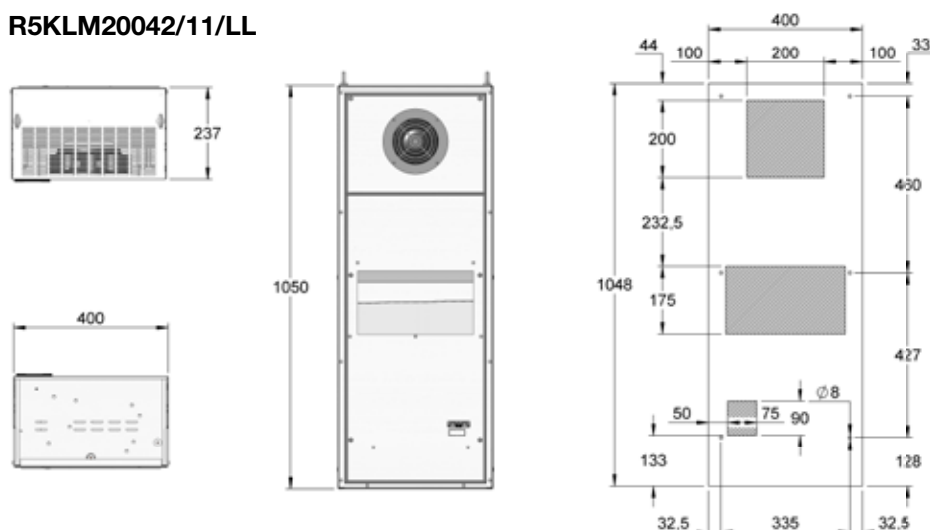
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5KLM20021/LU



R5KLM20042/11/LL



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

3000 W



Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _ LB
R5KLM_ _ _ _ _ LT



R5KLM_ _ _ _ _ LU



R5KLM_ _ _ _ _ LL



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione BASE e TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **71 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **72 kg**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **71 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **72 Kg**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM30021LB*	BASE	230 Vac - 1 ph	50	2800 W	2240 W	12 A	1100	1260	7 A	35 A
R5KLM30021LT*	TOP	230 Vac - 1 ph	50	2800 W	2240 W	12 A	1100	1260	7 A	35 A
R5KLM30043LB	BASE	400/460 Vac - 3 ph	50/60	2800 / 3080	2240 / 2350 W	8 A	1100/1270	1260/1520	2,6 / 2,9 A	12 A
R5KLM30043LT	TOP	400/460 Vac - 3 ph	50/60	2800 / 3080	2240 / 2350	8 A	1100/1270	1260/1520	2,6 / 2,9 A	12 A
R5KLM30043LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 3 ph	60	3080	2350 W	8 A	1290	1540	3 A	12 A
R5KLM30043LL	UL LISTED	400 Vac - 3 ph	60	3080	2350 W	8 A	1290	1540	3 A	12 A

* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da parete indoor

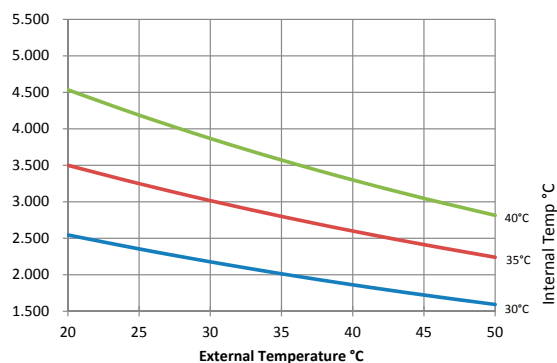
Wall mounted indoor coolers

3000 W

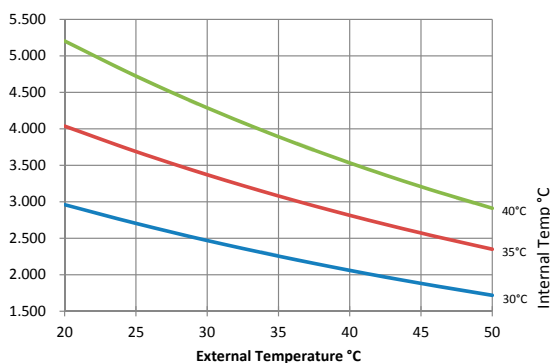
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

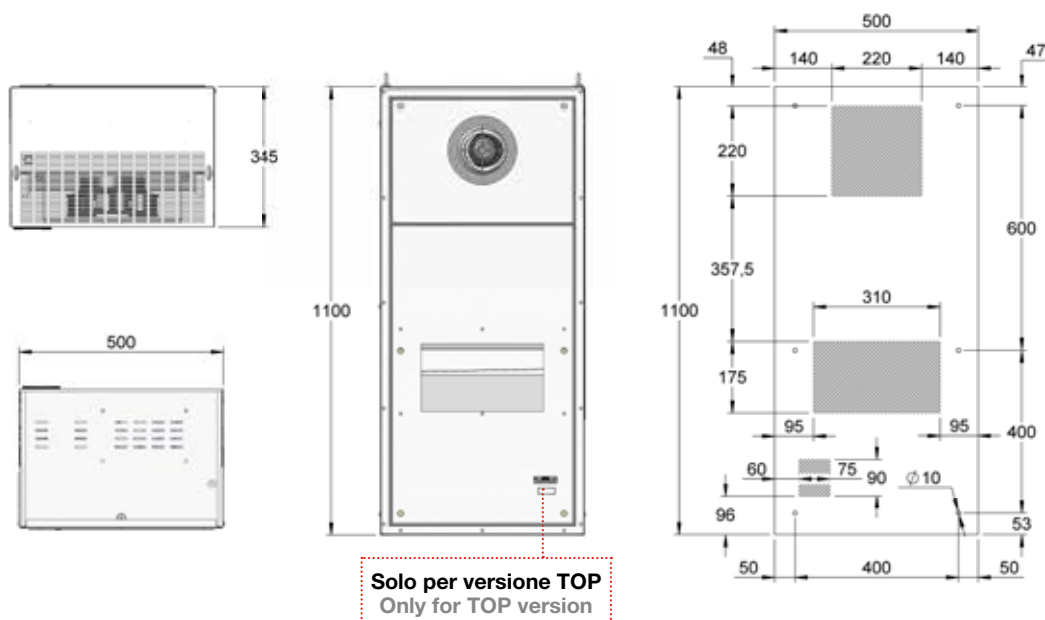


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

4000 W



Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _ LB
R5KLM_ _ _ _ _ LT



R5KLM_ _ _ _ _ LU



R5KLM_ _ _ _ _ LL



IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie per versione BASE e TOP
- Evaporatore di condensa integrato su versione BASE e TOP
- Filtro aria di serie per versione BASE e TOP.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - BASE - 1 connettore alimentazione PLUG-IN. Allarme visivo minima/massima temperatura. Set di intervento modificabile.
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (da richiedere in fase di offerta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Tutte le versioni UL con tensioni di alimentazione 460 Vac possono essere alimentate con tensione 480 Vac. Seguire schemi in fase di ordine.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **72 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard for BASE and TOP version
- Inbuilt condensate evaporator on TOP versions.
- Standard air filter on BASE and TOP versions.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - BASE - 1 PLUG-IN power supply. Visual alarm of minimum/maximum temperature. Modifiable intervention set.
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Over temperature alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door contact switch). RS485 serial interface for remote control (to be requested in order phase).
- Special voltage upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- UL versions: not supplied configuration TOP grille / filter.
- All UL versions with supply voltages of 460 Vac can be supplied with voltage 480 Vac. Request in order phase.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **72 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM40021LB*	BASE	230 Vac - 1 ph	50	3850	2850	16 A	1800	2120	9 A	35 A	76
R5KLM40021LT*	TOP	230 Vac - 1 ph	50	3850	2850	16 A	1800	2120	9 A	35 A	76
R5KLM40043LB	BASE	400/460 Vac - 3 ph	50/60	4000/4200	3000/3150	8 A	1800/2000	2120/2500	3,3 / 3,7 A	15 A	75
R5KLM40043LT	TOP	400/460 Vac - 3 ph	50/60	4000/4200	3000/3150	8 A	1800/2000	2120/2500	3,3 / 3,7 A	15 A	75
R5KLM40043LU	UL RECOGNIZED	460 Vac - 3 ph	60	4200	3150	8 A	2100	2600	3,3 / 3,7 A	15 A	78
R5KLM40043LL	UL LISTED	400 Vac - 3 ph	60	4200	3150	8 A	2100	2600	3,3 A	15 A	78

* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■

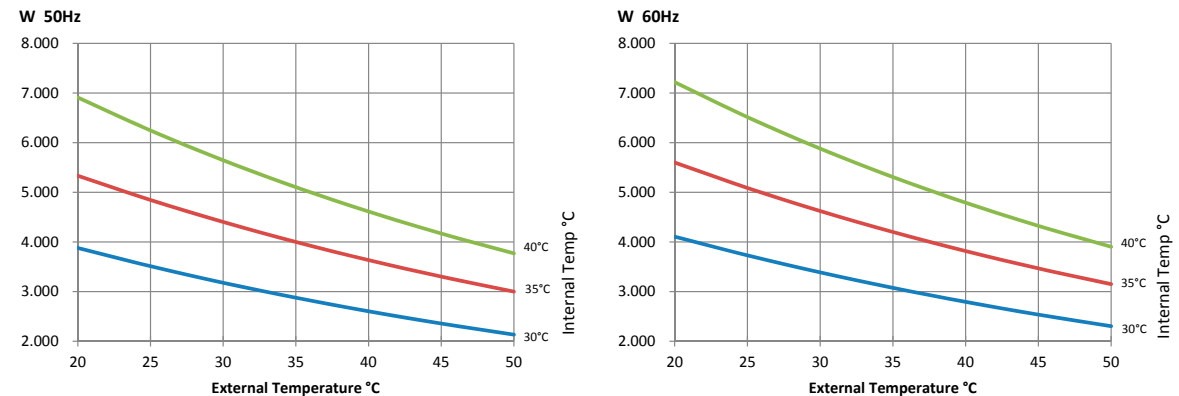
Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

4000 W

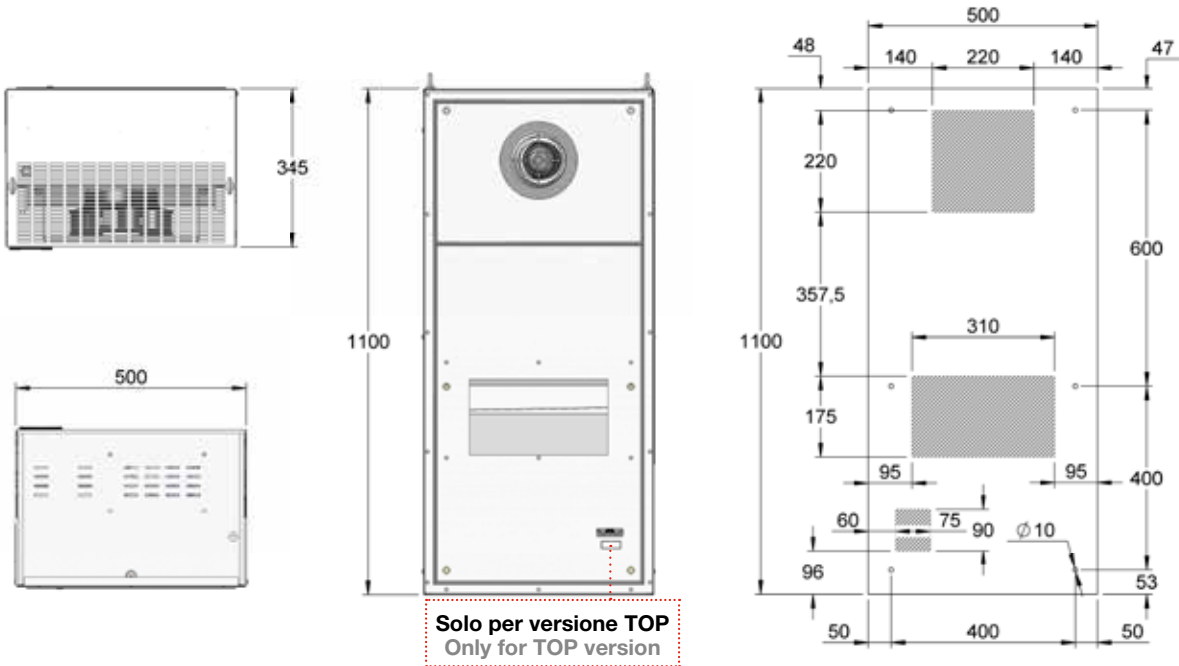
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

6000 W - 400 Vac



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato
- Colore standard RAL 7035 bct.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme a morsettiera.
- Griglia filtro di serie.
 - Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **75 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
 - Peso **95 kg**
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Inbuilt condensate evaporator.
- Textured RAL 7035 standard color.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board.
- Standard air filter.
 - Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **75 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**
 - Weight **95 Kg**

Approvazioni

Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +55°

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM60043LT	400 Vac - 3 ph 50Hz 460Vac - 3ph 60Hz	50/60	5500/5900	4500/4800	10 A	2300/3200	2600/3500	4,4 / 5,6 A	30 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

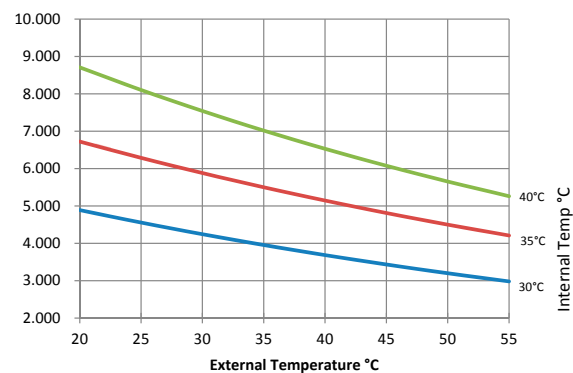
■ Condizionatori da parete indoor

Wall mounted indoor coolers

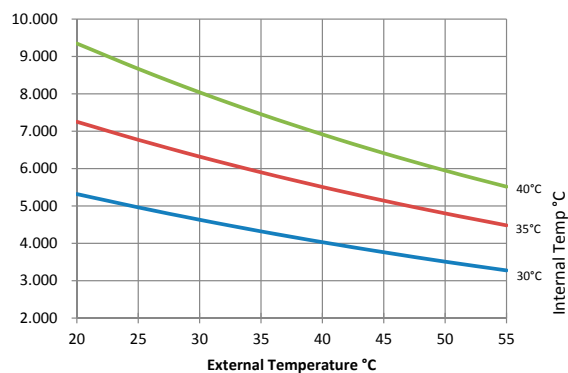
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

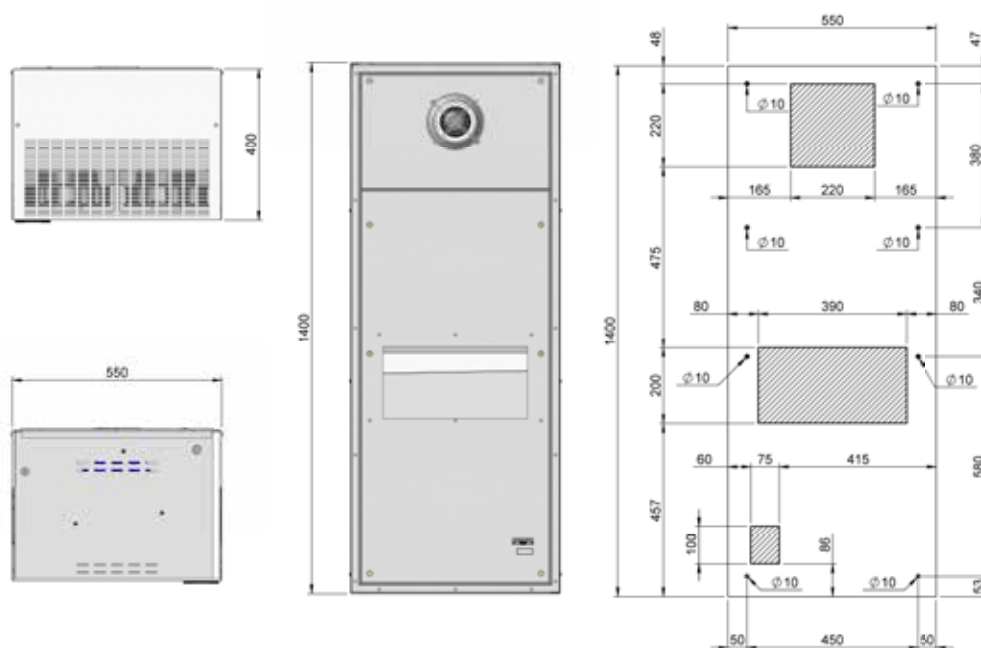


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor Wall mounted outdoor coolers

500 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W
- Guarnizione bicomponente posata in automatico
- Display elettronico con controllo allarmi

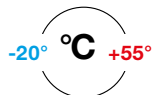
Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Cooling capacity: 500W - 1000W - 6000W
- Two-component seal placed automatically
- Electronic display with alarm control

Approvazioni Approvals



IP55



- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
ROKLM05021L	230 Vac - 1 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	6 A	280/320	330/390	2 / 2,2 A	11 A	27
ROKLM05042L	380 - 400 - 440 - 460 - 480 Vac / 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4 A	280/320	330/390	1,2 / 1,3 A	7 A	29

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Climatizzatori parete outdoor

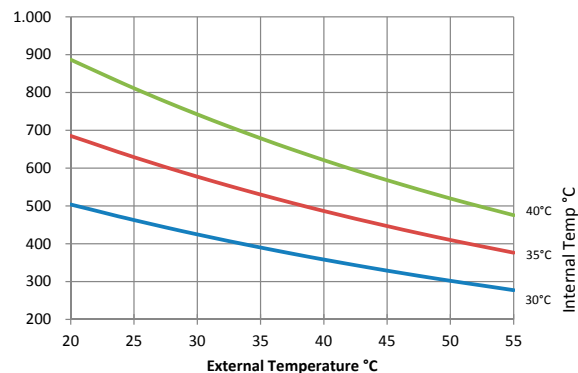
Wall mounted outdoor coolers

500 W

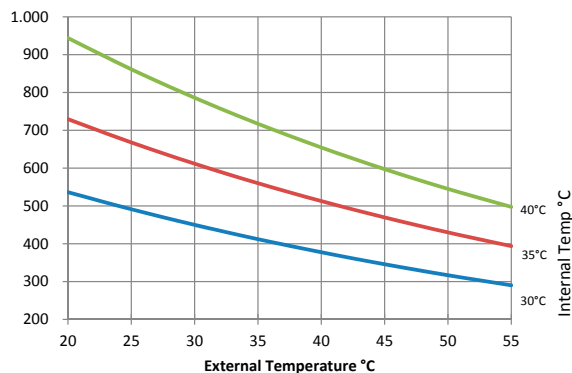
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

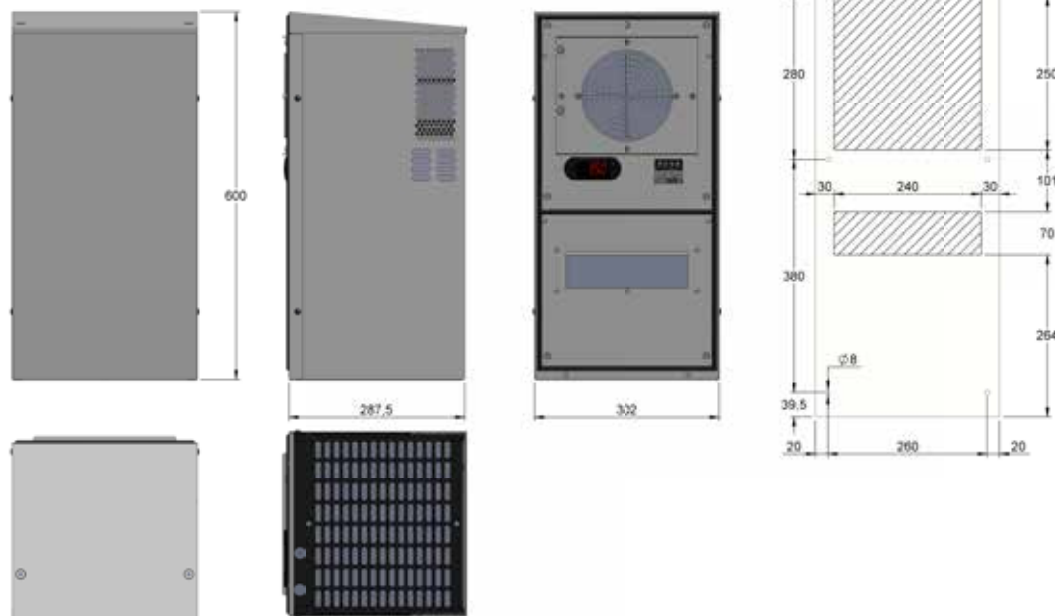


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

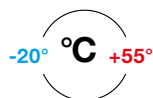
800 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

Approvazioni Approvals



- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico
- Display elettronico con controllo allarmi.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **67 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W.
- Automatically applied two-component gasket
- Electronic display with alarm control.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **67 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
ROKLM08021L	230 Vac - 1 ph	50/60	860/940	690/720	6 A	400/460	450/540	2,9 / 3,2 A	17 A	28
ROKLM08042L	380 - 400 - 440 - 460 - 480 Vac / 2 ph	50/60	860/940	690/720	6 A	400/460	450/540	1,7 / 1,9 A	9 A	31

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

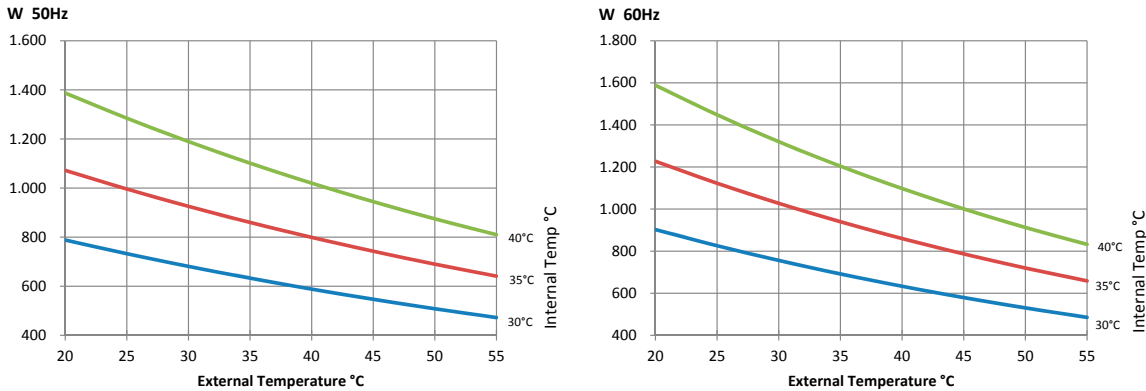
Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

800 W

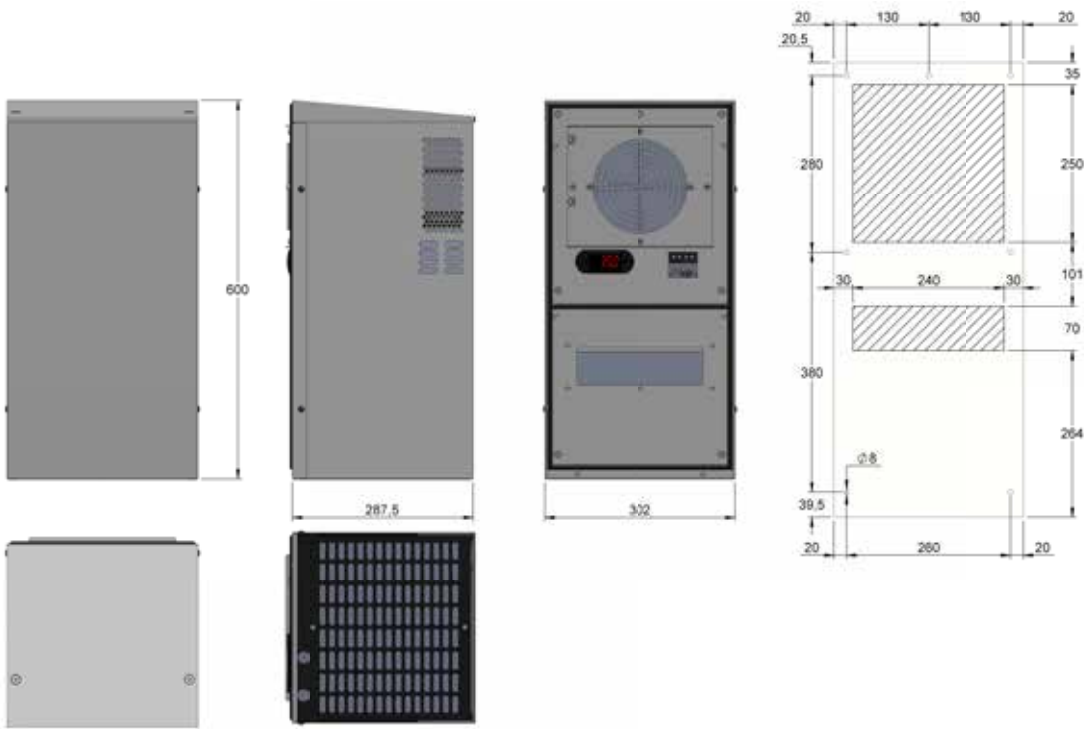
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

1000 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

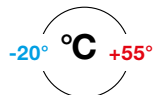
Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W.
- Automatically applied two-component gasket.
- Electronic display with alarm control.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni Approvals



IP55



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg	LIVELLO RUMORE NOISE LEVEL dB (A)
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50				
ROKLM10021L	230 Vac - 1 ph	50/60	1020/1120	820/860	8 A	490/570	540/650	3,7 / 4,1 A	20 A	45	69
ROKLM10042L	380 - 400 - 440 - 460 - 480 Vac / 2 ph	50/60	1020/1120	820/860	6 A	490/570	540/650	2,5 / 2,8 A	13 A	54	67

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

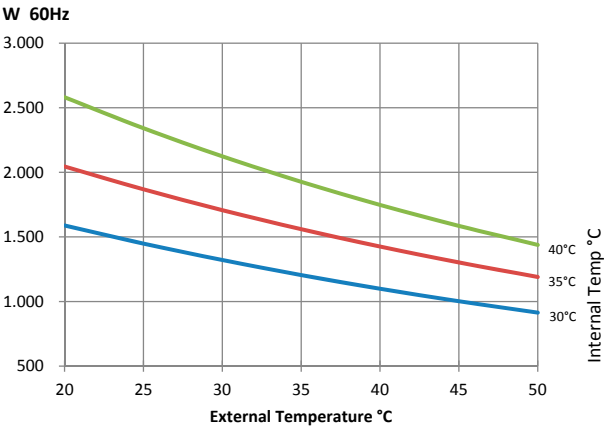
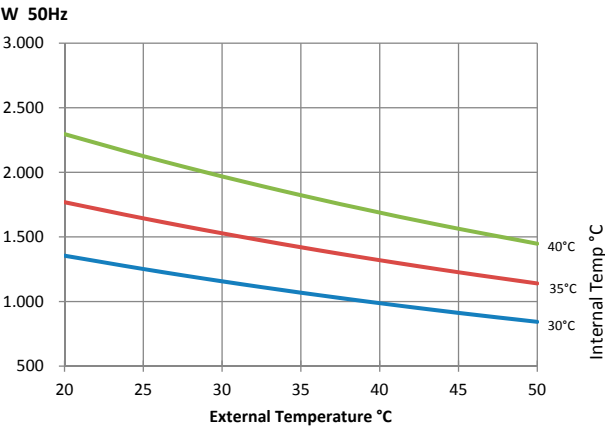
Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

1000 W

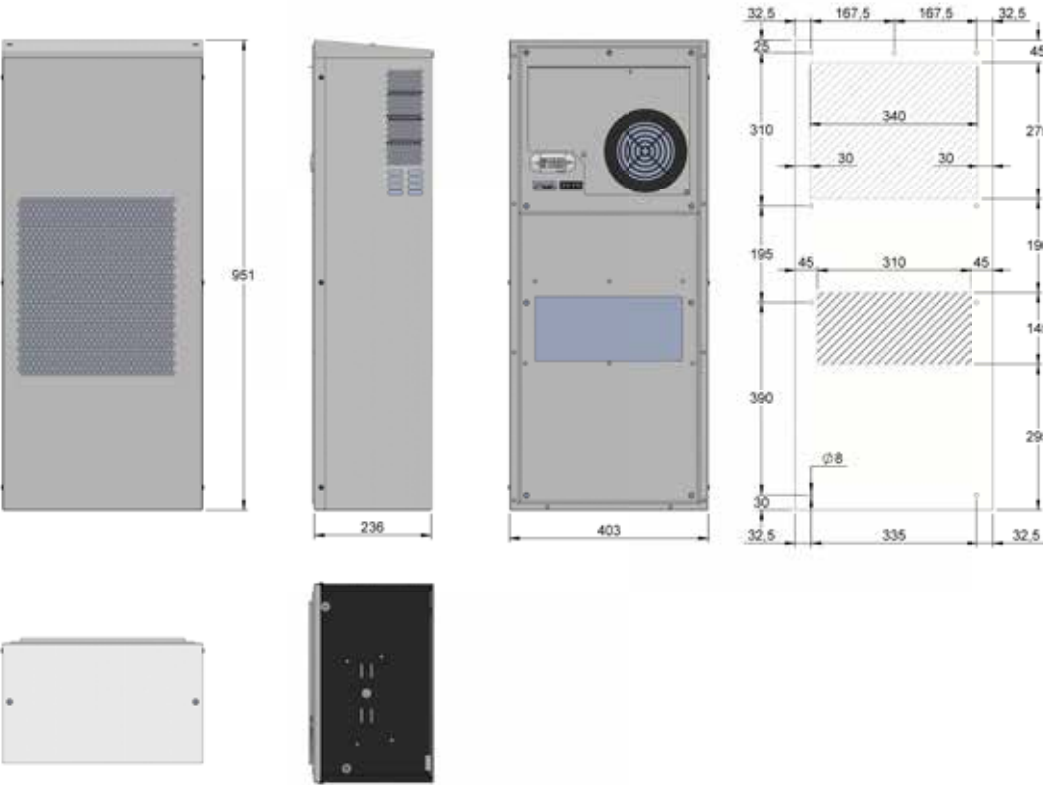
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

1500 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W.
- Automatically applied two-component gasket
- Electronic display with alarm control.

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP55

-20° °C +55°

- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
ROKLM15021L	230 Vac - 1 ph	50/60	1420/1560	1140/1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8 A	24 A	47
ROKLM15042L	380 - 400 - 440 - 460 - 480 Vac / 2 ph	50/60	1420/1560	1141/1190	10 A	660/760	760/920	3 / 3,3 A	16 A	45

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

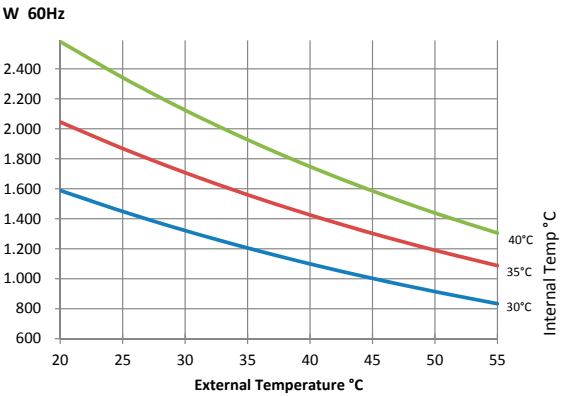
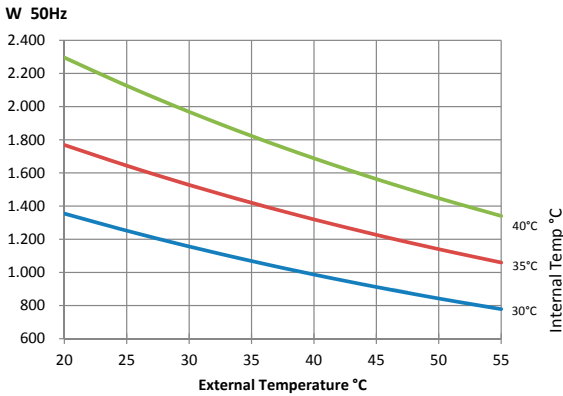
Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

1500 W

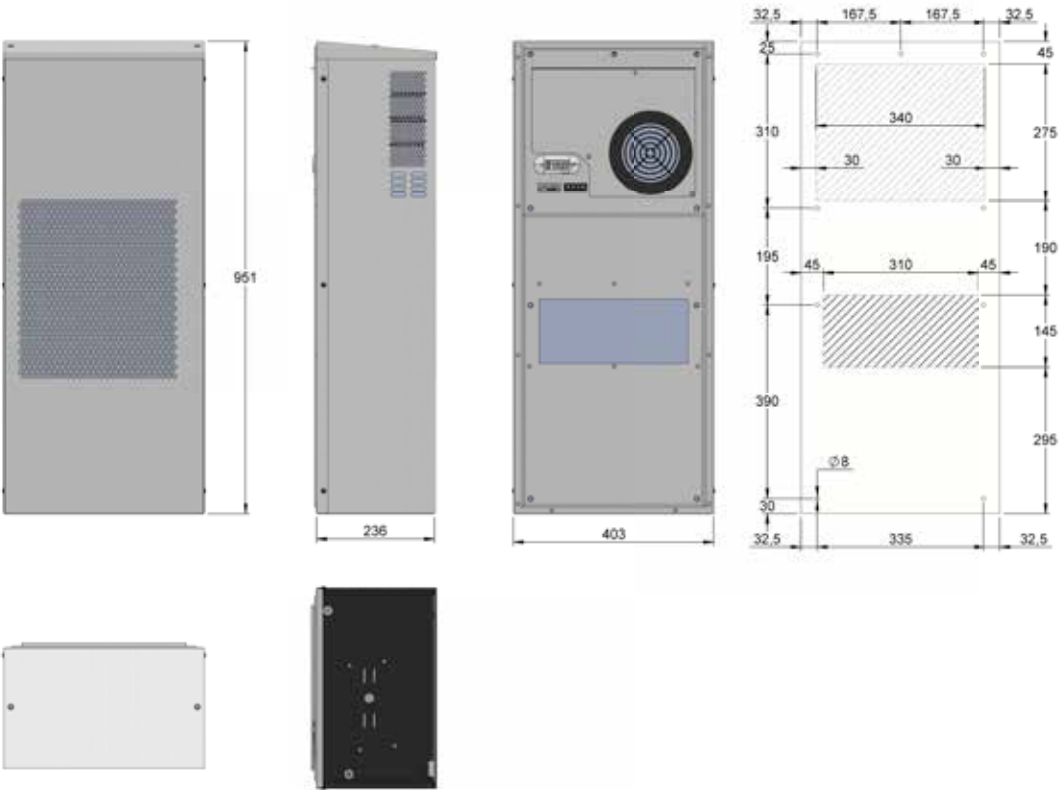
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

2000 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W.
- Automatically applied two-component gasket
- Electronic display with alarm control.

- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP55

-20° °C +55°

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
ROKLM20021L	230 Vac - 1 ph	50/60	1960/2150	1570/1640	12 A	930/1070	1080/1300	6 / 6,6 A	26 A	50
ROKLM20042L	380 - 400 - 440 - 460 - 480 Vac / 2 ph	50/60	1960/2150	1570/1640	10 A	930/1070	1080/1300	3,4 / 3,8 A	17 A	60

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

Climatizzatori parete outdoor

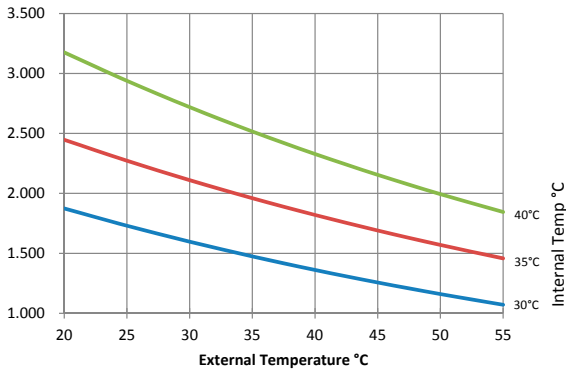
Wall mounted outdoor coolers

2000 W

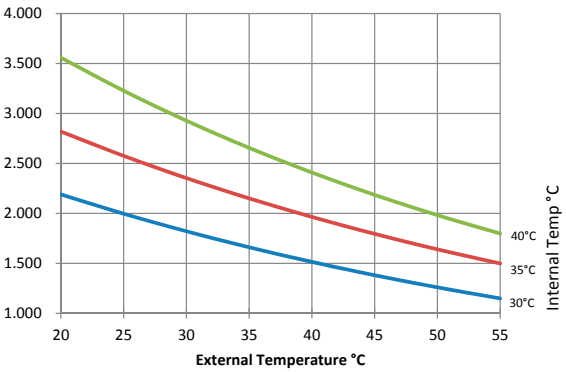
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

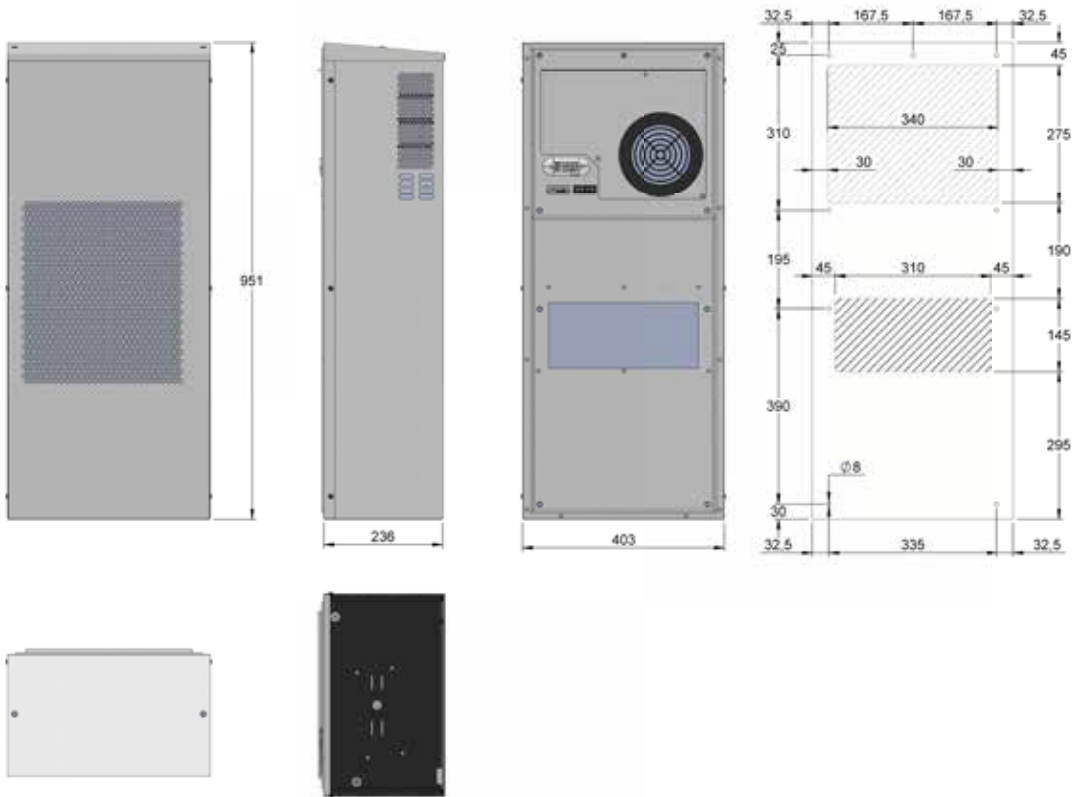


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor Wall mounted outdoor coolers

3000 W



Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.

- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **71 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **75 kg**

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W
- Automatically applied two-component gasket.
- Electronic display with alarm control.

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **71 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **75 Kg**

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP55

-20° °C +55°

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
ROKLM30043L	400/460 - 480 Vac / 3 ph	50/60	2800/3080	2240/2350	8 A	1100/1270	1260/1520	2,6 / 2,9 A	12 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

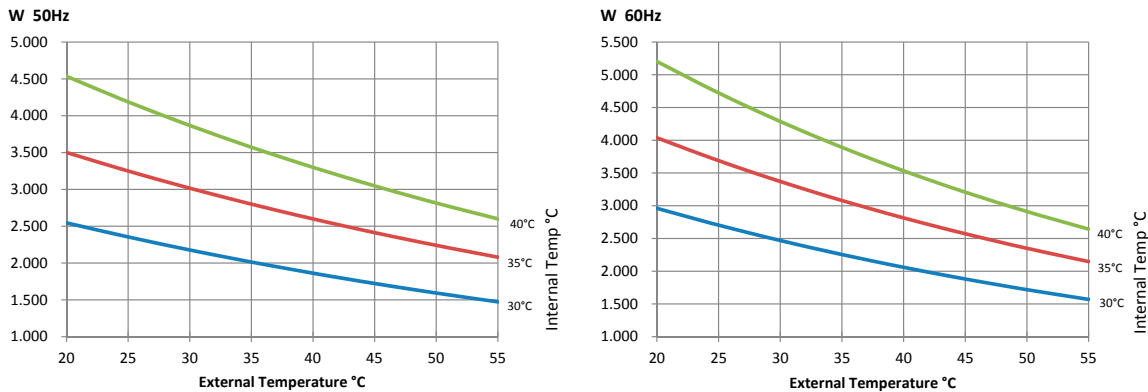
Climatizzatori parete outdoor

Wall mounted outdoor coolers

3000 W

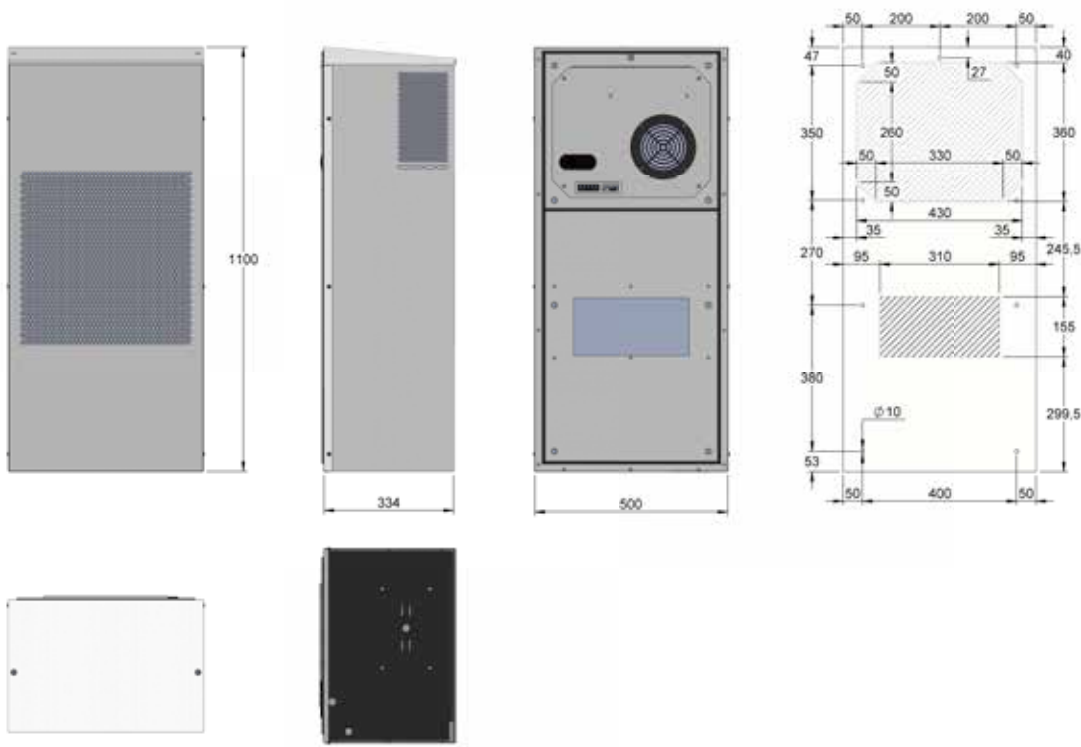
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor Wall mounted outdoor coolers

4000 W



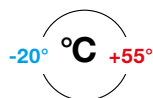
Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W
- Automatically applied two-component gasket.
- Electronic display with alarm control.

Approvazioni Approvals



- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **72 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **78 kg**

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **72 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **78 Kg**

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
ROKLM40043L	400/460 - 480 Vac / 3 ph	50/60	4000/4200	3000/3150	8 A	1850/2050	2170/2550	3,3 / 3,7 A	15 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

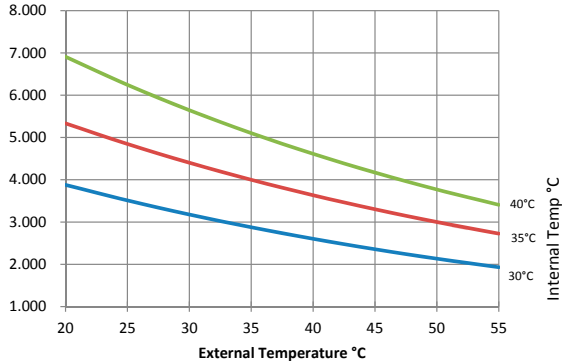
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ **Climatizzatori parete outdoor**
Wall mounted outdoor coolers

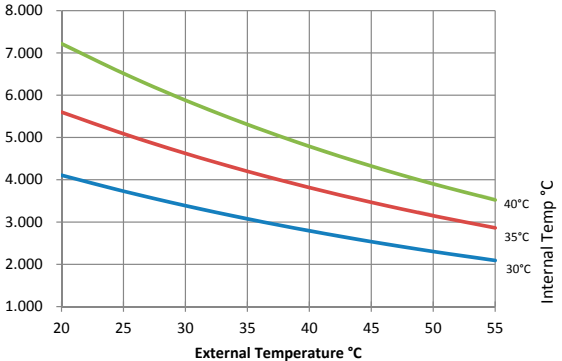
4000 W

Potenza frigorifera
Refrigeration power

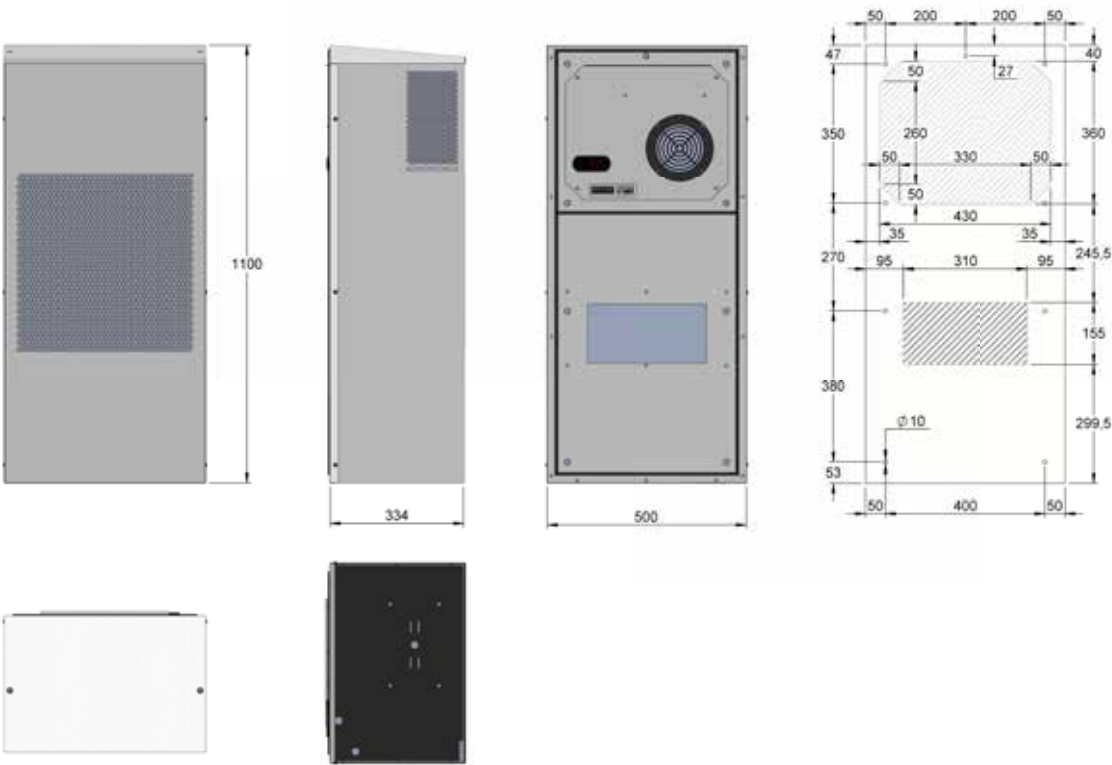
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)



■ Climatizzatori parete outdoor Wall mounted outdoor coolers

6000 W



Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP55

-20° °C +55°

Adatti a raffreddare quadri di comando dislocati all'aperto, possono essere impiegati anche in applicazioni indoor particolarmente gravose, come impianti alimentari, siderurgici o farmaceutici. I condizionatori sono progettati per sopportare moderati getti d'acqua e polvere, garantendo la propria operatività in un ampio range di temperature (-20°C / +55°C). Il sistema di guarnizione bicomponente, già noto sulla gamma di condizionatori standard, è replicato anche su questa nuova linea di prodotto, assicurando un'ottima tenuta nei confronti del quadro elettrico.

- Potenze di raffreddamento: da 500W a 6000W.
- Guarnizione bicomponente posata in automatico.
- Display elettronico con controllo allarmi.

- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **75 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **105 kg**

Suitable for cooling outdoor control panels, they can also be used in particularly heavy indoor applications, such as food processing, steel or pharmaceutical plants. The coolers are designed to withstand moderate jets of water and dust, ensuring operation over a wide temperature range (-20°C / +55°C). The two-component sealing system, already known on the standard range of air conditioners, is replicated also on this new product line, ensuring a good seal on the switchboard.

- Cooling capacity: ranging from 500W to 6000W.
- Automatically applied two-component gasket.
- Electronic display with alarm control.

- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **75 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **105 Kg**

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
ROKLM60043L	400 - 480 Vac / 3 ph	50/60	5600/5880	4210/4420	8 A	2240/2450	2640/3110	4,5 / 5 A	25 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

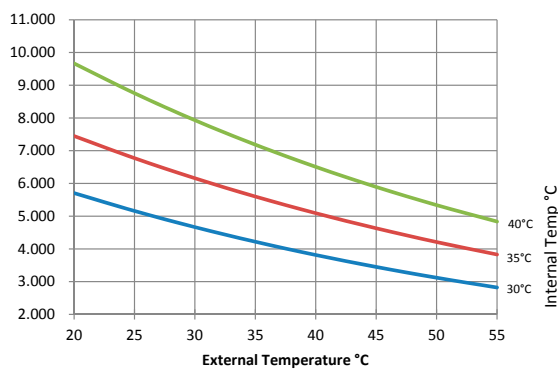
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ **Climatizzatori parete outdoor**
Wall mounted outdoor coolers

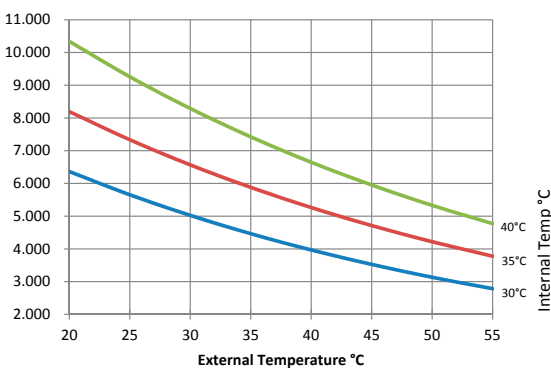
6000 W

Potenza frigorifera
Refrigeration power

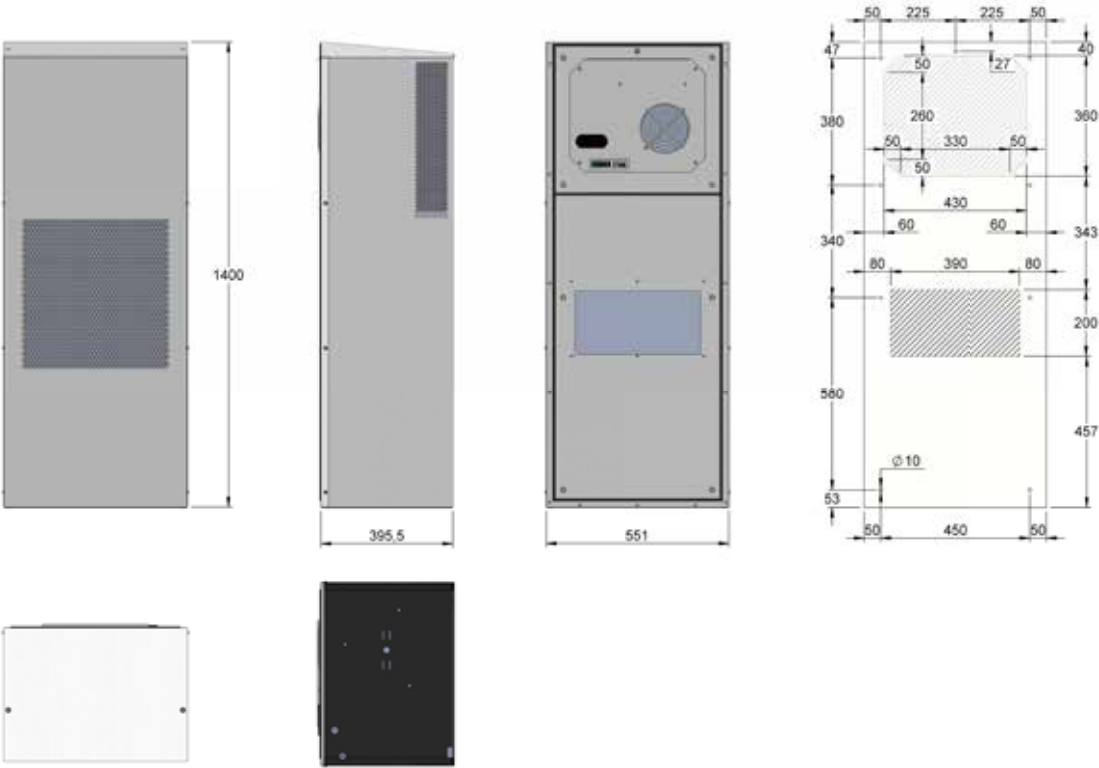
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatore outdoor per ambienti gravosi

Outdoor cooler for harsh environments

1500 - 3000 W



La linea Ram-Klima estende la sua gamma di soluzioni per il raffreddamento di quadri elettrici con un prodotto adatto per installazione all'esterno, in grado di garantire la propria operatività anche ad elevata temperatura ambiente.

Si tratta di un climatizzatore ideale per installazioni in ambienti caratterizzati da condizioni gravose, anche indoor, tipiche dell'industria siderurgica, fornaci, impianti di trattamento termico.

Questo prodotto è in grado di garantire la piena efficienza operativa entro un vasto range di temperature (-20°/+65°C).

E' progettato per resistere ad improvvisi e copiosi getti d'acqua così come a significative quantità di polveri (IP55).

La guarnizione poliuretanica, presente su tutti i prodotti della linea Ram-Klima, conferisce un ottimo grado di isolamento del quadro elettrico dagli agenti esterni.

The Ram-Klima line extends its range of solutions for the cooling of electrical panels with a product suitable for outdoor installation, able to ensure its operation even under elevated environmental temperatures.

It is an ideal cooler for installations in environments subject to harsh conditions, even indoors, typical of the steel industry, furnaces and heat treatment plants.

This product is able to guarantee full operational efficiency within a wide temperature range (-20°/+65°C)

It is designed to withstand sudden and abundant jets of water as well as significant amounts of dust (IP55).

The polyurethane seal, present on all Ram-Klima line products, provides the electrical panel with an excellent degree of insulation from external agents.

Approvazioni Approvals

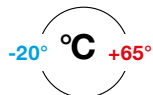
R5KLM_ _ _ _ LOH



R5KLM_ _ _ _ LLH



IP55



- Guarnizione poliuretanica
- Display elettronico, allarme sovratemperatura e contatto apertura porta gestibile da remoto

■ Tipo di refrigerante **R134a**

- Polyurethane gasket
- Electronic display, over temperature alarm and remotely manageable door opening contact

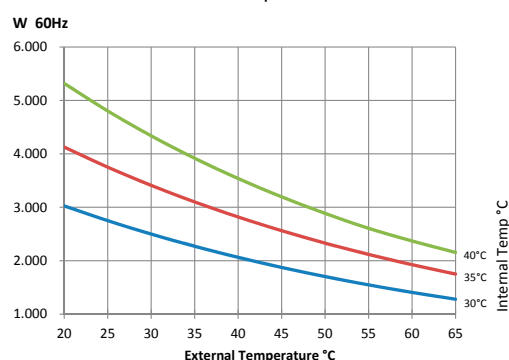
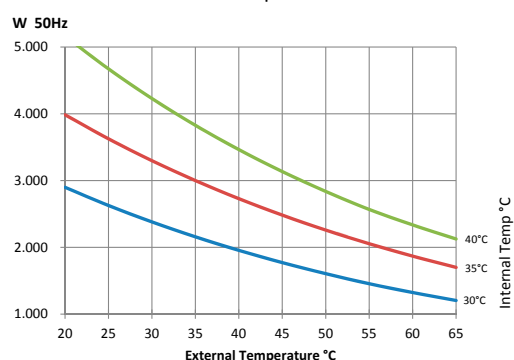
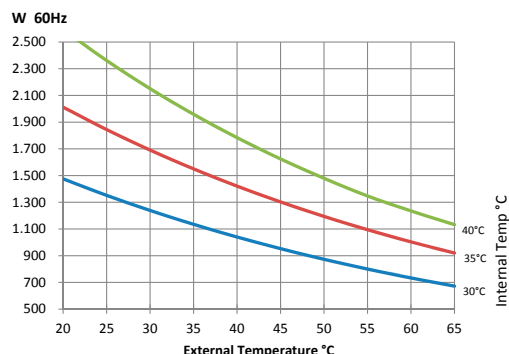
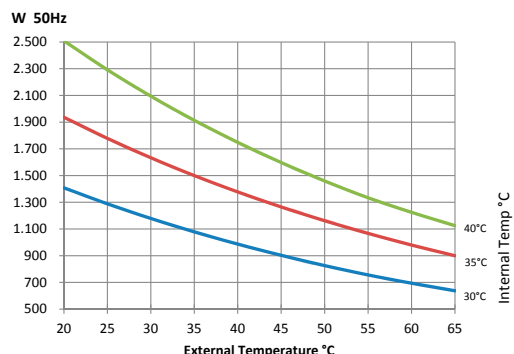
■ Coolant type **R134a**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	VOLTAGGIO DISPONIBILE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT
			Hz	L35/L35	L35/L65	L35/L35	L35/L65			
R5KLM15021LOH	-	230 Vac - 1ph	50/60	1500 / 1550	1160 / 1190	700/780	900/980	5,7 / 6,2	28 A	65
R5KLM15042LOH	-	400Vac - 2ph	50/60	1500/1550	1160/1190	700/800	900/980	3,3 / 3,6	16 A	65
R5KLM30043LOH	-	400V 50Hz 460/480 60Hz	50/60	3000	1700	1470	1800	3,5 A	14 A	70
R5KLM15042LLH	UL LISTED	400Vac - 2ph	50/60	1500/1550	1160/1190	700/800	900/980	3,3 / 3,6	16 A	65
R5KLM30043LLH	UL LISTED	400V 50Hz 460/480 60Hz	50/60	3000	1700	1470	1800	3,5 A	14 A	70

■ Condizionatore outdoor per ambienti gravosi

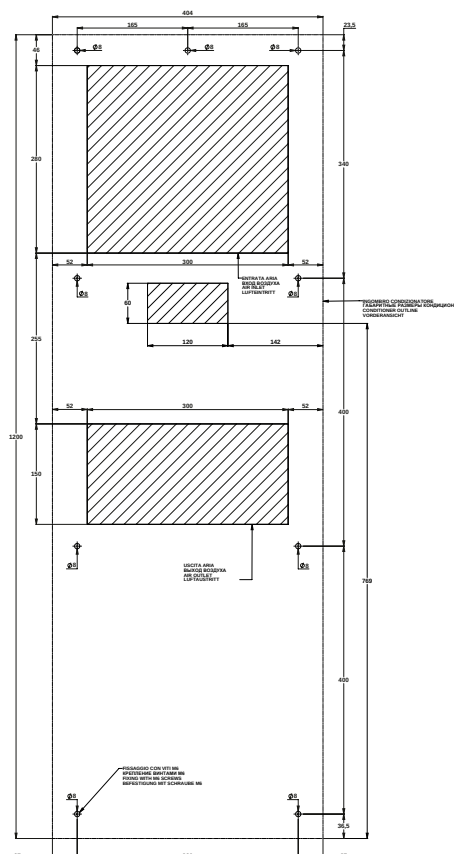
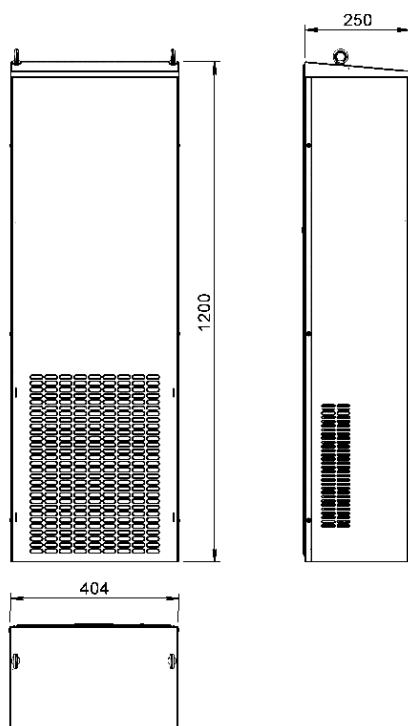
Outdoor cooler for harsh environments

1500 - 3000 W



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

Caratteristiche Generali General characteristics



I condizionatori da tetto sono particolarmente indicati per il raffreddamento di armadi in batteria o in tutte quelle applicazioni in cui lo spazio ai lati del quadro elettrico è particolarmente ridotto.

Tutti i modelli sono equipaggiati con termostato digitale, display con indicazione di alta e bassa temperatura interna, ritardatore del compressore, on/off remoto, contatto per micro-porta e controllo seriale per monitoraggio remoto.

La versione da tetto include inoltre il dissipatore di condensa con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.

Particolare attenzione è stata prestata durante tutta la fase di progettazione:

- il circuito di ventilazione interno è stato realizzato mantenendo notevole distanza tra l'aspirazione e la mandata dell'aria, rendendo il raffreddamento omogeneo ed efficace, evitando in questo modo corto circuito termico all'interno dell'armadio
- il circuito di ventilazione esterno è stato realizzato ottimizzando il flusso d'aria (ambiente), consentendo il montaggio di più condizionatori affiancati, mantenendo inalterate le rese dei condizionatori evitando riprese di aria calda.

I condizionatori da tetto RamKlima rappresentano la miglior soluzione in termini di qualità, affidabilità e completezza sia dal punto di vista dell'interfaccia che della regolazione.

Il filtro ingresso aria è di serie su tutte le macchine e personalizzabile a richiesta. Tensioni e frequenze speciali a richiesta.

Principali vantaggi

Dime di foratura

Possibilità di montare condizionatori di potenze frigorifere differenti con la stessa dima di foratura.

Filtro metallico

Opzionale, da utilizzarsi in ambienti particolarmente gravosi (presenza di oli e sostanze particolarmente aggressive).

Cover inox

Possibilità di ordinare cover inox AISI 304 o AISI 316L per applicazioni in ambienti alimentari o dove richiesto per rispondere a standard igienici elevati.

Golfari di sollevamento

Inclusi in tutte le versioni per agevolare le operazioni di montaggio.

Manutenzione facilitata

Grazie all'accessibilità ai componenti senza particolari operazioni di smontaggio

Assistenza tecnica

Numero Verde **800/194040**
email: ramklima@dkceurope.eu

I dati tecnici e le foto riportate nella documentazione non sono impegnativi. DKC si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Roof mounted coolers are particularly suitable for cooling battery cabinets or for all those applications where the space at the sides of the electrical board is particularly reduced.

All models are equipped with a digital thermostat, a display indicating low and high internal temperature values, a compressor delay, remote on/off, a contact for micro door switch and serial control for remote monitoring.

The roof mounted version also includes a condensate evaporating device with a special safety unit, which stops the machine in case of a condensate drain failure.

Particular attention was paid throughout the engineering process:

- the internal ventilation circuit has been created maintaining a considerable distance between the air suction and discharge units, providing a homogeneous and efficient cooling, consequently avoiding thermal short circuits inside the enclosure
- the external ventilation circuit has been created optimizing the Refrigeration power (ambient), allowing a side by side installation of several coolers, keeping unchanged the coolers performance, avoiding the hot air retrieval.

RamKlima rooftop air conditioners provide the best solution in terms of quality, reliability and completeness both regarding interface and regulation.

The air filter is provided as standard equipment on all the devices and is customizable upon request. Non-standard voltage and frequency versions are available on request

Main advantages

Drilling templates

Possibility of installing different power coolers while using the same drilling templates.

Metallic filter

Optional, to be used in particularly harsh environments (presence of oils and particularly aggressive substances).

Stainless steel cover

AISI 304 or AISI 316L stainless steel covers are available for applications in food industry environments or wherever high hygiene standards are required.

Lifting eyebolts

Provided with all the version in order to facilitate installation activities.

Easy maintenance

By virtue of the accessibility to components with no necessity of particular disassembly operations.

Service

Hotline **800/194040**
email: ramklima@dkceurope.eu

The technical data and photos in the documentation are not binding. DKC reserves the right to make any changes it deems necessary to improve the product at any time.

■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

Caratteristiche Generali General characteristics



Termostato digitale
Gestione degli allarmi ON/OFF remoto
(micro-interruttore apertura porta)
Allarme livello condensa
Allarme sovratemperatura
RS485 collegamento seriale con controllo
remoto fino a 32 unità (a richiesta)

Digital thermostat
Remote on/off alarm management
(door micro switch)
Condensation level alarm
Overtemperature alarm
RS485 serial interface for remote control
of up to 32 units (on request)



Guarnizione
In poliuretano applicata in colata continua di serie su tutte le macchine con notevole riduzione di tempo di installazione.
Gasket
In polyurethane applied in continuous casting as standard on all machines, significantly reducing the installation time.



Evaporatore di condensa
Incorporato e di serie su tutta la gamma con dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
Triple sistema di controllo e gestione condensa.
Condensate Evaporator
Standard inbuilt for the whole range, complete with a safety unit blocking the device in case of condensate drain failure.
Triple control and management system for condensate.



Filtro metallico opzionale, da utilizzarsi in ambienti particolarmente gravosi (presenza di oli e sostanze particolarmente aggressive).
Griglia filtro con innovativo sistema di fissaggio click&go per agevolare le operazioni di manutenzione personalizzabile sia a livello di colore che di logo.
Metallic filter optional, to be used in particularly harsh environments (presence of oils and particularly aggressive substances).
Filter grid provided with the innovating click&go fixing system simplifying service activities customizable both in terms of color and logo.

Conformità e omologazioni
Conformity and approvals



Grado di protezione

■ **IP 54** lato armadio in accordo con EN 60529 standard

Protection degree

■ **IP 54** enclosure side and **IP 34** external side as per EN 60529 standard

■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

500 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM05021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	530 / 560	410 / 430	6 A	280/330	320/390	2,0/2,2	11 A	22
R5KLM05042RT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	520 / 550	400 / 420	4 A	280/330	320/390	1,2/1,3	7 A	23

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

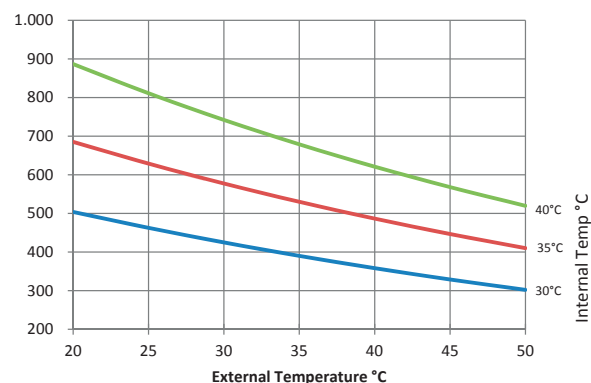
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

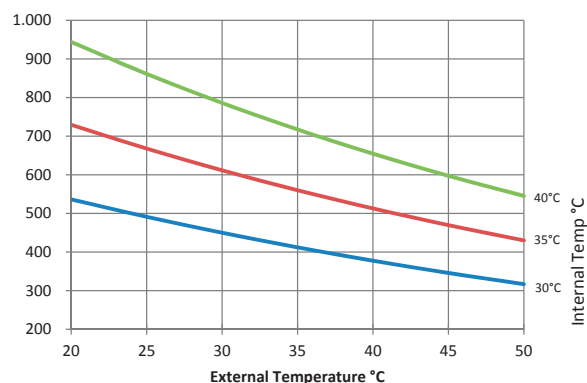
500 W

Potenza frigorifera Refrigeration power

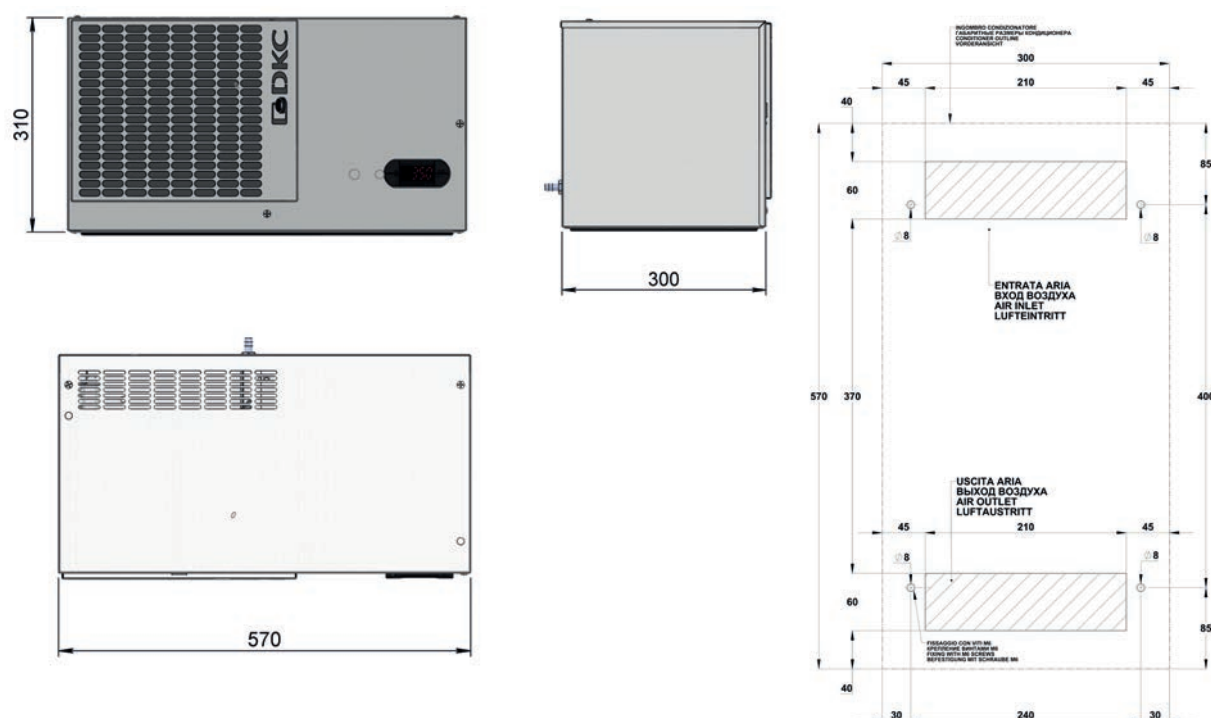
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm) Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

800 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni

Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM08021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	860 / 940	690 / 720	6 A	400/460	450/540	2,9 / 3,2	17 A	43
R5KLM08042RT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	830 / 900	650 / 690	4 A	400/460	450/540	1,7 / 1,9	9 A	45

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da tetto indoor

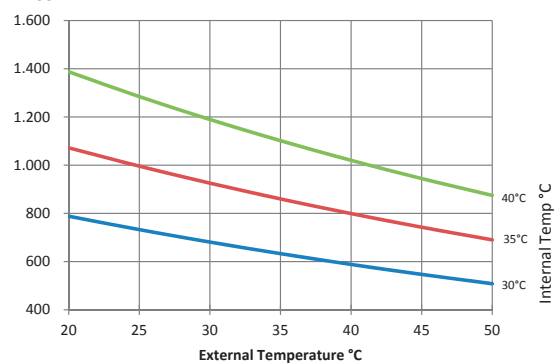
Indoor roof mounted coolers

800 W

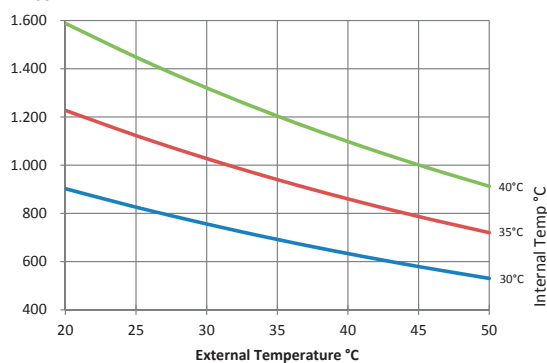
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

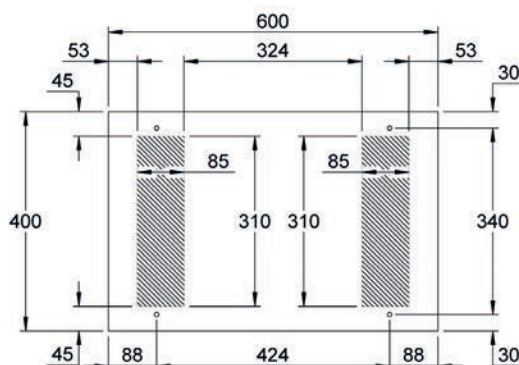
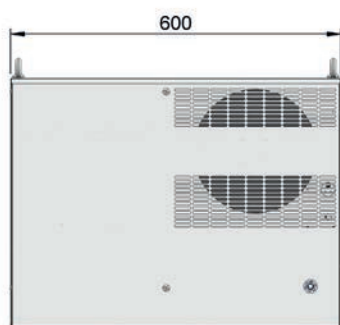
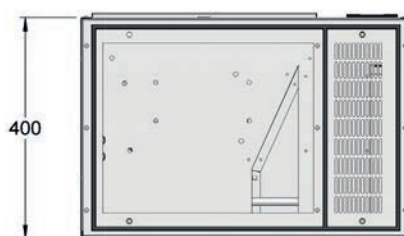
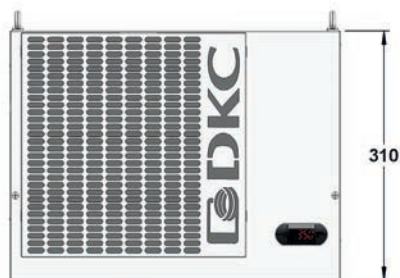


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

900 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versione UL: congruazione TOP griglia/filtro non forniti
 - Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **69 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Versioni UL: congruazione TOP grid/filter not supply.
 - Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **69 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**

Approvazioni Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM09021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	980 / 1080	800 / 820	8 A	450 / 530	500 / 600	4,2 / 4 6	20 A	35

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da tetto indoor

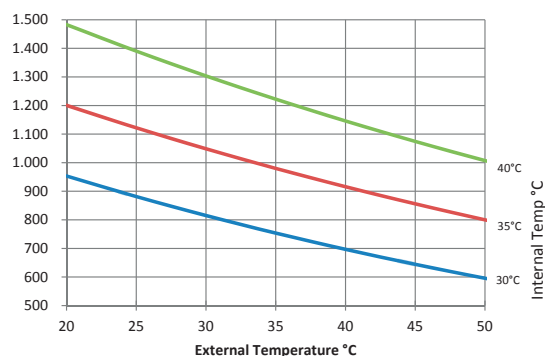
Indoor roof mounted coolers

900 W

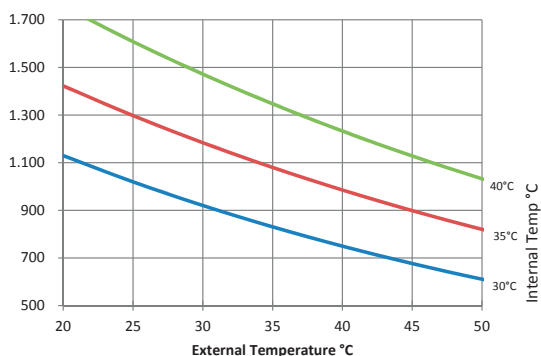
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

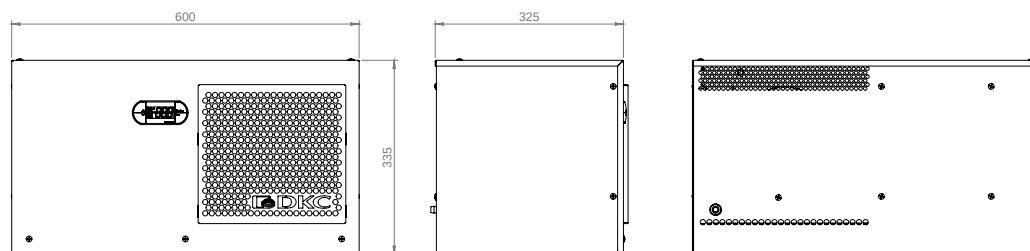
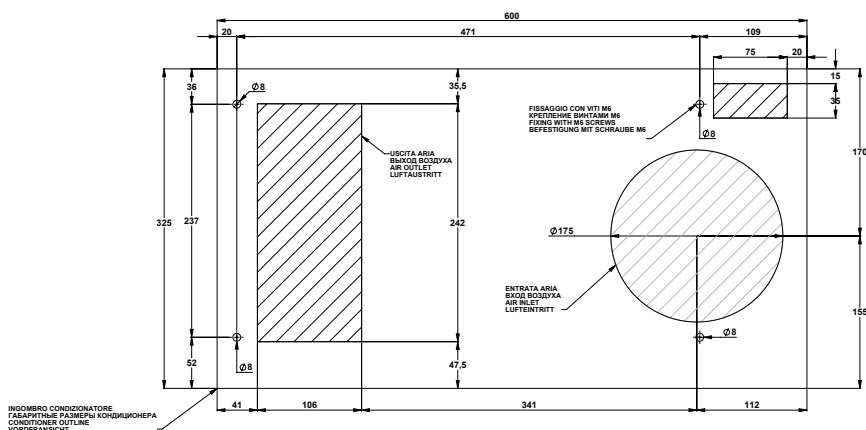
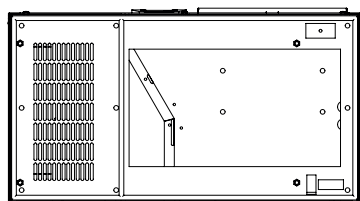


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

1000 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versione UL: congruazione TOP griglia/filtro non forniti
 - Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **69 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Versioni UL: congruazione TOP grid/filter not supply.
 - Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **69 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**

Approvazioni

Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM10021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	8 A	490/570	540/650	3,7 / 4,1	20 A	43
R5KLM10042RT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1020 / 1120	820 / 860	4 A	490/570	540/650	2,1 / 2,4	13 A	48

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da tetto indoor

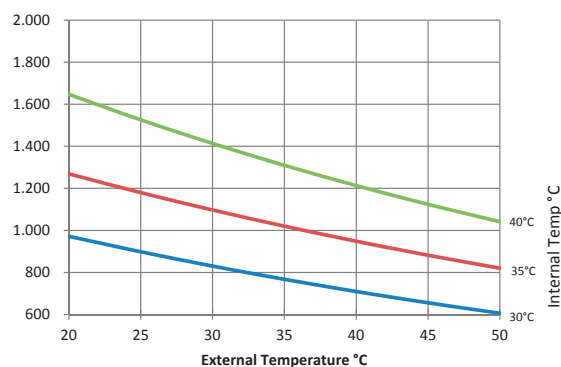
Indoor roof mounted coolers

1000 W

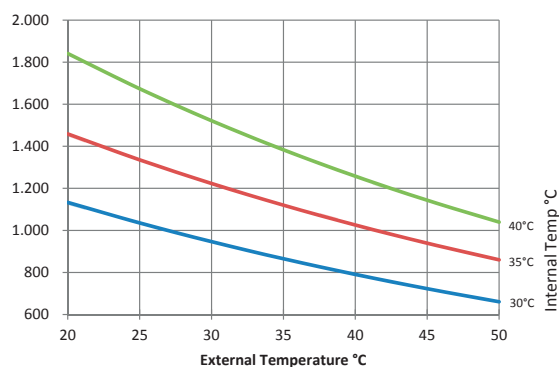
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

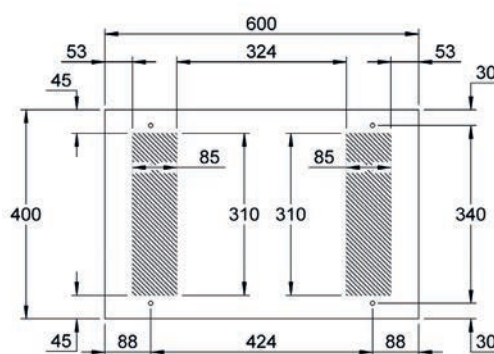
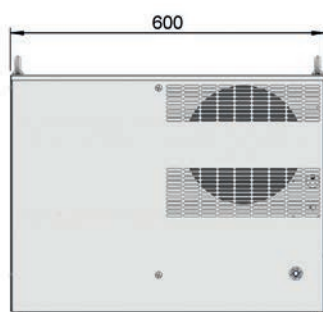
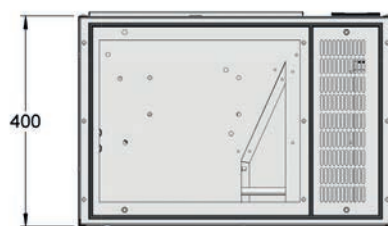
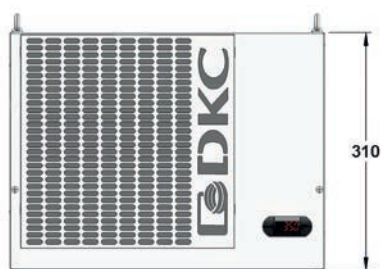


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

1500 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni

Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM15021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8	24 A	45
R5KLM15042RT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1420 / 1560	1140 / 1190	5 A	660/760	760/920	3 / 3,3	16 A	51
R5KLM15043RT	TOP	400/440 Vac - 3 ph	50/60	1480 / 1620	1180 / 1230	4 A	690/780	780/940	2 / 2,1	11 A	55

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

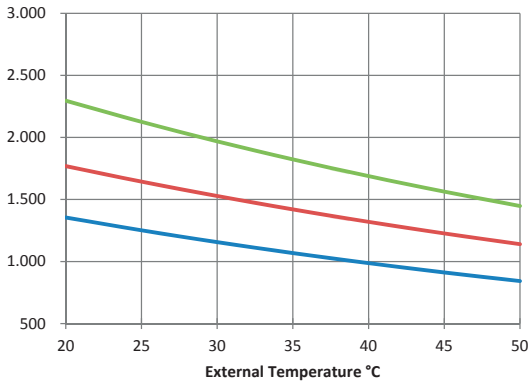
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ **Condizionatori da tetto indoor**
Indoor roof mounted coolers

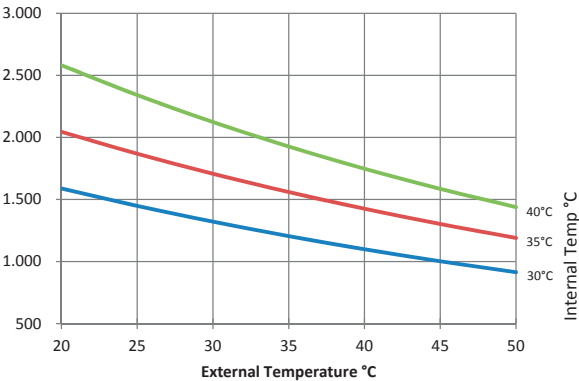
1500 W

Potenza frigorifera
Refrigeration power

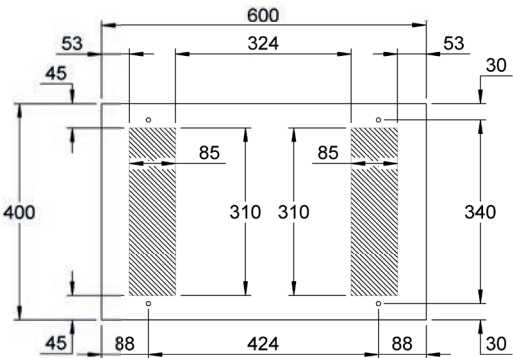
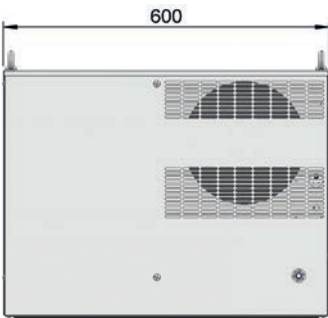
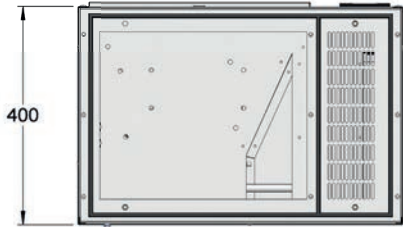
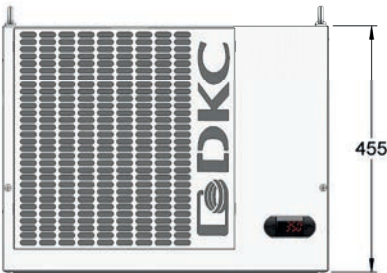
W 50Hz



W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

2000 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **70 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **70 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5KLM20021RT	TOP	230 Vac - 1 ph	50/60	1960 / 2150	1570 / 1640	8 A	930/1070	1080/1300	6 / 6,6	26 A	51
R5KLM20042RT	TOP	400 Vac - 2 ph	50/60	1960 / 2150	1570 / 1640	6 A	930/1070	1080/1300	3,4 / 3,8	17 A	57
R5KLM20043RT	TOP	400/440 Vac - 3 ph	50/60	1830 / 2000	1460 / 1530	4 A	900/1040	1030/1250	2,3 / 2,6	10 A	58

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■

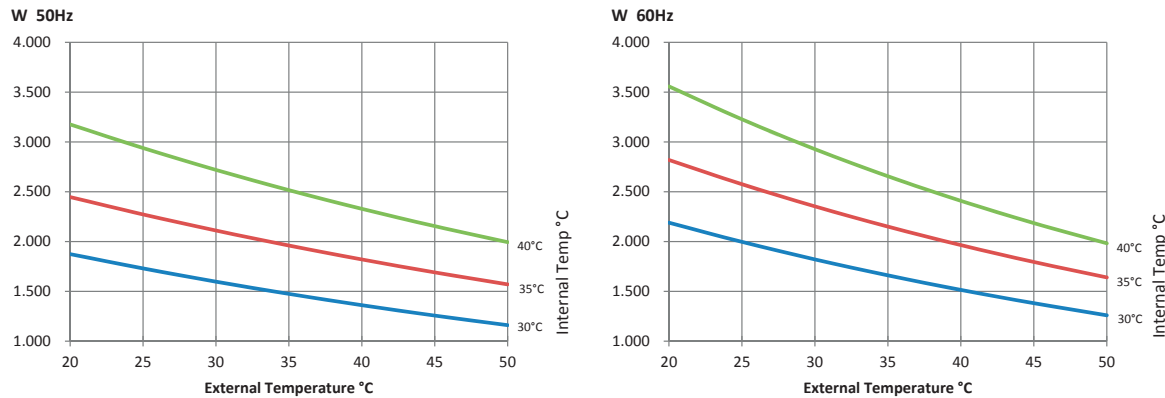
Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

2000 W

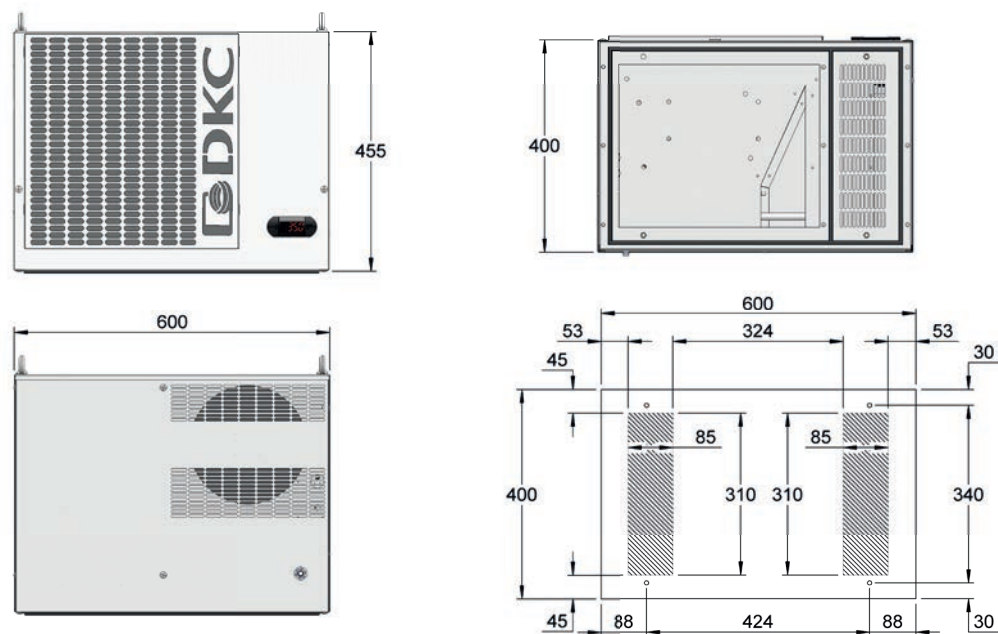
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

3000 W

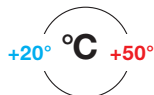


- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **71 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **72 kg**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **71 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **72 Kg**

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54



CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM30021RT*	TOP	230 Vac - 1 ph	50	2800	2240	12 A	1100	1260	7	35 A
R5KLM30043RT	TOP	400/460 Vac - 3 ph	50/60	2800 / 3080	2240 / 2350	8 A	1100 / 1270	1260/1520	2,5 / 2,9	12 A

* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

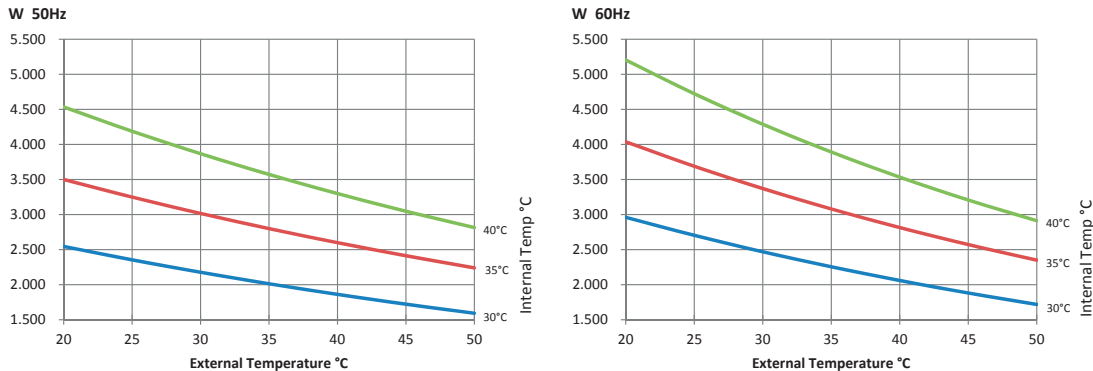
Condizionatori da tetto indoor

Indoor roof mounted coolers

3000 W

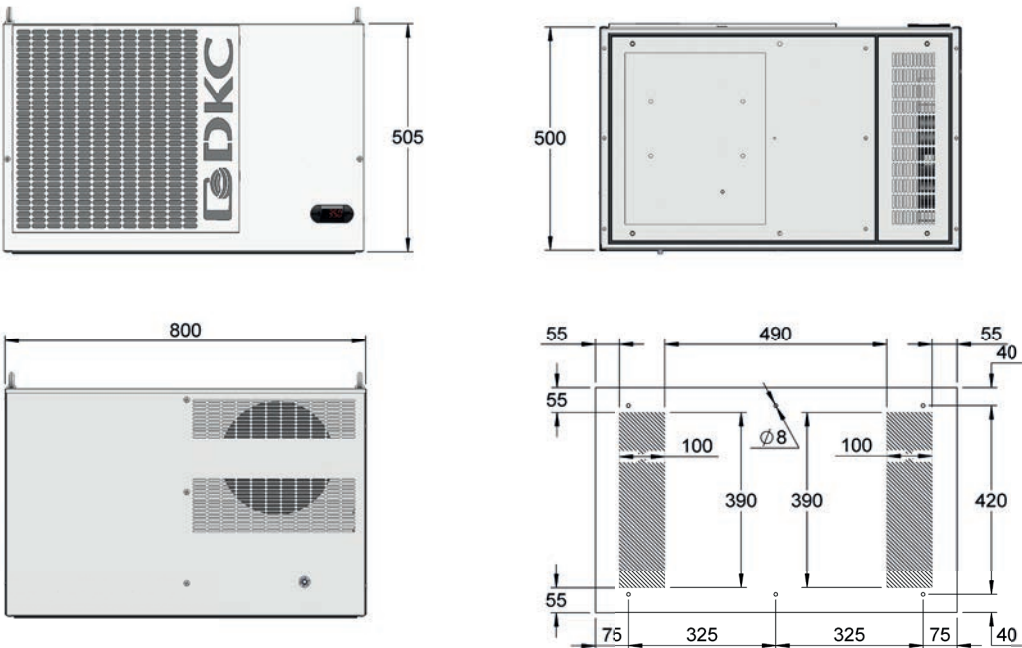
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori da tetto indoor Indoor roof mounted coolers

4000 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato con un particolare dispositivo di sicurezza che arresta la macchina in caso di anomalia scarico condensa.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante cavi FROR:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera; contatto porta e allarme livello condensa. Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **72 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Peso **75 kg**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator with a particular safety unit blocking the device in case of a condensate drain failure.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of FROR cables:
 - TOP - Overtemperature alarm, door contact and condensation level alarm. RS485 serial interface for remote control (on demand).
- Versions with non-standard supply voltage are available upon request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams). Check the diagrams for available voltages.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **72 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**
- Weight **75 Kg**

Approvazioni Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5KLM40021RT*	TOP	230 Vac - 1 ph	50	3850	2850	16 A	1800	2120	9 A	35 A
R5KLM40043RT	TOP	400/460 Vac - 3 ph	50/60	4000 / 4200	3000 / 3150	8 A	1800 / 2000	2120 / 2500	3,3 / 3,7 A	15 A

* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

■ Condizionatori da tetto indoor

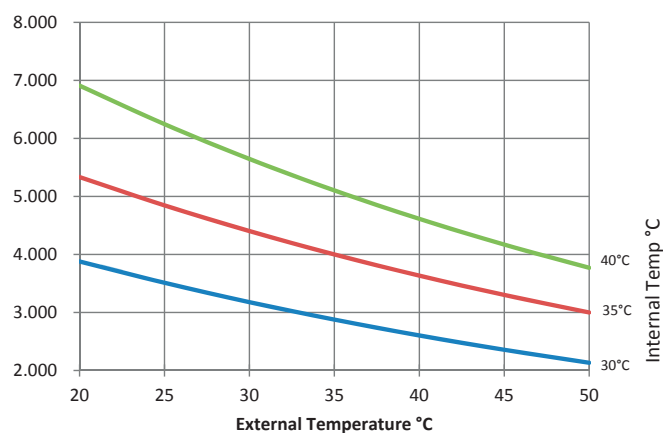
Indoor roof mounted coolers

4000 W

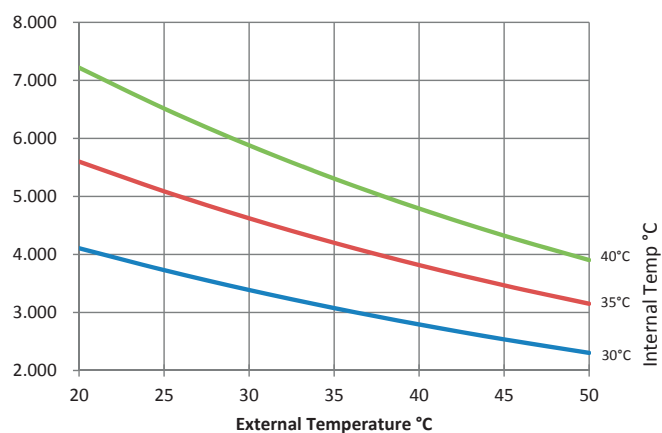
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz

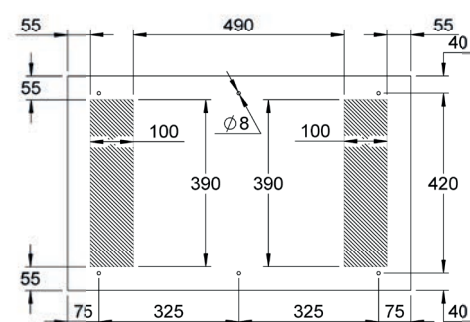
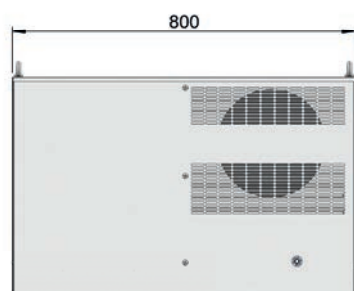
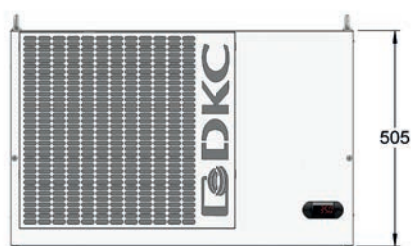


W 60Hz



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Condizionatori Slim OUT e Slim IN

Slim OUT and Slim IN coolers

Caratteristiche Generali

General characteristics



Per rispondere alle esigenze di minor sporgenza possibile del condizionatore dal quadro elettrico, DKC ha deciso di completare la gamma con la serie SLIM. I Condizionatori Slim e Slim IN sono particolarmente indicati per il raffreddamento di armadi in batteria e in tutte quelle applicazioni in cui è necessario avere un ingombro ridotto del condizionatore. I Condizionatori Slim IN si differenziano dalla serie SLIM in quanto l'intero corpo macchina è montato all'interno dell'armadio. La linea di prodotto comprende potenze refrigeranti da 500 a 4000 Watt (secondo DIN3168/EN815) con un numero ridotto di dime, in modo da poter gestire più potenze con la stessa foratura. Tensioni e frequenze speciali a richiesta.

Principali vantaggi

Guarnizione

In poliuretano applicata in colata continua di serie su tutte le macchine con notevole riduzione di tempo di installazione.

Griglia filtro

Con innovativo sistema di fissaggio click&go adatto per agevolare le operazioni di manutenzione.

Personalizzabile la stampa logo

Dime di foratura

Possibilità di montare condizionatori di potenze frigorifere differenti con la stessa dima di foratura.

Filtro metallico

Opzionale, da utilizzarsi in ambienti particolarmente gravosi (presenza di oli e sostanze particolarmente aggressive)

Cover inox

Possibilità di ordinare cover inox AISI 304 o AISI 316L per applicazioni in ambienti alimentari o dove richiesto per rispondere a standard igienici elevati. Per i codici non certificati UL, sulla cover inox verrà installata la griglia porta filtro in materiale plastico.

Evaporatore di condensa

Incorporato nella versione TOP

Deflettore interno

Opzionale per evitare corto circuito termico all'interno dell'armadio

Golfari di sollevamento

Inclusi in tutte le versioni per agevolare le operazioni di montaggio

Manutenzione facilitata

Grazie all'accessibilità ai componenti senza particolari operazioni di smontaggio

Assistenza tecnica

Numero Verde **800/194040**,
email: ramklima@dkceurope.eu

To meet the demands of reducing the cooler protrusion from electrical boards, DKC has decided to complete the range with the SLIM series.

The Slim and Slim IN air conditioners are particularly suitable for the cooling of battery cabinets and in all those applications where it is necessary to have a reduced cooler size.

The Slim IN coolers differ from the SLIM series because the entire machine body is mounted inside the cabinet. The product line includes cooling powers ranging from 500 to 4000 Watt (according to DIN3168/EN815) with a reduced number of cut out templates, so that more power options can be managed with the same drilling.

Special voltages and frequencies are available on request.

Main advantages

Seal

Polyurethane gasket applied in continuous casting as standard on all machines with a considerable reduction in installation time.

Filter grid

Provided with the innovating click&go fixing system suitable for easy maintenance operations.

Customizable logo printing

Mounting cutouts

Possibility to install coolers of different power using the same drilling template.

Metallic filter

Optional, to be used in particularly harsh environments (presence of oils and particularly aggressive substances)

Stainless steel cover

AISI 304 or AISI 316L stainless steel covers are available for application in food industry environments or wherever high hygiene standards are required. For non UL certified codes, a plastic filter holder grille will be installed on the stainless cover.

Condensate evaporator

Standard inbuilt in TOP version

Internal deflector

Optional to prevent short-circuit in the enclosure

Lifting eyebolts

Provided with all the version in order to facilitate installation activities

Easy maintenance

By virtue of the accessibility to components with no necessity of particular disassembly operations

Service

Toll-free number **800/194040**
email: ramklima@dkceurope.eu

■ Condizionatori Slim OUT e Slim IN

Slim OUT and Slim IN coolers

Versione Slim

Slim version



Termostato digitale
Digital thermostat



Guarnizione in poliuretano applicata in colata continua
Polyurethane gasket applied in continuous casting



Dissipatore di condensa di serie su tutta la gamma.
Condensate evaporator as standard on the whole range



Gestione a morsetteria degli allarmi ON/OFF remoto (micro-interruttore apertura porta). Allarme sovratemperatura. RS485 collegamento seriale con controllo remoto fino a 32 unità (a richiesta).
Terminal block for ON/OFF alarm management (door micro switch).
Overtemperature alarm.
RS485 serial interface for remote control of up to 32 units (on demand).



Filtro aria di serie
Standard air filter

Conformità e omologazioni

Conformity and approvals



Grado di protezione

- **IP 54** lato armadio in accordo con EN 60529 standard

I dati tecnici e le foto riportate nella documentazione non sono impegnativi. DKC si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto.

Protection degree

- **IP 54** enclosure side and IP 34 external side as per EN 60529 standard

The technical data and photos in the documentation are not binding. DKC reserves the right to make any changes it deems necessary to improve the product at any time.

■ Condizionatori Slim

Slim coolers

500 W



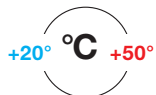
- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
 - Evaporatore di condensa integrato.
 - Filtro aria di serie.
 - Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
 - Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme a morsettiera (allarme sovratemperatura). ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). RS485 a richiesta.
 - Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Livello di rumore **67 dB (A)**
 - Tipo di refrigerante **R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
 - Peso **24 kg - BIFASE 26 Kg**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
 - Inbuilt condensate evaporator.
 - Standard air filter.
 - Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
 - The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF (door micro switch). RS485 on request.
 - Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
 - Noise level **67 dB (A)**
 - Coolant type **R134a**
 - Operating cycle type **100%**
 - Weight **24 Kg TWOPHASE 26Kg**

Approvazioni

Approvals

CE EAC

IP54



CODICE CODE	VERSIONE. VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
			Hz	L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5CND05021LIT	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50/60	520/550	400/420	6 A	280/330	320/390	2 / 2,2 A	11 A
R5CND05042LIT	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50/60	520/550	400/420	4 A	280/330	320/390	1,2 / 1,3 A	7 A

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

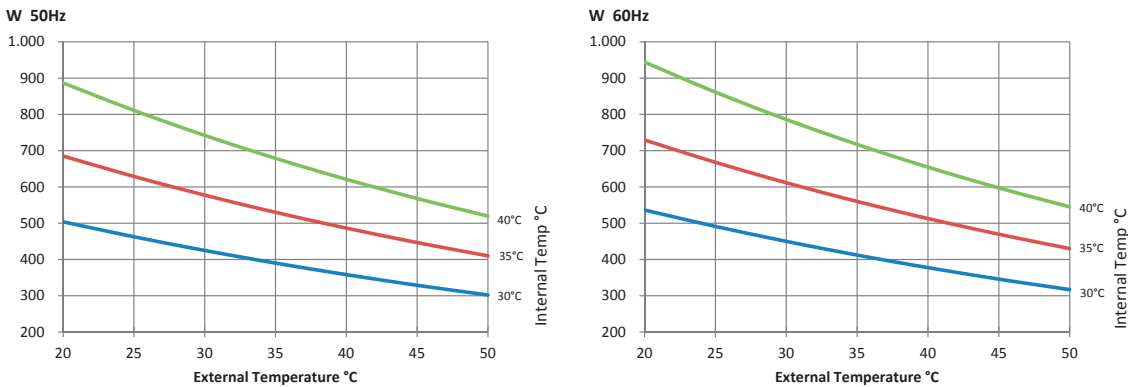
Condizionatori Slim

Slim coolers

500 W

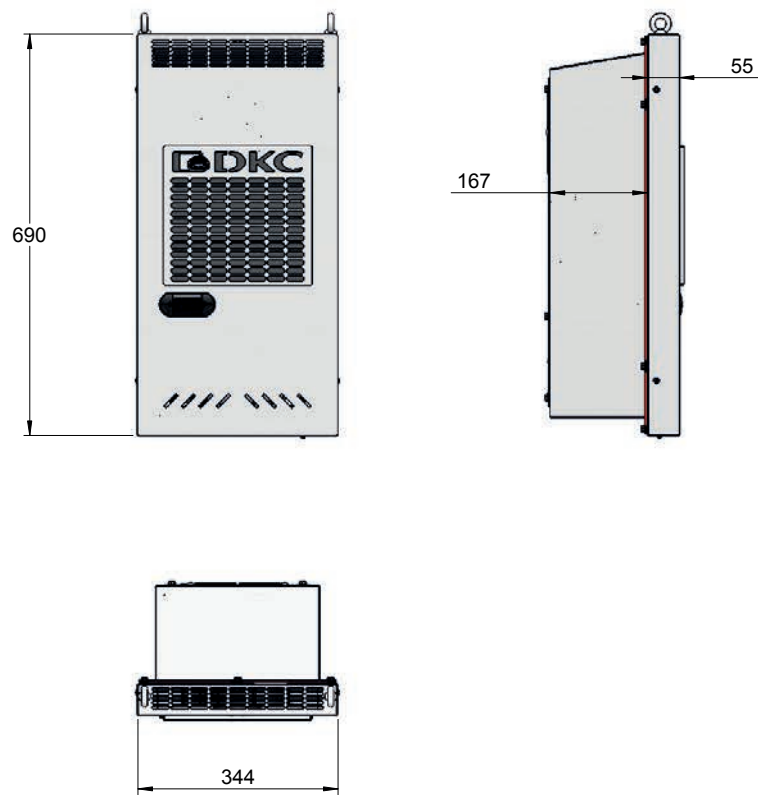
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



Condizionatori Slim

Slim coolers

1000 W



Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54

+20°C +50°C

- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND10021SOT	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50/60	1020/1120	820/860	8 A	490/540	570/650	3,7 / 4,1 A	20 A	50
R5CND10021SIT	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50/60	1020/1120	820/860	8 A	490/540	570/650	3,7 / 4,1 A	20 A	55

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori Slim

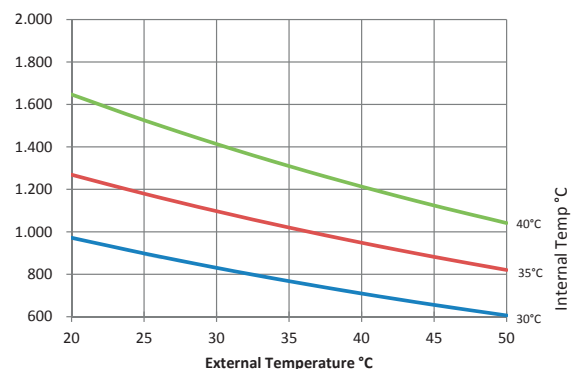
Slim coolers

1000 W

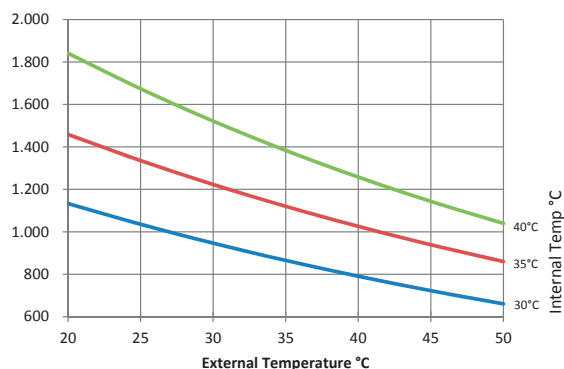
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



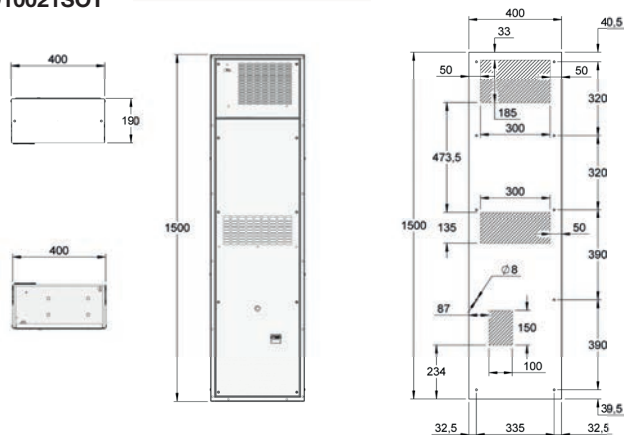
W 60Hz



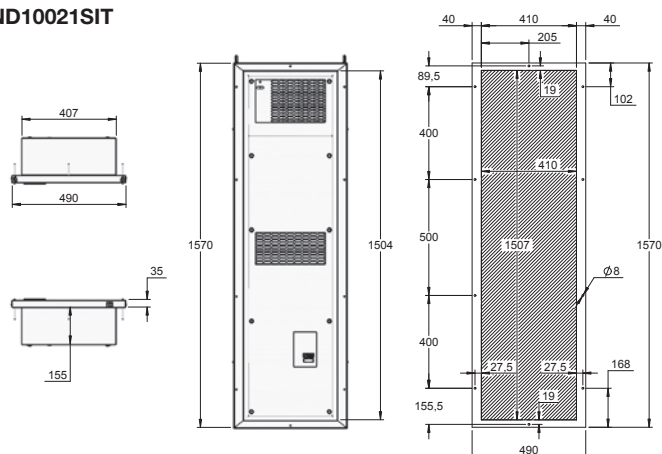
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5CND10021SOT



R5CND10021SIT



■ Condizionatori Slim

Slim coolers

1500 W



Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsettiera. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **69 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **69 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND15021SOT	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50/60	1420/1560	1140/1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8 A	24 A	52
R5CND15021SIT	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50/60	1420/1560	1140/1190	8 A	660/760	760/920	5,2 / 5,8 A	24 A	57

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

Condizionatori Slim

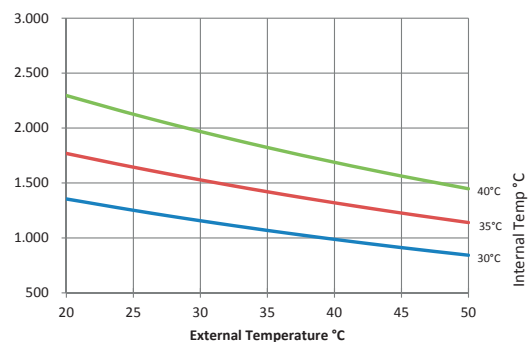
Slim coolers

1500 W

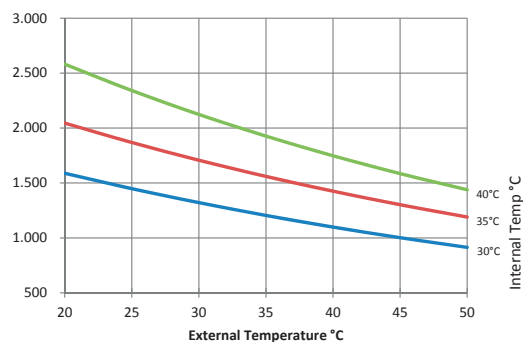
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



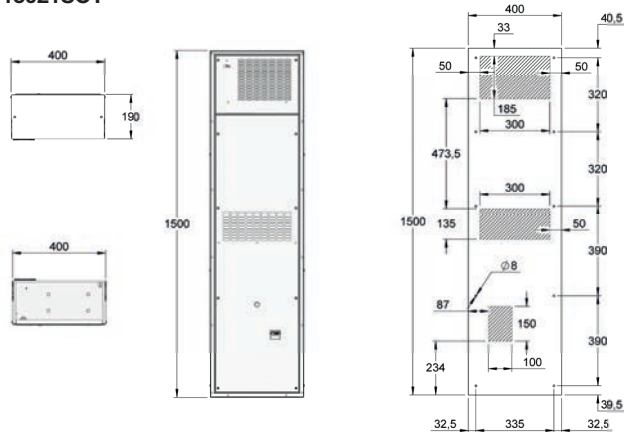
W 60Hz



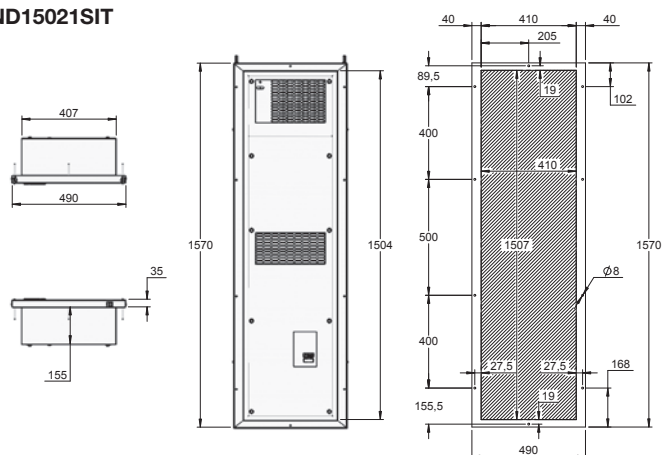
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5CND15021SOT



R5CND15021SIT



Condizionatori Slim

Slim coolers

2000 W



Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **70 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **70 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND20021SOT	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50/60	1960/2150	1570/1640	12 A	930/1070	1080/1300	6 / 6,6 A	26 A	63
R5KLM20043SOT	SLIM OUT	400 Vac - 3 ph	50	1830	1460	6 A	900	1030	2,3 / 2,6 A	10 A	68
R5CND20021SIT	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50/60	1960/2150	1570/1640	12 A	930/1070	1080/1300	6 / 6,6 A	26 A	68
R5KLM20043SIT	SLIM IN	400 Vac - 3 ph	50	1830	1460	6 A	900	1030	2,3 / 2,6 A	10 A	72

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional

SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

■ Condizionatori Slim

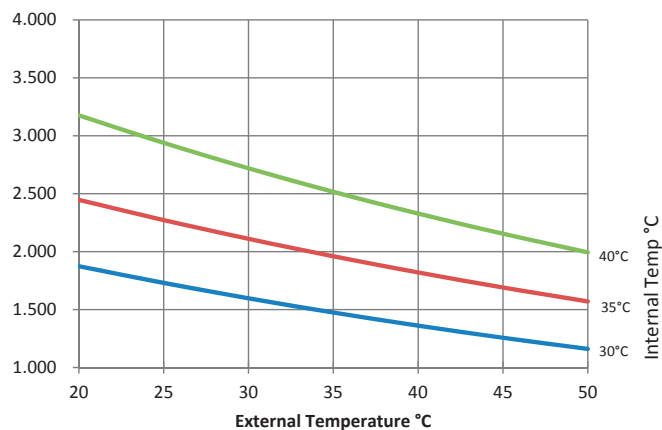
Slim coolers

2000 W

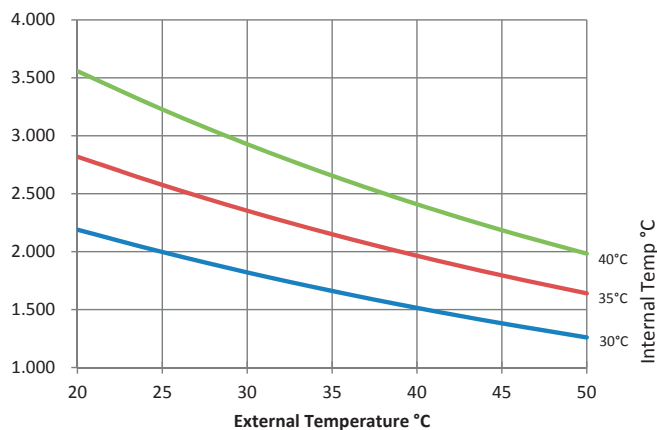
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



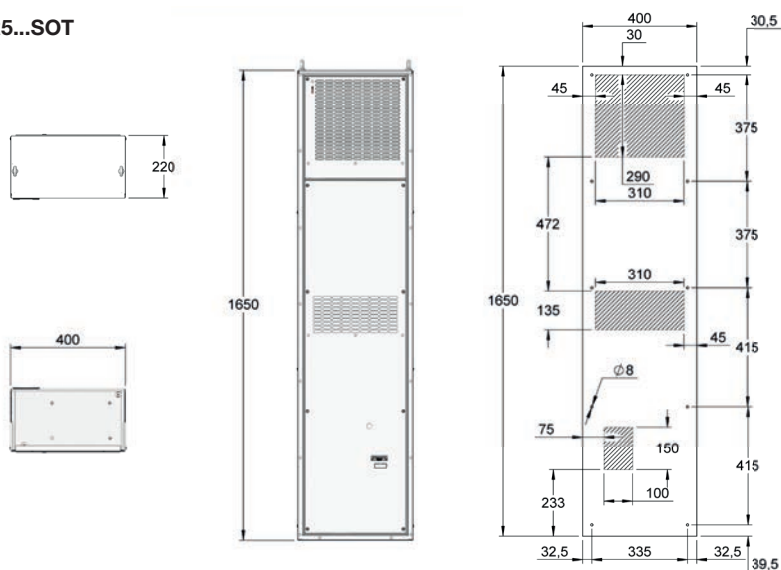
W 60Hz



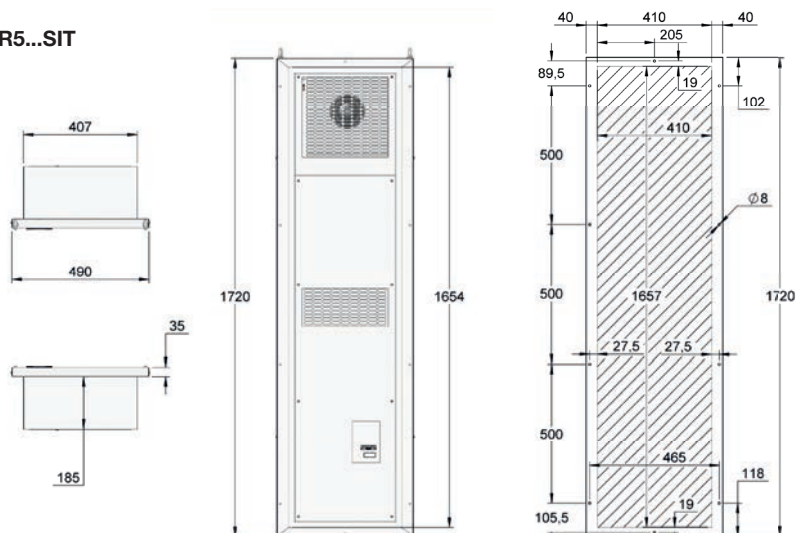
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5...SOT



R5...SIT



Condizionatori Slim

Slim coolers

3000 W



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Versioni UL: configurazione TOP griglia/filtro non forniti.
- Le versioni UL possono essere alimentate alle seguenti tensioni: 400 Vac 50 Hz - 460 Vac 60 Hz mediante la modifica del cablaggio interno.
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **71 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Versioni UL: configuration TOP grid/filter not supply.
- UL version could be supply in the following voltages: 400 Vac 50 Hz - 460 Vac 60 Hz between the modifying of the internal wiring.
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **71 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni

Approvals

R5KLM_ _ _ _ _ IT
R5KLM_ _ _ _ _ OT

R5KLM_ _ _ _ _ OU
R5KLM_ _ _ _ _ IU

CE EAC

CE UL cUL

IP54

+20°C +50°C

+20°C +55°C

UL - UR

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND30021SIT*	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50	2800	2240	12 A	1100	1260	7 A	35 A	68-74
R5CND30021SOT*	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50	2800	2240	12 A	1100	1260	7 A	35 A	68-74
R5KLM30021SOT	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50	2800	2240	12 A	1100	1260	7A	35 A	70
R5CND30043SOT	SLIM OUT	400/460 Vac - 3 ph	50/60	2800/3080	2240/2350	8 A	1100/1270	1260/1520	2,6 / 2,9 A	12 A	68
R5CND30043SIT	SLIM IN	400/460 Vac - 3 ph	50/60	2800/3080	2240/2350	8 A	1100/1270	1260/1520	2,6 / 2,9 A	12 A	74
R5KLM30043SOU	SLIM OUT UL	480 Vac - 3 ph	60	3080	2350	8 A	1270	1520	2,73 A	12 A	69
R5KLM30043SOL	SLIM OUT UL	480 Vac - 3 ph	60	3080	2350	8 A	1270	1520	2,73 A	12 A	74
R5KLM30043SIU	SLIM IN UR	480 Vac	60	3080	2350	8 A	1270	1520	2,73 A	12 A	74
R5KLM30043SIL	SLIM IN UL	480 Vac	60	3080	2350	8 A	1270	1520	2,73 A	12 A	74

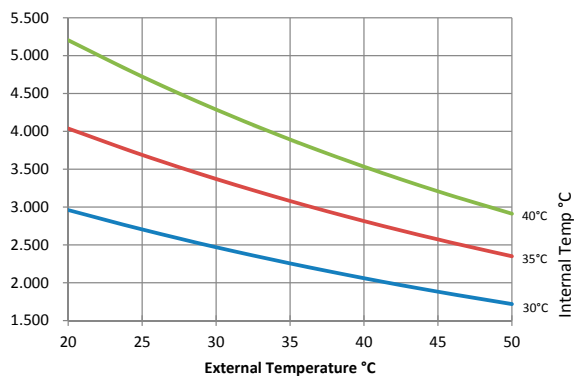
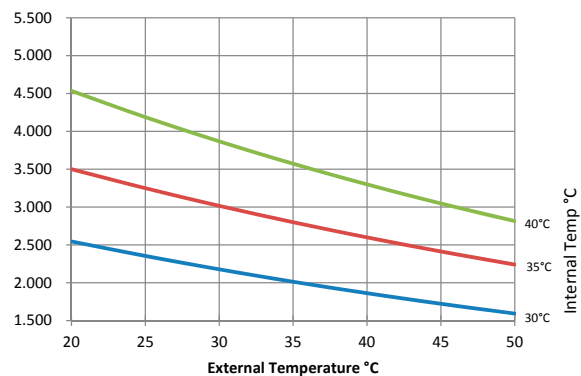
* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

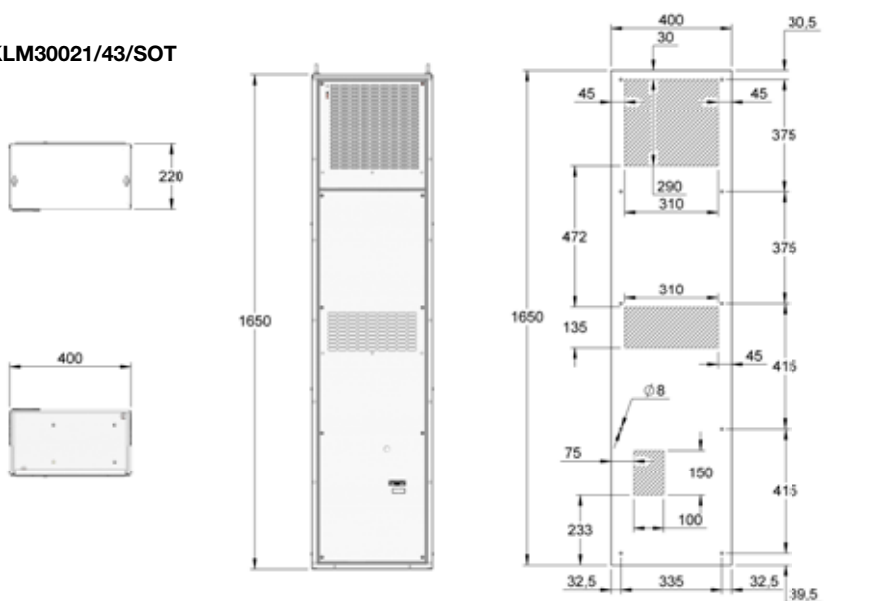
Optional
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISII INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISII INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

3000 W

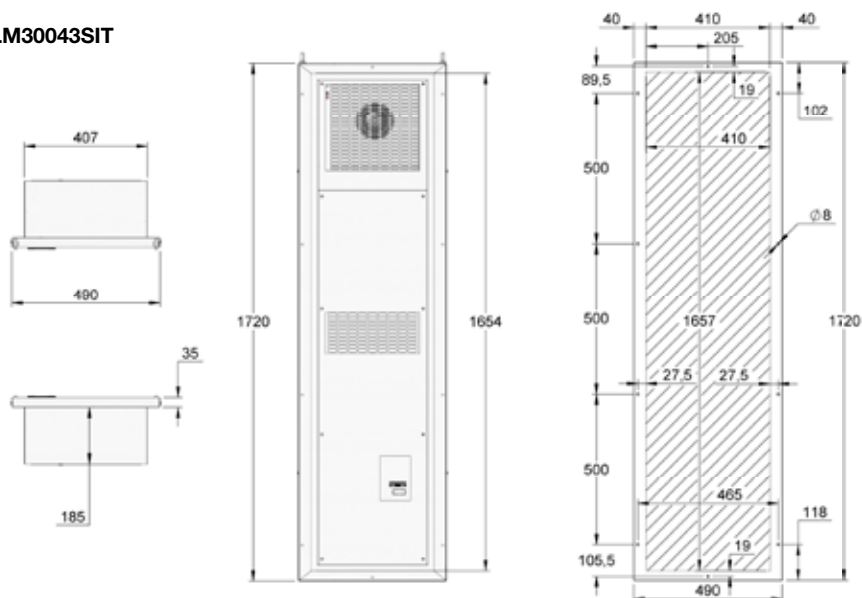
W 50Hz



R5KLM30021/43/SOT



R5KLM30043SIT



■ Condizionatori Slim

Slim coolers

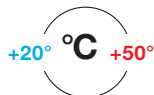
4000 W



Approvazioni Approvals

CE EAC

IP54



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetti. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Livello di rumore **71 dB (A)**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Noise level **71 dB (A)**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

CODICE CODE	VERSIONE VERSION	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	PESO WEIGHT Kg
				L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50			
R5CND40021SIT*	SLIM IN	230 Vac - 1 ph	50	3850	2850	16 A	1800	2120	9 A	35 A	70-76
R5CND40021SOT*	SLIM OUT	230 Vac - 1 ph	50	3850	2850	16 A	1800	2120	9 A	35 A	70-76
R5CND40043SOT	SLIM OUT	400 Vac - 3 ph	50	3850	2850	8 A	1800	2120	3,3 / 3,7 A	15 A	70
R5CND40043SIT	SLIM IN	400 Vac - 3 ph	50	3850	2850	8 A	1800	2120	3,3 / 3,7 A	15 A	76

* Versione standard a frequenza 50 hz. Versione a 60hz su richiesta
* Standard version with 50 hz frequency. 60hz version on request

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9CND...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RICND...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6CND...

Optional
SPECIAL COLOR = R9CND...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RICND...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6CND...

Condizionatori Slim

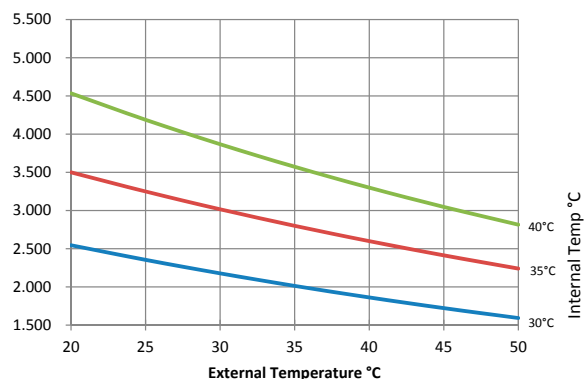
Slim coolers

4000 W

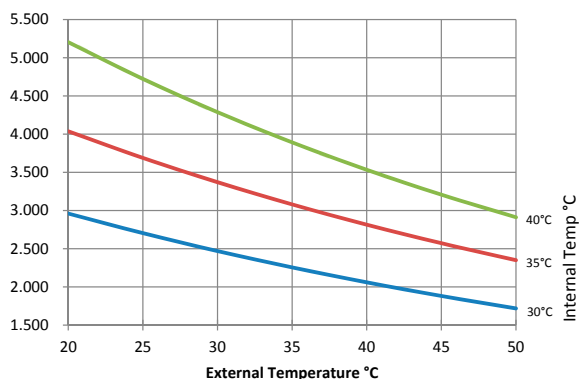
Potenza frigorifera

Refrigeration power

W 50Hz



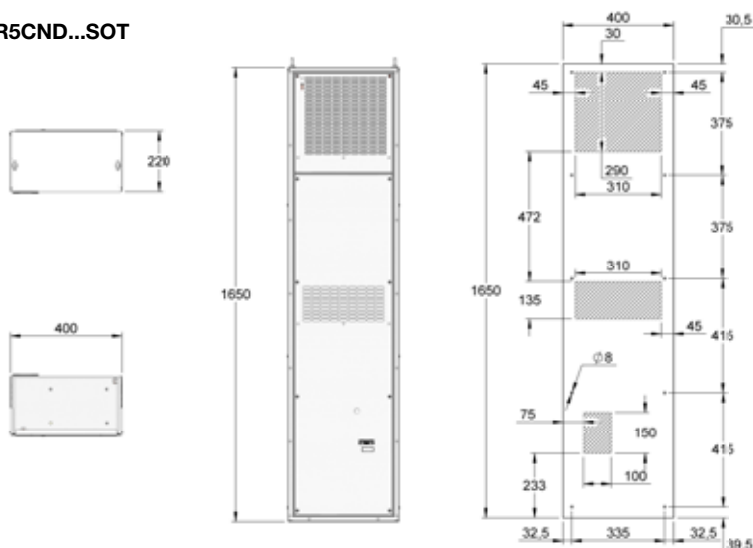
W 60Hz



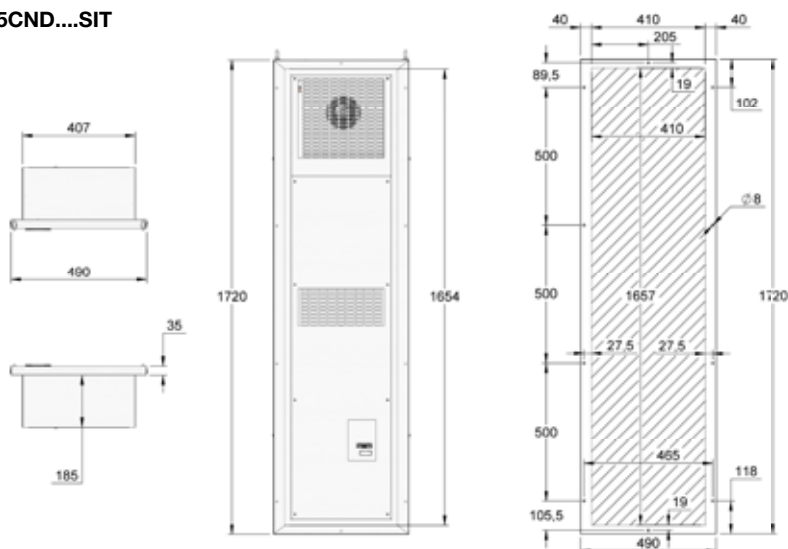
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5CND...SOT



R5CND....SIT



■ Condizionatori semi incasso

Semi-recessed coolers



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
- Evaporatore di condensa integrato.
- Filtro aria di serie.
- Colore standard RAL 7035 bct. Altri colori a richiesta.
- Allacciamento mediante morsettiere PLUG-IN:
 - TOP - 2 connettori alimentazione PLUG-IN. Gestione allarme sovratemperatura a morsetteria. ON/OFF remoto (contatto per interruttore porta). Seriale RS485 per controllo remoto (a richiesta).
- Tensioni speciali a richiesta.
- Tutte le versioni bifase e trifase possono essere alimentate a differenti tensioni, mediante la modifica del cablaggio interno (seguire schemi).
- Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
- Tipo di refrigerante **R134a**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
- Inbuilt condensate evaporator.
- Standard air filter.
- Textured RAL 7035 standard color. Other colors are available upon request.
- The connection is performed by means of PLUG-IN terminal boards:
 - TOP - 2 PLUG-IN power supply connectors. Alarm control by means of a terminal board. Remote ON/OFF. (door micro switch). RS485 serial interface for remote control (on request).
- Special voltage on request.
- All two-phase and three-phase versions can be supplied with different voltages, by changing the internal wiring (follow diagrams).
- Temperature regulating range (factory set) from /to **+30°C / +40°C**
- Coolant type **R134a**
- Operating cycle type **100%**

Approvazioni
Approvals

CE EAC

IP54

+20° °C +50°

CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	LIVELLO RUMORE NOISE LEVEL dB (A)	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50				
R5CND03021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	330	270	4 A	190	220	1,3 A	9 A	61	22
R5CND05021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	520	400	6 A	280	320	2 A	11 A	67	27
R5CND08021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	830	650	6 A	400	450	2,9 A	17 A	67	31
R5CND10021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	1020	820	8 A	490	540	3,7 A	20 A	67	45
R5CND15021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	1420	1140	8 A	660	760	5,2 A	24 A	67	45
R5CND20021ST	230 Vac - 1 ph	50/60	1960	1570	12 A	930	1070	6 A	26 A	67	52
R5KLM30043ST	400 / 460 Vac - 3 ph	50/60	2800	2240	8 A	1100	1260	2,6 A	12 A	71	79
R5KLM40043ST	400 / 460 Vac - 3 ph	50/60	4000	4200	8 A	1800	2120	3,3 A	15 A	72	82

Opzionale

COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

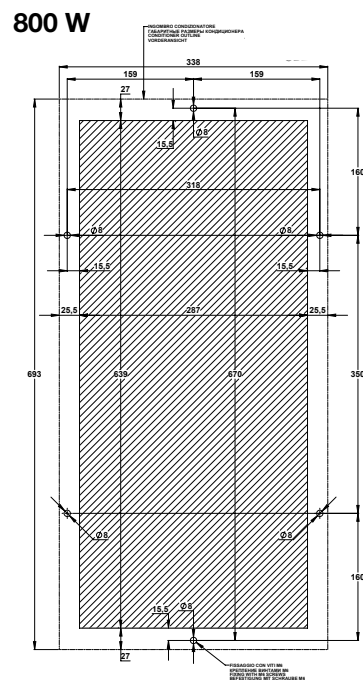
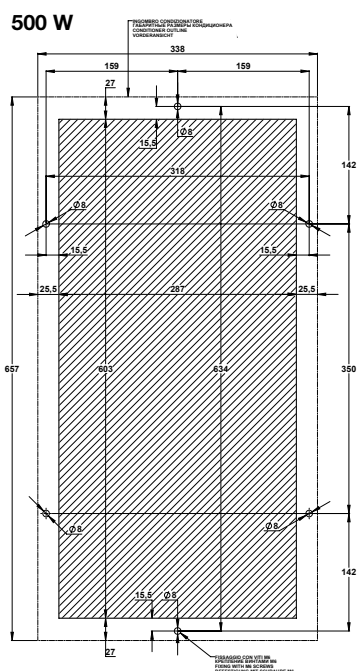
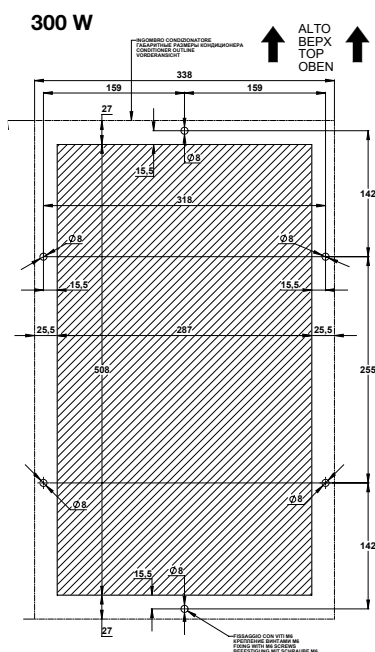
Optional

SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

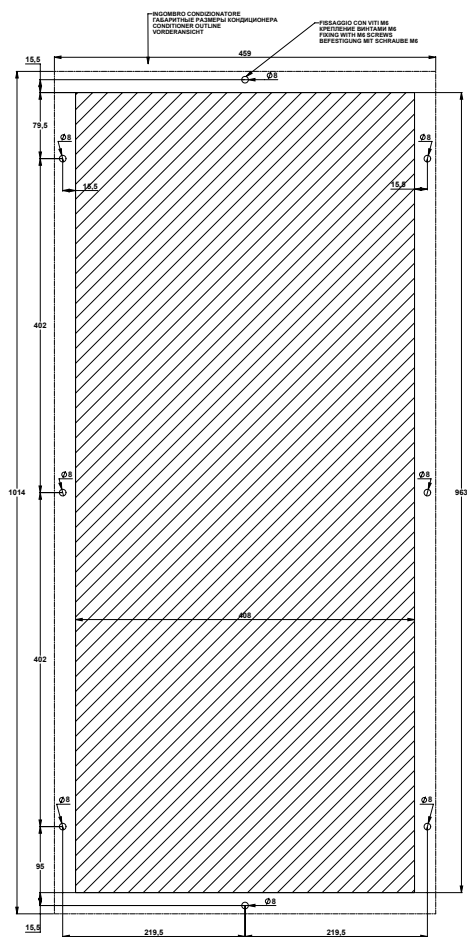
■ Condizionatori semi incasso

Semi-recessed coolers

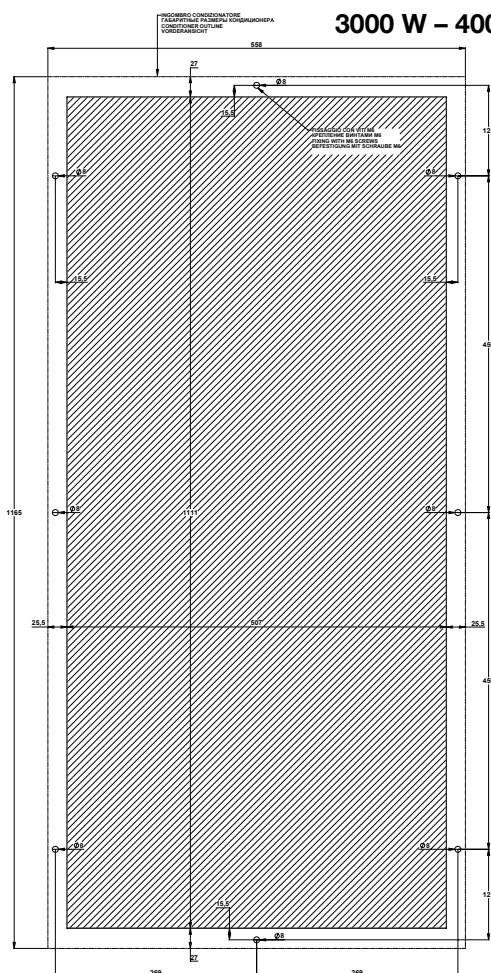
Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)



1000 W – 1500 W – 2000 W



3000 W – 4000 W



■ Condizionatori con tecnologia a inverter

Coolers with inverter technology



- Tecnologia a inverter
 - Filtro aria di serie
 - Capacità frigorifera 2000W
 - Connessione elettrica a morsetto
 - Contatti allarme generale e comando da remoto
 - Dissipatore di condensa
 - Guarnizione posata in colata continua
 - Sonda di temperatura remota
 - Campo regolazione temperatura (set di fabbrica) da / a: **+30°C / +40°C**
 - Carica di refrigerante **500g R134a**
 - Tipo ciclo di lavoro **Da 30% a 100%**
- Inverter technology
 - Standard air filter
 - 2000W cooling capacity
 - Terminal electrical connection
 - General alarm and remote control contacts
 - Condensate dissipator
 - Gasket laid in continuous casting
 - Remote temperature probe
 - Temperature control range (factory set) from / to: **+30°C / +40°C**
 - Refrigerant charge **500g R134a**
 - Duty cycle type **30% to 100%**

LATO
ARMADIO
IP54
ENCLOSURE
SIDE

LATO
ESTERNO
IP34
OUTSIDE
SIDE

+10° °C +55°

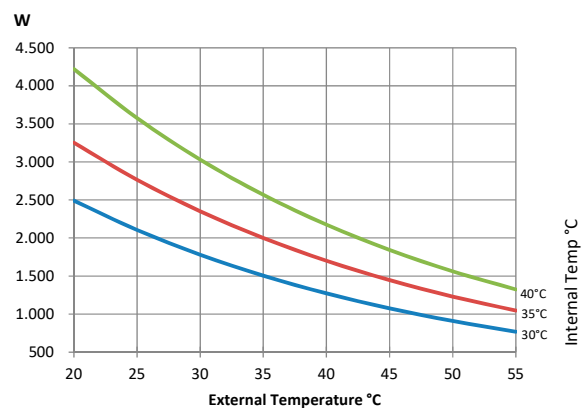
CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER DIN 3168, W		DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	PESO WEIGHT Kg
			L35/L35	L35/L50		L35/L35	L35/L50		
R5CIV20021LT	230V	50	2020	1870	10 A	750	935	4,55 A	65

■ Condizionatori con tecnologia a inverter

Coolers with inverter technology

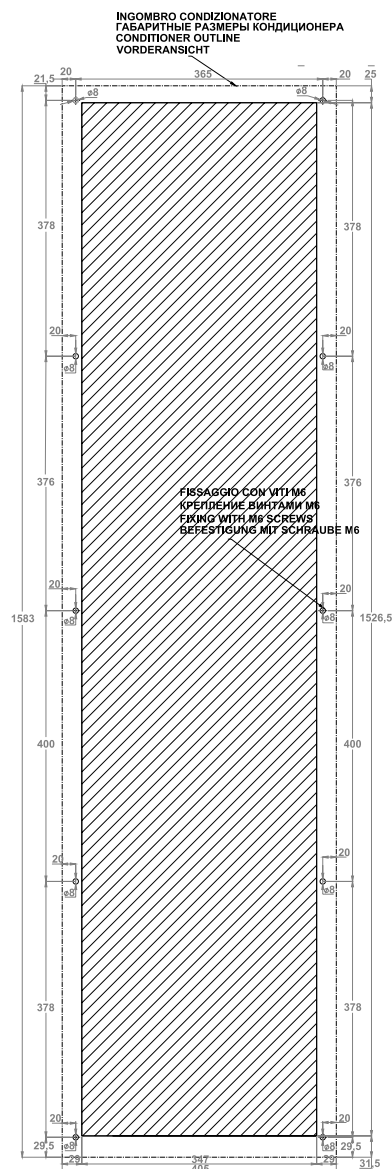
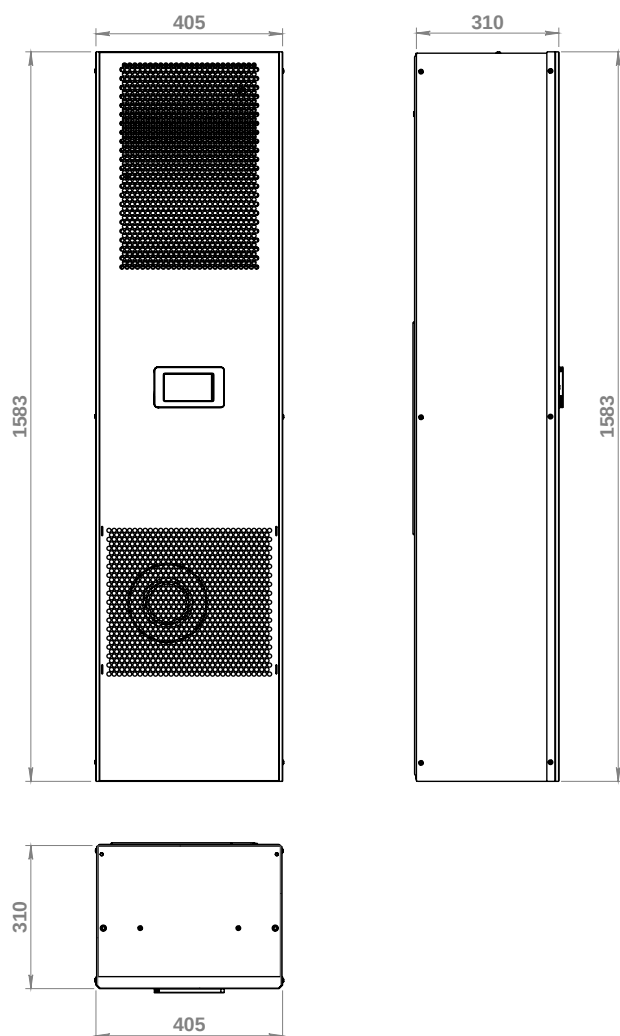
Potenza frigorifera

Refrigeration power



Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)



■ Scambiatori

Heat exchangers

Aria / Acqua

Air / Water



- Guarnizione iniettata lato armadio di serie
 - Colore standard RAL 7035 bct.
 - Disponibile in 3 versioni
 - EASY: senza controllo ingresso/uscita acqua
 - BASE: con valvola solenoide e termostato meccanico interno
 - TOP: con valvola solenoide e termostato elettronico.
 - Tipo ciclo di lavoro **100%**
 - Massima pressione dell'acqua (bar) **10**
- Injected gasket on cabinet side as standard.
 - Textured RAL 7035 standard color.
 - Available in three versions
 - EASY: without water entry/exit control
 - BASE: internal solenoid valve and mechanical thermostat
 - TOP: internal solenoid valve and digital thermostat.
 - Max water pressure (bar) **10**
 - Operating cycle type **100%**

Disponibili versioni UL come esecuzione speciale. Contattare gli uffici DKC Europe per informazioni

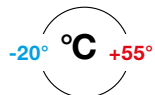
UL versions available as special execution. Contact DKC Europe offices for information

Approvazioni

Approvals



IP55



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	FREQUENZA FREQUENCY Hz	PORTATA D'ARIA DEL VENTILATORE INTERNAL FAN AIRFLOW M3/h	POTENZA FRIGORIFERA REFRIGERATING POWER L35W10°C 200/h, W	DISPOSITIVO DI PROTEZIONE PROTECTIVE DEVICE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W	FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT	LIVELLO RUMORE NOISE LEVEL dB (A)	PESO WEIGHT Kg
R5SAW07021LE/B/T	230 Vac - 1 ph	50/60	300	700	4 A	35	0,2 A	9 A	70	9
R5SAW10021LE/B/T	230 Vac - 1 ph	50/60	300	1000	6 A	110	0,5 A	11 A	55	10
R5SAW20021LT	230 Vac - 1 ph	50/60	450	1950	6 A	110	0,5 A	17 A	70	21
R5SAW30021LT	230 Vac - 1 ph	50/60	700	2900	8 A	140	0,7 A	20 A	70	22
R5SAW50021LT	230 Vac - 1 ph	50/60	1200	5000	8 A	400	1,8 A	24 A	71	35

Opzionale
COLORE SPECIALE = R9KLM...
COVER FRONTALE INOX AISI 304 = RIKLM...
COVER FRONTALE AISI 316 = RI6KLM...

Optional
SPECIAL COLOR = R9KLM...
AISI INOX 304 FRONT COVER = RIKLM...
AISI INOX 316 FRONT COVER = RI6KLM...

Scambiatori

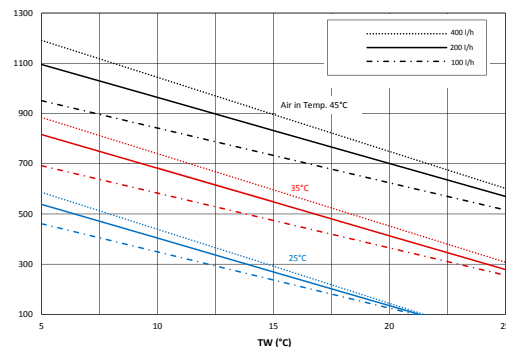
Heat exchangers

Aria / Acqua
Air / Water

Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)

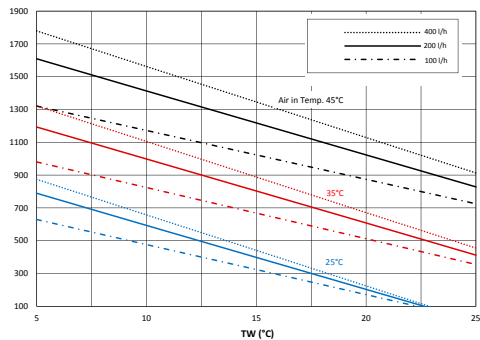
R5SAW07021LE/B/T

W 50/60 Hz



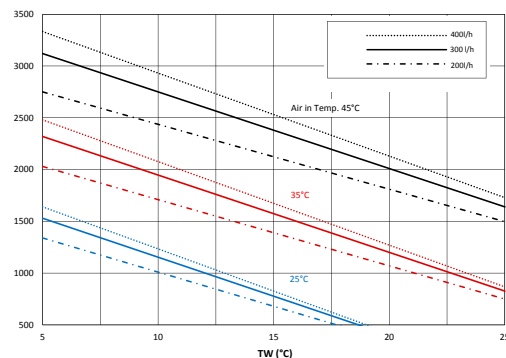
R5SAW01021LE/B/T

W 50/60 Hz



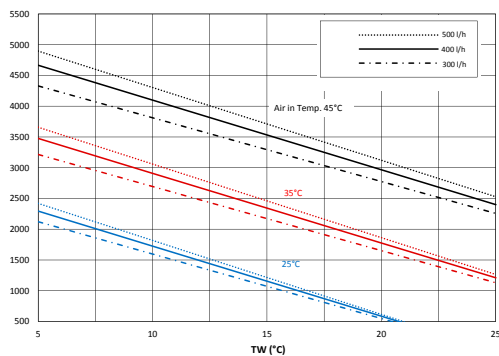
R5SAW20021LT

W 50/60 Hz



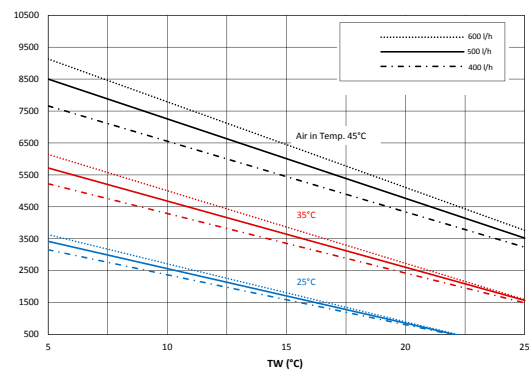
R5SAW30021LT

W 50/60 Hz



R5SAW50021LT

W 50/60 Hz



■ Scambiatori

Heat exchangers

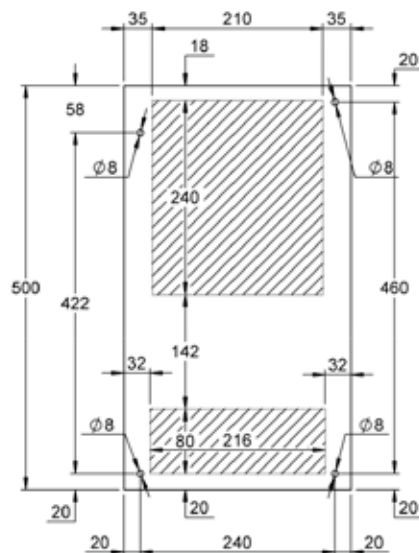
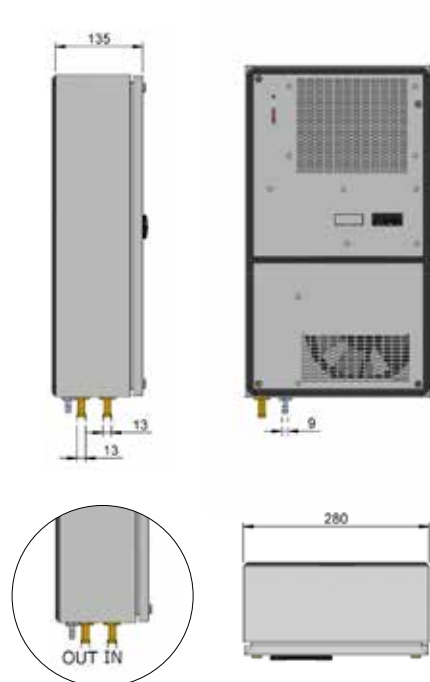
Aria / Acqua

Air / Water

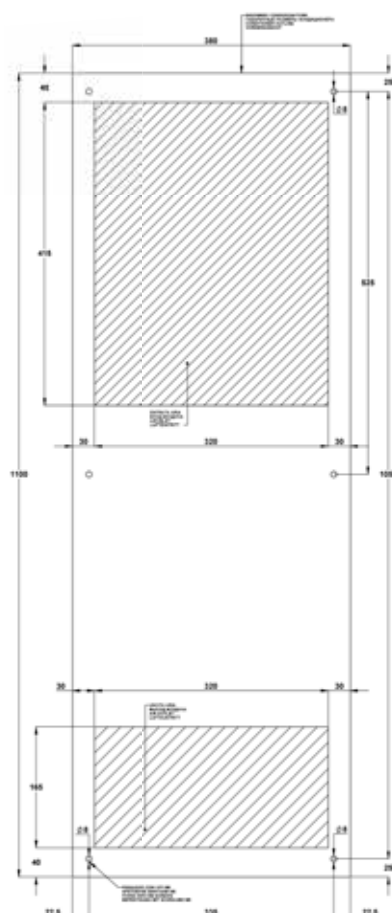
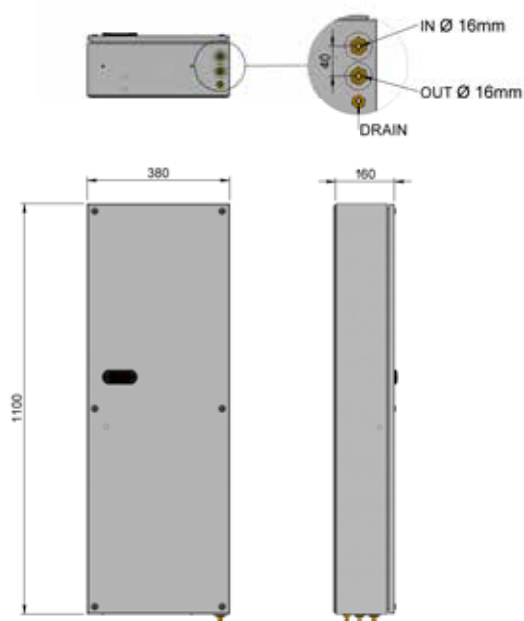
Dimensioni e dime di foratura (mm)

Dimensions and drilling templates (mm)

R5SAW070/1021LE/B/T



R5SAW20/30021LT



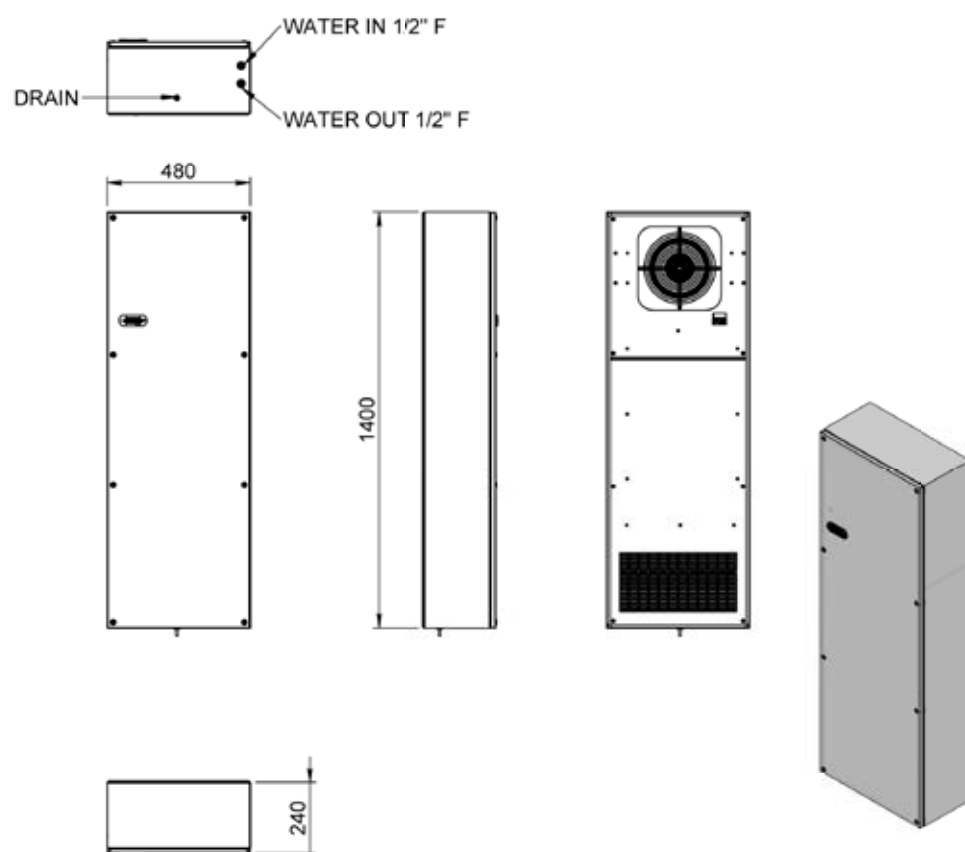
■ Scambiatori

Heat exchangers

Aria / Acqua
Air / Water

Dimensioni e dime di foratura (mm)
Dimensions and drilling templates (mm)

R5SAW50021LT



Raffreddatori termoelettrici

Thermoelectric coolers

A effetto Peltier

with Peltier effect



- Possibilità di montaggio su involucro in movimento
- Doppia funzione: raffreddamento e riscaldamento
- Tensione di alimentazione: 24 vdc (tensioni speciali a richiesta)
- Cover standard in alluminio zincato - verniciato RAL 7035 12/10 con parti in plastica ABS. Disponibili versioni in acciaio inossidabile (a richiesta).
- Livello di rumore **44 dB (A)**
- Tipo ciclo di lavoro **100%**

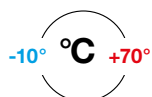
Da usare in combinazione con termostato. Consigliato RATMS04

- Possibility of mounting on moving structures
- Double function: heating and cooling
- Supply voltage: 24 vdc (special voltages available on request)
- Standard cover made of galvanized aluminum RAL 7035 12/10 with some parts in ABS. Stainless steel version is available on request.
- Noise level **44 dB (A)**
- Operating cycle type **100%**

To be used in combination with thermostat. Recommended RATMS04

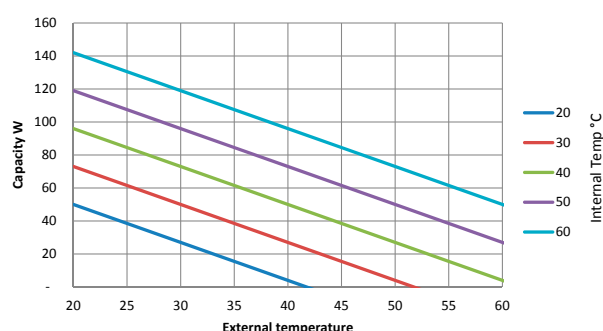
Approvazioni

Approvals

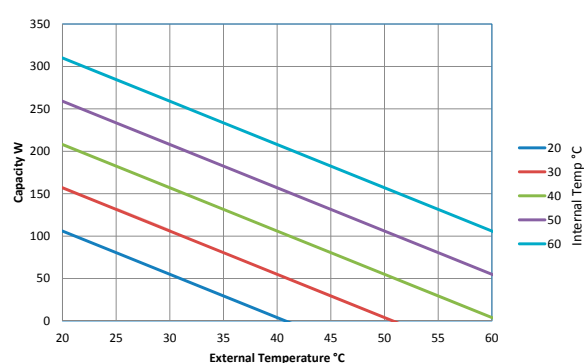


CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	RESA COOLING CAPACITY $\Delta t = 0K$	PESO WEIGHT Kg	ALTEZZA HEIGHT	DIMENSIONI DIMENSIONS		FLA MASSIMA CORRENTE DI ESERCIZIO FLA FULL LOAD AMPERES	CORRENTE DI SPUNTO STARTING CURRENT
					BASE WIDTH	PROF. HEIGHT		
R5RTP50	24 Vdc	50	3	160	200	160	2,5 A	2,8 A
R5RTP100	24 Vdc	100	6,5	310	200	160	5,3 A	6 A
R5RTP200	24 Vdc	200	12	310	350	160	10 A	11 A

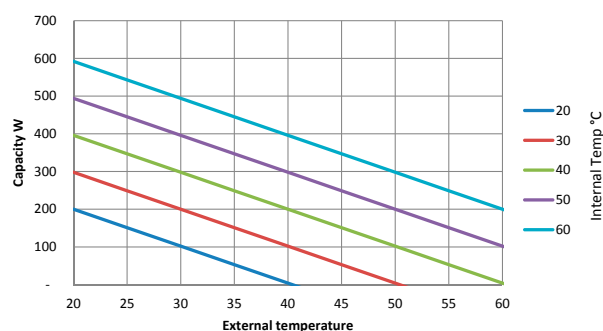
R5RTP50



R5RTP100

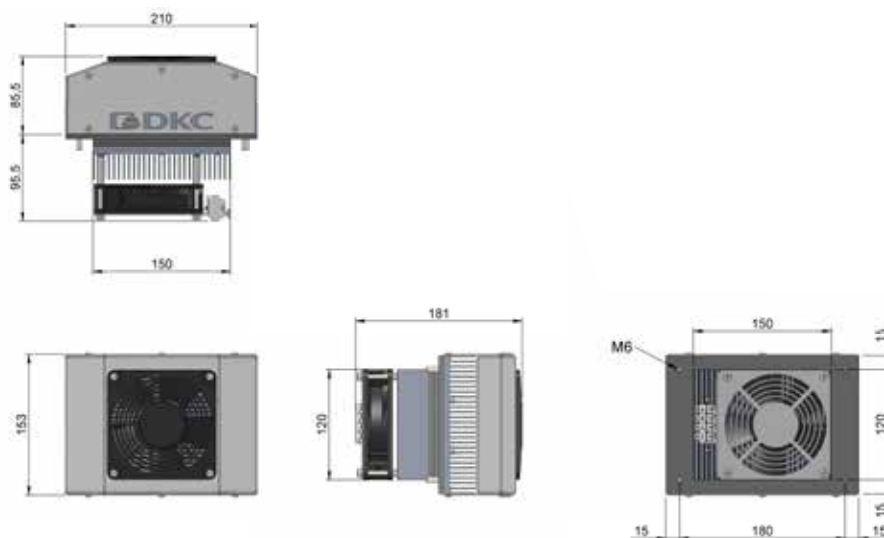


R5RTP200

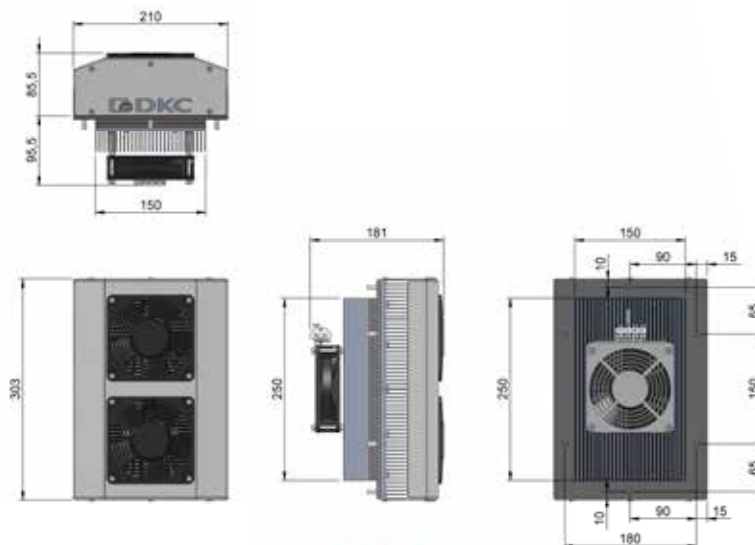


■ Raffreddatori termoelettrici a effetto Peltier Thermoelectric coolers with Peltier effect

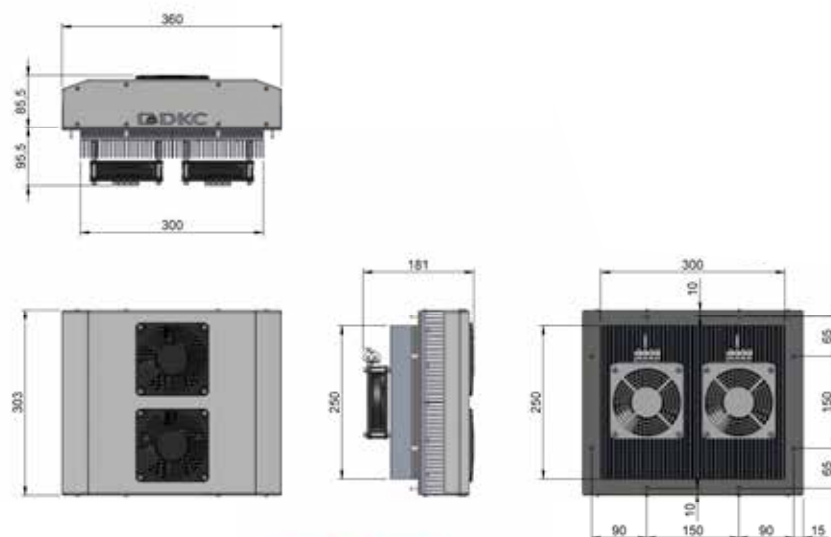
R5RTP50



R5RTP100

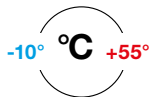


R5RTP200



■ Raffreddatori termoelettrici
Thermoelectric coolers

Termostato
Heating/cooling



IP20

Questo dispositivo permette di erogare, a seconda della necessità termica, aria fredda o calda all'interno dell'involucro interessato.

- Sonda di temperatura per rilevamento remoto vendita a richiesta codice **RAKLMPR003**
- Colore RAL7035 ABS
- Montaggio: Guida DIN 35 mm
- Corrente massima **16 A**
- Temperatura di regolazione freddo da **+30°C/ a +50°C**
- Temperatura di regolazione caldo da **+0°C/ a +20°C**
- Isteresi **1 K**

This device allows to supply, depending on the thermal needs, cold or hot air inside the casing.

- Temperature probe for remote sensing sold on request **code RAKLMPR003**
- Color: RAL7035 ABS.
- Fastening: DIN guide 35 mm
- Supply voltage **16 A**
- Temperature of setting cold da **+30°C/ a +50°C**
- Temperature of setting heat da **+0°C/ a +20°C**
- Hysteresis **1 K**

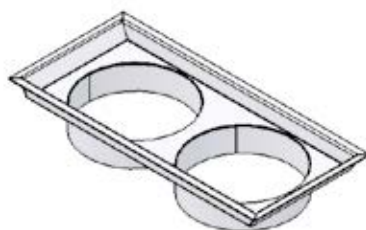
CODICE CODE	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE
RATMS04	1	24 Vdc

Accessori
Accessories

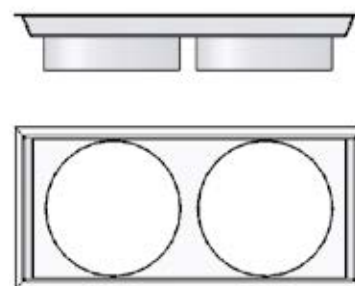
Condotti aria per condizionatori da tetto



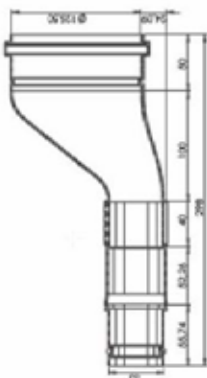
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
RAKLMCAT01	Condotta aria PE/HD flangia 298 mm PE/HD air duct flange 298 mm
RAKLMCAT02	Condotta aria PE/HD flangia 243 mm PE/HD air duct flange 243 mm
RAKLMCAT03	Condotta aria PE/HD elemento verticale flessibile PE/HD air duct vertical flexible element
RAKLMCAT04	Condotta aria PE/HD elemento verticale curva 90° PE/HD air duct vertical 90° bend element
RAKLMCAT05	Accessorio di fissaggio condotto aria PE/HD PE/HD air duct fixing accessory
RAKLMCNV04	Convogliatore tetto 1000-2000W RAL7035 Conveyor roof 1000-2000W RAL7035
RAKLMCNV05	Convogliatore tetto 3000-4000W RAL7035 Conveyor roof 3000-4000W RAL7035



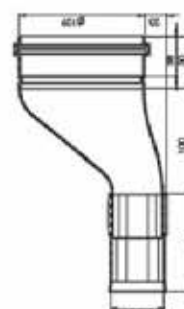
RAKLMCNV04



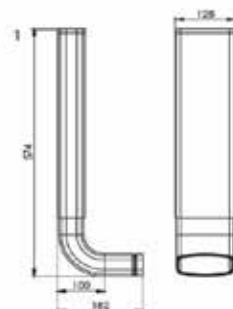
RAKLMCNV05

**RAKLMCAT03**

RAKLMCAT01



RKLMCAT02

**RAKLMCAT04**

RAKLMCAT05

■ Accessori Accessories

Filtro in alluminio Aluminium filter



- Utilizzo in ambienti gravosi, in sostituzione del filtro standard in poliuretano.
- Sostituire o lavare a intervalli regolari a seconda dell'intasamento.
- Purposed for harsh environments as a replacement for standard polyurethane filters.
- To be replaced or cleaned regularly in proportion to its obstruction.

CODICE CODE	PER CONDIZIONATORI DA PARETE FOR WALL MOUNT COOLERS	PER CONDIZIONATORI DA TETTO FOR ROOF MOUNT COOLERS
RAKLMFA1	300-500-800 W 230 Vac	-
RAKLMFA2	500-800 W 400 Vac	-
RAKLMFA3	1000-1500-2000 W	-
RAKLMFA4	3000-4000 W	-
RAKLMFA5	-	1000-1500-2000 W
RAKLMFA6	-	3000-4000 W

Filtro in poliuretano Polyurethane filter



- Filtro di ricambio per condizionatori serie BASE e TOP.
- Sostituire o lavare a intervalli regolari a seconda dell'intasamento.
- Spare filter for BASE and TOP coolers.
- To be replaced or cleaned regularly in proportion to its obstruction.

CODICE CODE	PER CONDIZIONATORI DA PARETE FOR WALL MOUNTED COOLERS	PER CONDIZIONATORI DA TETTO FOR ROOF MOUNTED COOLERS
RACNDP1	300-500-800 W 230 Vac	-
RACNDP2	500-800 W 400 Vac	-
RACNDP3	1000-1500-2000 W	-
RAKLMFP4	3000-4000 W	-
RAKLMFP5	-	1000-1500-2000 W
RAKLMFP6	-	3000-4000 W

Deflettore aria interno in alluminio Internal aluminium air deflector



- Da utilizzare per deviare l'aria fredda verso il basso.
- Idoneo per prevenire cortocircuito termico all'interno dell'armadio elettrico.
- Facilmente installabile anche su condizionatore già montato sull'armadio.
- Da utilizzare esclusivamente su condizionatori da parete.
- Purposed to deflect cool air downwards.
- Suitable to prevent thermal short-circuits inside electrical enclosures.
- Easy to install even on an already mounted cooler.
- To be used exclusively on wall mounted

CODICE CODE	PER CONDIZIONATORI DA PARETE FOR WALL MOUNTED COOLERS	PER CONDIZIONATORI DA TETTO FOR ROOF MOUNTED COOLERS
RAKLMDI1	300-500-800 W	-
RAKLMDI2	1000-1500-2000 W	-
RAKLMDI3	3000-4000 W	-

■ Accessori

Accessories

Ventilatore interno

Internal fan

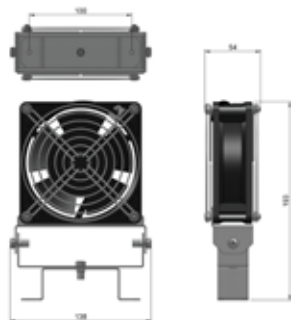


Ideale per eliminare le sacche di calore che si creano all'interno dell'armadio elettrico e per supportare il canale di aria fredda di un condizionatore.

- Montaggio su struttura a passo 25.
- Tensioni di alimentazione a richiesta.
- Possibilità di orientamento 360°.
- Cablaggio tramite morsetto a vite o cavo bipolare.
- Fissaggio tramite viti M4.

Ideal to eliminate heat pockets created inside the electrical enclosure and to support the cold air flow of a cooler.

- Mounting on 25 foot fixing holes.
- Special voltages available.
- 360° adjustable.
- Electrical connection by screw terminal or bipolar cable.
- Fastening with M4 screws.



CODICE CODE	TENSIONE DI ALIMENTAZIONE SUPPLY VOLTAGE	PORTATA D'ARIA INTERNAL FAN AIRFLOW M3/h	POTENZA ASSORBITA ABSORPTION W	CONNESSIONE ELETTRICA ELECTRICAL CONNECTION	LIVELLO RUMORE NOISE LEVEL dB (A)
RAVOI1230	230 Vac	157	22	Morsettiera Screw terminal	44
RAVOI1115	115 Vac	157	22	Morsettiera Screw terminal	44
RAVOI1224	24 Vdc	178	7,7	Cavo bipolare Bipolar terminal	42



Ventilazione Ventilation

■ Ventilazione serie R5KV

Ventilation R5KV series

Caratteristiche Generali

General characteristics

Montaggio del gruppo filtro ad incastro per mezzo di clip elastiche. In alternativa, possibilità di fissaggio a vite.
Panno filtro previsto di serie e facilmente sostituibile rimuovendo la griglia frontale tramite l'apposito sistema, senza l'ausilio di utensili.

La nuova serie di filtri e ventole è installabile ad incastro su lamiere di spessore da 1 mm fino a 2,5 mm.

Si rimanda alle istruzioni di montaggio per il dettaglio degli spessori applicabili ad ogni taglia.

Guarnizione in gomma termoplastica costampata su entrambi i lati del corpo filtro, a protezione sia del lato a contatto della carpenteria che del lato frontale su cui è montata la griglia.

Corpo filtro realizzato in ABS. Griglia frontale realizzata in Policarbonato/ABS.

Grado di protezione IP54 in accordo con EN 60529. Marcatura CE. Certificazione UL 508 Standard for Industrial Control Equipment - CSA C22.2 No. 14-18 Industrial Control Equipment (ad eccezione del codice R5GUG2021S). Gamma di ventilatori filtro con portata d'aria compresa tra 10 e 940 m³/h.

Per quanto riguarda la regolazione di temperatura all'interno del quadro elettrico, è disponibile la serie di torrini e cappe di ventilazione.

Termostati, igrostat e riscaldatori anti-condensa completano l'offerta per una ottimale gestione termica.

Installation of the interlocking filter assembly by means of elastic clips. Alternatively, screw fastening is possible. Filter cloth provided as standard and easily replaceable by removing the front grille using the appropriate system, without the use of tools.

The new series of filters and fans can be installed interlocking on sheets with thickness ranging from 1 mm up to 2.5 mm. Please refer to the assembly instructions for details of the thicknesses applicable to each size.

Thermoplastic rubber gasket co-moulded on both sides of the filter body, to protect both the side in contact with the carpentry and the front side on which the grille is mounted.

Filter body made of ABS. Front grille made of Polycarbonate/ABS. Degree of protection IP54 in accordance with EN 60529. CE marking. Certification UL 508 Standard for Industrial Control Equipment - CSA C22.2 No. 14-18 Industrial Control Equipment (except code R5GUG2021S). Range of filter fans with air flow between 10 and 940 m³/h.

As far as the temperature regulation inside the electrical board is concerned, the series of towers and ventilation hoods is available.

Thermostats, hygrostats and anti-condensation heaters complete the offer for optimal thermal management.

Principio di funzionamento

Operating principle



I ventilatori DKC possono essere utilizzati in tutti i casi in cui la temperatura ambiente (esterna armadio) risulti inferiore rispetto a quella interna al quadro elettrico.

Composti da un gruppo ventilante e da una griglia con filtro per l'uscita dell'aria, filtrano l'aria che si immette nella parte inferiore dell'armadio, dissipando il calore e omogeneizzando la temperatura interna al quadro stesso.

L'aria in ingresso origina una sovrappressione che ne facilita l'uscita dalla griglia posta nella parte superiore dell'armadio.

Maggiore è la distanza tra i due, migliore è il funzionamento.

Inoltre, la sovrappressione impedisce l'ingresso di polvere nell'armadio migliorando il funzionamento del sistema.

E' buona norma, comunque, fare una regolare manutenzione del filtro. I ventilatori DKC mantengono il grado di protezione dell'armadio e sono di colore RAL 7035.

È inoltre consigliata l'installazione di un termostato che possa regolare e far intervenire il sistema di ventilazione soltanto quando la temperatura interna dell'armadio superi quella desiderata.

Tale intervento contribuirà ad aumentare la durata del Vostro sistema filtrante.

DKC fans may be used whenever the ambient temperature (external to the enclosure) is lower than the temperature inside of an electrical board.

Being composed by a ventilating unit and a grid with a filter for air-out, they filter the air entering the lower enclosure part dissipating the heat and homogenizing the temperature inside the enclosure.

The incoming air generates an overpressure, which facilitates its output from a grid located in the upper part of the enclosure. The greater is the distance between these two points the better is the system performance.

It is a good practice, anyway, to perform a regular maintenance of the filter.

DKC fans maintain the enclosures protection degree and are perfectly integrated from the aesthetical point of view having RAL 7035 color.

It is also advisable to install a thermostat able to control and activate the ventilation system only when the internal temperature exceeds the desired one.

This kind of measure would help to increase the lifespan of your filtering system.

■ Ventilazione serie R5KV Ventilation R5KV series

Caratteristiche Tecniche Technical characteristics

Conformità e omologazioni
Conformity and approvals



Grado di protezione

■ **IP 54** in accordo con IEC EN 62208; EN 60529

Protection degree

■ **IP 55** in accordance with IEC EN 62208; EN 60529



Resistenza all'acqua migliorata



Innovative clip di fissaggio



Guarnizione di tenuta a scomparsa



Installazione veloce



Sicurezza



Apertura a scorrimento

■ Ventilazione serie R5KV

Ventilation R5KV series

Regole di scelta del sistema di raffreddamento

Guidelines for cooling system selection



Al fine di poter scegliere il corretto metodo di raffreddamento per un quadro elettrico, è importante considerare i seguenti principi fondamentali:

- con **piccole potenze da dissipare** e con $T_{\text{ambiente}} < T_{\text{interna armadio}}$, è sufficiente utilizzare delle sole griglie con o senza filtro per poter ottenere un adeguato raffreddamento. In tal modo l'aria ambiente (più fresca) entrerà all'interno del quadro elettrico per "Convezione Naturale". Tale sistema è sicuramente il più economico, ma risulta particolarmente limitato in funzione degli attuali componenti elettrici;
- con **potenze da dissipare più elevate** (rispetto ad una soluzione a "Convezione Naturale") e con $T_{\text{ambiente}} < T_{\text{interna armadio}}$, è necessario utilizzare il classico sistema di ventilazione con ventilatori e filtri per poter ottenere un corretto raffreddamento. L'aria ambiente (più fresca) entrerà all'interno del quadro elettrico per "Convezione Forzata". Tale sistema rappresenta la soluzione ideale e più diffusa per le attuali applicazioni elettroniche ed elettrotecniche. La prerogativa per l'utilizzo di questo tipo di soluzione è il fatto che l'ambiente circostante sia di tipo non pericoloso;
- con **potenze da dissipare elevate** e con $T_{\text{ambiente}} > T_{\text{interna armadio}}$, è opportuno utilizzare un circuito di raffreddamento chiuso. Tale sistema rappresenta la soluzione ideale ogni qual volta si deve evitare che acqua, polvere e sostanze chimiche, o temperature troppo elevate possano danneggiare i componenti che si trovano all'interno del quadro elettrico.

I condizionatori DKC rappresentano la soluzione ideale per poter soddisfare tutte le applicazioni di elettronica ed elettrotecnica in cui è necessario raffreddare e mantenere separati il quadro elettrico dall'ambiente circostante.

In order to select an appropriate cooling method for an electrical board, it is important to take into consideration the following basic principles:

- **a low heat rate is to be dissipated** and $T_{\text{ambient}} < T_{\text{internal to the enclosure}}$, it is sufficient to use only the grids with or without a filter in order to obtain an appropriate cooling system. This way the ambient air (cooler) enters inside the electrical enclosure by virtue of the "Natural Convection". This system is undoubtedly the most inexpensive, but turns out to be quite limited with respect to modern electrical components;
- **a greater heat rate is to be dissipated** (in comparison to a solution with "Natural Convection") and $T_{\text{ambient}} < T_{\text{internal to the enclosure}}$, it is necessary to use a classic ventilation system based on fans and filters in order to obtain a suitable cooling system. The ambient air (cooler) enters inside the electrical enclosure by virtue of the "Forced Convection". This system represents an ideal and most widely used solution for modern electronic and electrical applications. The prerogative for use of this type of solution is a non-hazardous type of environment;
- **a high heat rate is to be dissipated** and $T_{\text{ambient}} > T_{\text{internal to the enclosure}}$, it is necessary to use a closed cooling circuit. This system represents an ideal solution, when it is required to avoid damaging internal components of an electrical assembly by water, dust and chemical agents, as well as by too high temperatures.

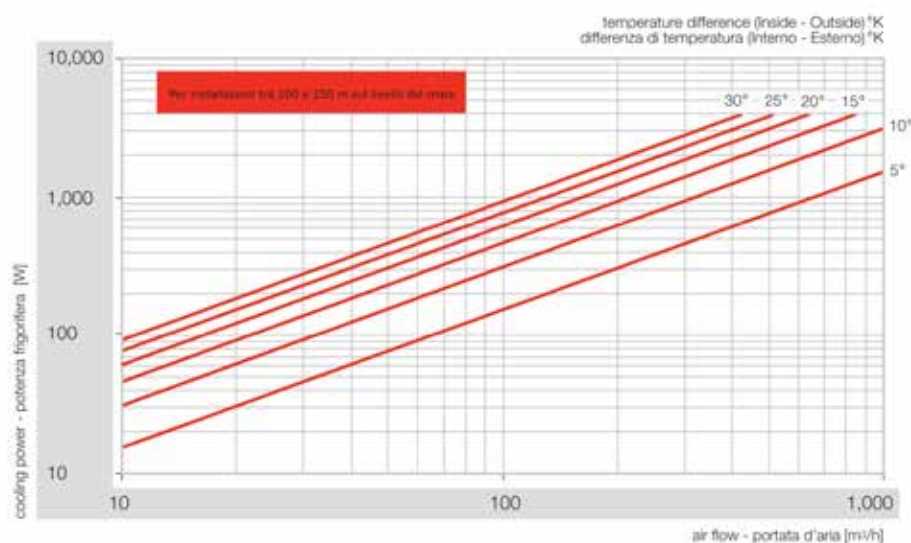
DKC conditioners represent an ideal solution in order to satisfy all electronic and electrical applications, where it is necessary to cool an electric board and keep it dissociated from the external environment.

■ Ventilazione serie R5KV

Ventilation R5KV series

Diagramma di scelta del prodotto

Product selection diagram



La scelta del ventilatore giusto è fondamentale per la corretta aerazione dell'armadio. Per la scelta è importante individuare la Portata d'aria adeguata. Per calcolarla devono essere definiti 2 valori:

- la potenza frigorifera (W)
- la differenza tra la temperatura massima consentita all'interno dell'armadio e la temperatura ambiente massima prevedibile all'esterno dell'armadio.

Una volta definiti i due valori è necessario incrociare la linea orizzontale relativa alla potenza frigorifera con quella diagonale della differenza di temperatura. Dal punto di incrocio parte una linea verticale che determina la Portata d'aria necessaria. A questo punto è sufficiente scegliere il ventilatore adeguato. Nel calcolo bisogna considerare che una parte del calore è dissipata dalle pareti dell'armadio e che è consigliabile sovradimensionare la Portata d'aria risultante dal grafico di un 20% per far fronte a eventuali situazioni di filtro sporco.

Choosing the right fan is critical for proper cabinet ventilation. In making the choice, it is important to identify the appropriate Air Flow Rate.

To calculate it, 2 values must be defined:

- the cooling capacity (W)
- the difference between the maximum allowable temperature inside the cabinet and the maximum predictable ambient temperature outside the cabinet.

Once the two values have been defined, it is necessary to cross the horizontal line for the cooling capacity with the diagonal line for the temperature difference. A vertical line starts from the point of intersection, which determines the required Air Flow Rate.

At this point it is sufficient to choose the appropriate fan.

In the calculation it must be considered that some of the heat is dissipated by the walls of the cabinet, and it is advisable to oversize the Air Flow Rate resulting from the graph by 20 percent to cope with possible dirty filter situations.

Ventilatori

Fan

Con filtro R5KV08

With filter R5KV08

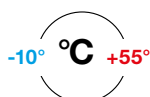


- Materiale: in PC/ABS. Resistente ai raggi UV.
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche, oppure con 4 viti autofilettanti
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Range di fissaggio: spessore da 1 a 2 mm
- Connessione terra: con viti M4 sull'involucro del ventilatore
- Connessione di terra **con morsetteria polo PE**
- Connessione elettrica: mediante cavo UL3266 AVG22
- Temperatura di stoccaggio **da -40°C a +70°C**
- Durata utile L10 a 25°C **50.000 h**
- Protezione del motore **impedenza**
- Classe di applicazione **Classe I**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**
- Peso **0,391 kg**

Nota
Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: PC/ABS. UV-resistant.
- Fixing system: with elastic clips, or with 4 self-tapping screws
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Fixing range: 1 to 2 mm thickness
- Ground connection: with M4 screws on the fan casing
- Ground connection with PE pole terminal block
- Electrical connection: through UL3266 AVG22 cable
- Storage temperature **-40°C to +70°C**
- Service life L10 at 25°C **50,000 h**
- Motor protection **impedance**
- Application class **Class I**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Dust retention capacity **600 g/m²**
- Weight **0.391 kg**

Note
Filter washable approximately 10 times



IP54

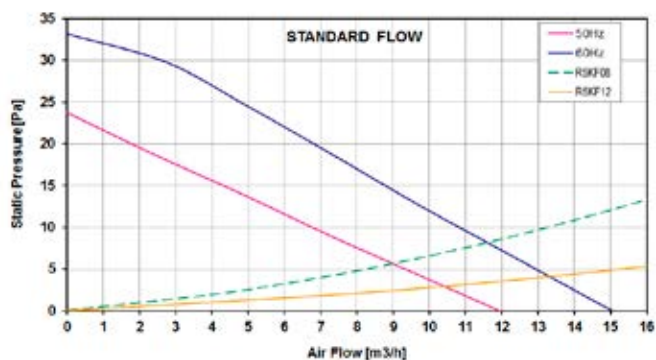
CODICE CODE	TENSIONE VOLTAGE		FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	PRESSIONE PRESSURE PA	CERTIFICAZIONE CERTIFICATION		RUMORE NOISE dB (A)
	Vac	VdC		A	W			CE	UL	
R5KV08115	115		50/60	0,113/0,092	9,0/7,0	12/15	23/33	•	•	31/33
R5KV08230	230		50/60	0,062/0,050	10/8,0	12/15	23/33	•	•	31/33
R5KV0824		24	-	0,085	2,0	16	28	•		30

Ventilatori

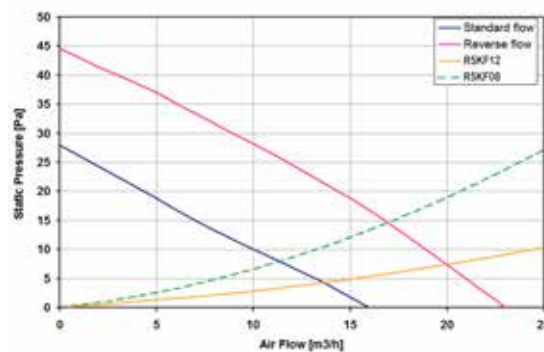
Fan

Con filtro R5KV08
With filter R5KV08

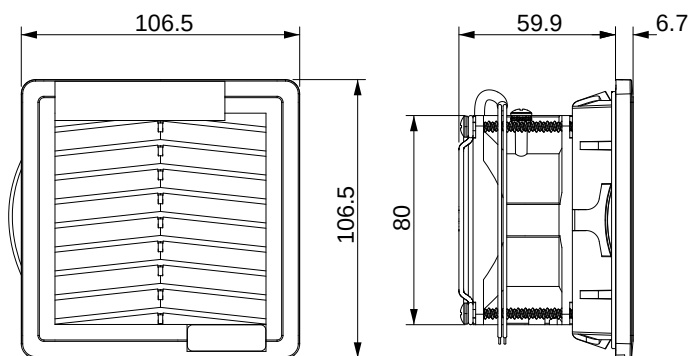
Portata d'aria
Refrigerations power



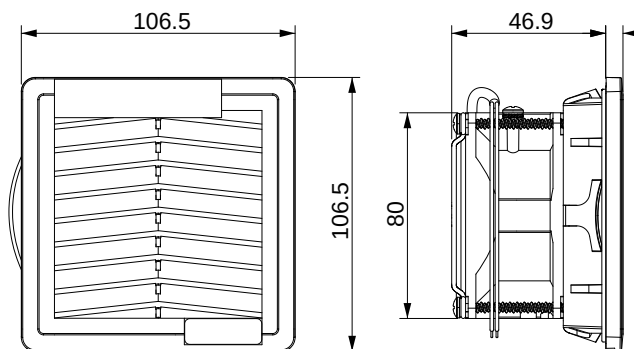
R5KV08115 / R5KV08230



R5KV0824

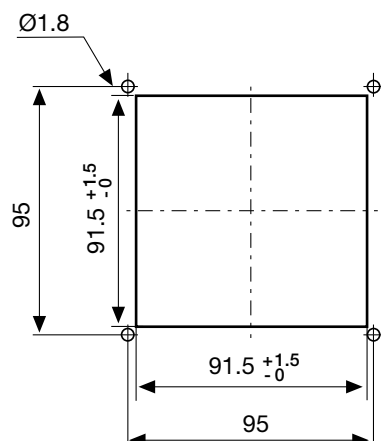


R5KV08115 / R5KV08230



R5KV0824

Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



Ventilatori Fan

Con filtro R5KV12 With filter R5KV12



- Materiale: in PC/ABS.
Resistente ai raggi UV.
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche, oppure con 4 viti autofilettanti
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Range di fissaggio: spessore da 1 a 2,1 mm
- Connessione terra: con viti M4 sull'involucro del ventilatore
- Connessione di terra **con morsetteria polo PE**
- Connessione elettrica: mediante morsetteria a 2 poli L-N
- Temperatura di stoccaggio **da -45°C a +75°C**
- Durata utile L10 a 25°C **57.000 h**
- Protezione del motore **impedenza**
- Classe di applicazione **Classe I**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**
- Peso **0,8 kg**

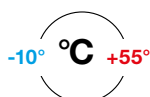
Nota

Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: PC/ABS. UV-resistant.
- Fixing system: with elastic clips, or with 4 self-tapping screws
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Fixing range: 1 to 2,1 mm thickness
- Ground connection: with M4 screws on the fan casing
- Ground connection with PE pole terminal block
- Electrical connection: by 2-pole L-N terminal block
- Storage temperature **-45°C to +75°C**
- Service life L10 at 25°C **57,000 h**
- Motor protection **impedance**
- Application class **Class I**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Dust retention capacity **600 g/m²**
- Weight **0.8 kg**

Note

Filter washable approximately 10 times



IP54

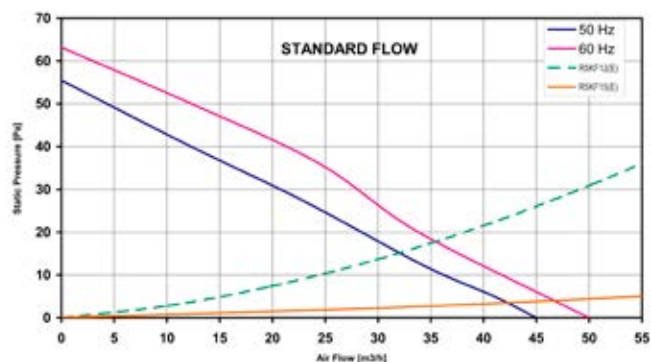
CODICE CODE	TENSIONE VOLTAGE		FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	PRESSIONE PRESSURE PA	CERTIFICAZIONE CERTIFICATION		RUMORE NOISE dB (A)
	Vac	VdC		A	W			CE	UL	
R5KV12115	115		50/60	0,20/0,18	16/15	45/50	55/62	•	•	46,0/49,0
R5KV12230	230		50/60	0,11/0,10	18/17	45/50	55/62	•	•	48,0/54,0
R5KV1224		24	-	0,31	7,4	47	56	•		42,5

Ventilatori

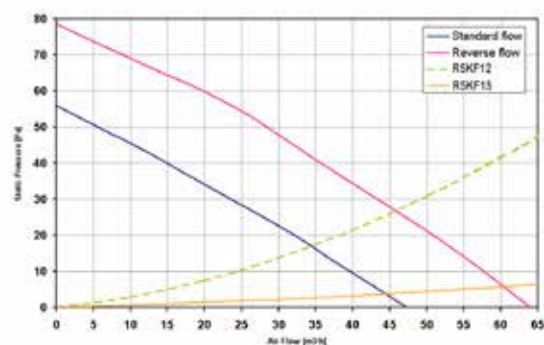
Fan

Con filtro R5KV12
With filter R5KV12

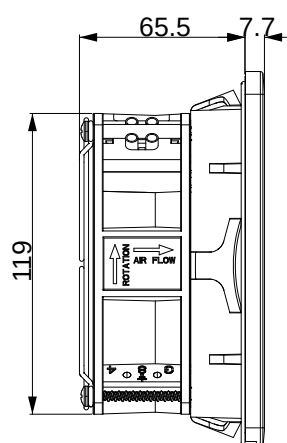
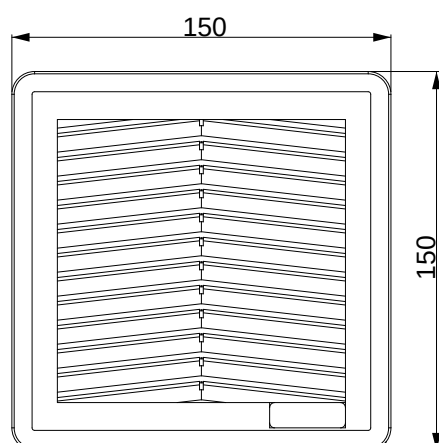
Portata d'aria
Refrigerations power



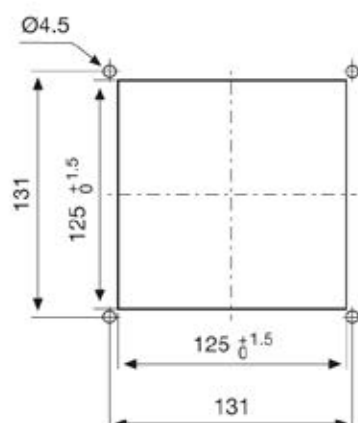
R5KV12115/R5KV12230



R5KV1224



Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



■ Ventilatori Fan

Con filtro R5KVP13 With filter R5KVP13



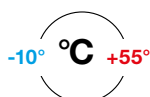
- Materiale: in PC/ABS.
Resistente ai raggi UV.
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche oppure con 4 viti autofilettanti
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Range di fissaggio: spessore da 1,5 a 2,1 mm
- Connessione elettrica: mediante morsetteria a 2 poli L-N
- Temperatura di stoccaggio da **-45°C a +75°C**
- Durata utile L10 a 25°C **57.000 h**
- Protezione del motore **impedenza**
- Classe di applicazione **Classe I**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**
- Peso **1,2 kg**

Nota
Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: PC/ABS. UV-resistant.
- Fixing system: with elastic clips or with 4 self-tapping screws
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Fixing range: 1,5 to 2,1 mm thickness
- Electrical connection: by 2-pole L-N terminal block
- Storage temperature **-45°C to +75°C**
- Service life L10 at 25°C **57,000 h**
- Motor protection **impedance**
- Application class **Class I**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Dust retention capacity **600 g/m²**
- Weight **1.2 kg**

Note
Filter washable approximately 10 times

Approvazioni Approvals



IP54

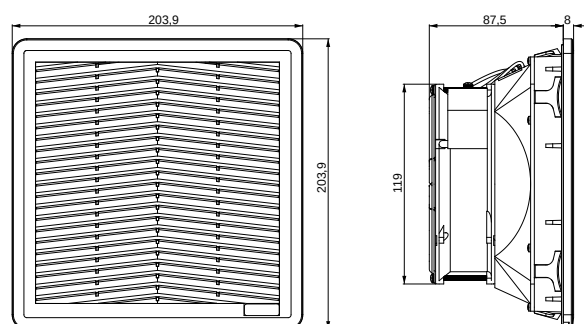
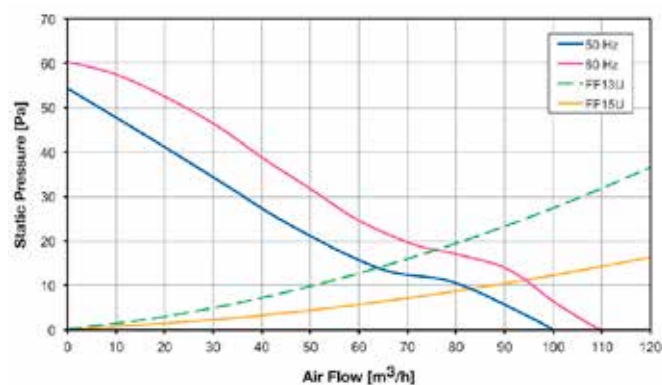
CODICE CODE	TENSIONE VOLTAGE Vac	FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	PRESSIONE PRESSURE PA	RUMORE NOISE dB (A)
			A	W			
R5KVP13230	230	50/60	0,10/0,09	18/18	100/110	55/60	48,0/54,0

Ventilatori

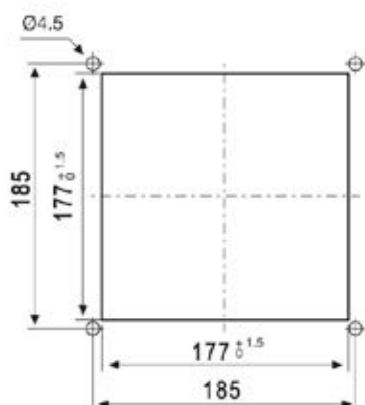
Fan

Con filtro R5KVP13
With filter R5KVP13

Portata d'aria
Refrigerations power



Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



Ventilatori

Fan

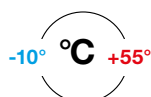
Con filtro R5KV15

With filter R5KV15



Approvazioni

Approvals



IP54

- Materiale: in PC/ABS.
Resistente ai raggi UV.
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche, oppure con 4 viti autofilettanti
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Range di fissaggio: spessore da 1,5 a 3 mm
- Connessione terra: con viti M4 sull'involucro del ventilatore
- Connessione di terra **con morsettiera polo PE**
- Connessione elettrica: mediante morsettiera a 3 poli L-N-PE
- Temperatura di stoccaggio **da -45°C a +75°C**
- Durata utile L10 a 25°C **80.000 h**
- Protezione del motore **termica**
- Classe di applicazione **Classe I**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**
- Peso **1,5 kg**

Nota

Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: PC/ABS. UV-resistant.
- Fixing system: with elastic clips, or with 4 self-tapping screws
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Fixing range: 1,5 to 3 mm thickness
- Ground connection: with M4 screws on the fan casing
- Ground connection with PE pole terminal block
- Electrical connection: by 3-pole L-N-PE terminal block
- Storage temperature **-45°C to +75°C**
- Service life L10 at 25°C **80,000 h**
- Motor protection **Thermal**
- Application class **Class I**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Dust retention capacity **600 g/m²**
- Weight **1.5 kg**

Note

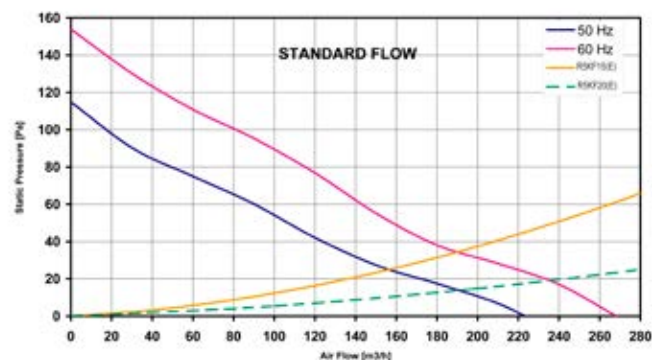
Filter washable approximately 10 times

CODICE CODE	TENSIONE VOLTAGE		FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M³/h	PRESSIONE PRESSURE PA	CERTIFICAZIONE		RUMORE NOISE dB (A)
	Vac	VdC		A	W			CE	UL	
R5KV15115	115		50/60	0,28/0,27	31/31	230/270	115/155	•	•	50,0/55,0
R5KVL15230	230		50/60	0,233/0,224	36/36	200/220	90/90	•	•	50,0/55,0
R5KV15230	230		60	0,160	36	230/270	115/155	•		50,0/55,0
R5KV1524		24	-	0,71	17	225	99	•		58

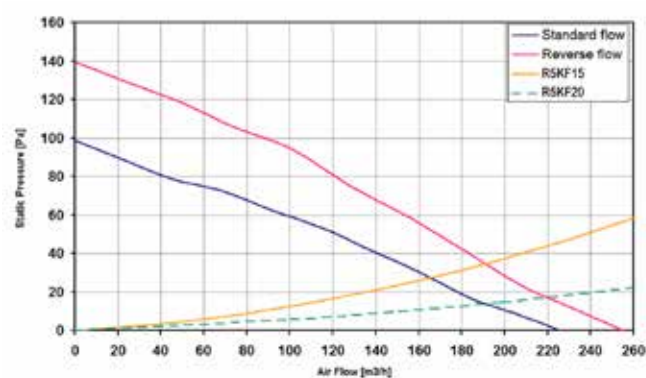
Ventilatori Fan

Con filtro R5KV15
With filter R5KV15

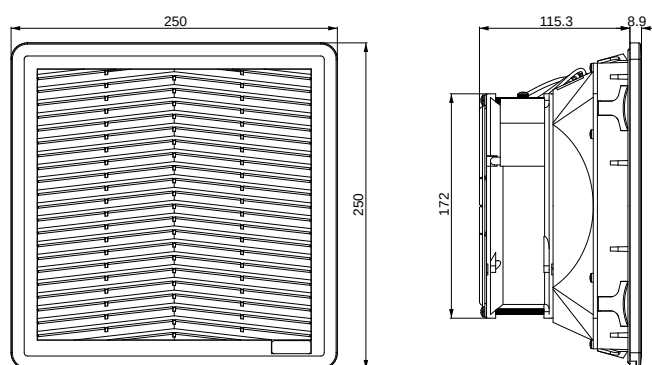
Portata d'aria
Refrigerations power



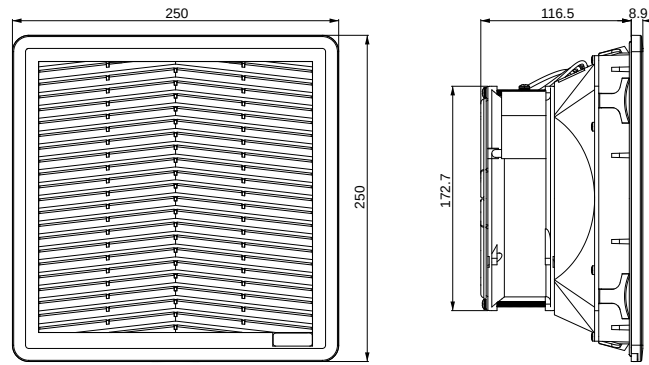
R5KV1515/R5KV15230



R5KV1524

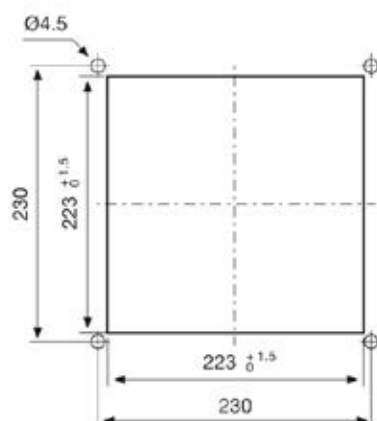


R5KV1515/R5KV15230



R5KV1524

Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



Ventilazione
Ventilation

Ventilatori

Fan

Con filtro R5KV20
With filter R5KV20



Approvazioni Approvals



IP54

- Materiale: corpo in ABS. Griglia frontale in PC/ABS. Resistente ai raggi UV.
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche, oppure con 4 viti autofilettanti
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Range di fissaggio: spessore da 1,5 a 2,5 mm
- Connessione terra: con viti M4 sull'involucro del ventilatore
- Connessione di terra **con morsetteria polo PE**
- Connessione elettrica: mediante morsetteria a 3 poli L-N-PE
- Temperatura di stoccaggio **da -30°C a +75°C**
- Durata utile L10 a 25°C **65.000 h**
- Protezione del motore **termica**
- Classe di applicazione **Classe I**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**
- Peso **3,1 kg**

Nota
Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: ABS body. PC/ABS front grille. UV-resistant.
- Fixing system: with elastic clips, or with 4 self-tapping screws
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Fixing range: 1,5 to 2.5 mm thickness
- Ground connection: with M4 screws on the fan casing
- Ground connection with PE pole terminal block
- Electrical connection: by 3-pole L-N-PE terminal block
- Storage temperature **-30°C to +75°C**
- Service life L10 at 25°C **65,000 h**
- Motor protection **Thermal**
- Application class **Class I**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Dust retention capacity **600 g/m²**
- Weight **3.1 kg**

Note
Filter washable approximately 10 times



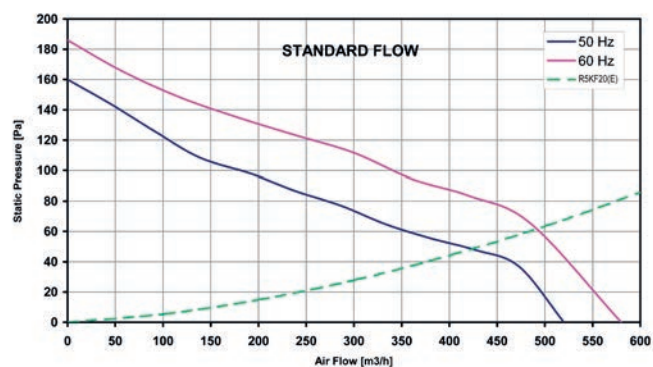
CODICE CODE	TENSIONE VOLTAGE Vac	FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER m³/h	PRESSIONE PRESSURE PA	TEMPER. DI IMPIEGO TEMPER. OF USE °C	CERTIFICAZIONE		RUMORE NOISE dB (A)
			A	W				CE	UL	
R5KV20115	115	50/60	0,53/0,65	60/74	520/580	160/185	-10 + 70	•		66,0/69,2
R5KV20230	230	50/60	0,318/0,381	73/87	520/580	160/185	-10 + 70	•		65,3/68,1
R5KVG20115U	115	50/60	1,5/1,8	165/215	670/760	210/220	-10 + 55	•	•	74,77/78,9
R5KVG20230U	230	50/60	0,67/0,85	155/195	670/760	210/220	-10 + 55	•	•	66/69,2

Ventilatori

Fan

Con filtro R5KV20
With filter R5KV20

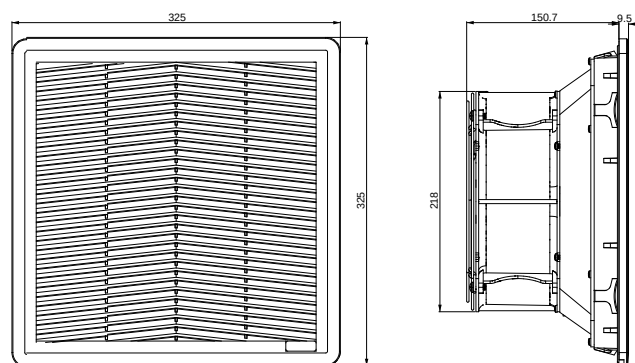
Portata d'aria



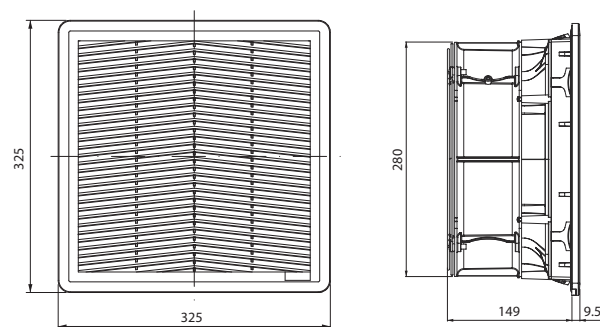
R5KV20115/R5KV20230

R5KVG20230U

Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

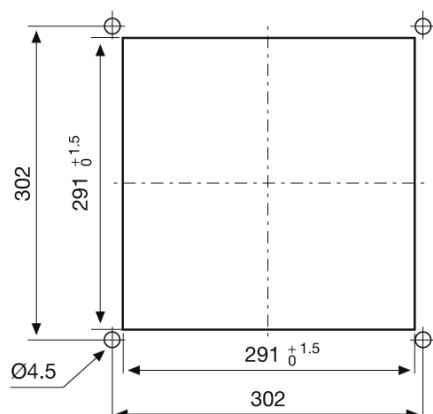


R5KV20115/R5KV20230



R5KVG20115U / R5KVG20230U

Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



■ Griglie di ventilazione

Ventilation grid

Con filtro
With filter



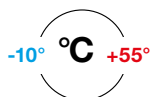
- Materiale: PC/ABS resistente ai raggi UV
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta.
- Grado di protezione secondo EN 60529 standard
- Sistema di fissaggio: con clip elastiche, oppure con 4 viti autofilettanti
- Range di fissaggio: spessore da 1 a 2 mm per R5KF08, da 1 a 2,1 mm per R5KF12, da 1,5 a 3 mm per R5KF15, da 1,5 a 2,5 mm per R5KF20.
- Elemento filtrante: fibre sintetiche termo legate a struttura progressiva
- Temperatura di stoccaggio da **-45°C a +75°**
- Classe di filtraggio **G3 secondo EN 779**
- Grado di separazione **85% - DIN 24185**
- Capacità ritenzione polveri **600 g/m²**

Filtro lavabile circa 10 volte

- Material: PC/ABS UV resistant
- Material: UV-resistant PC/ABS
- Standard color: RAL 7035. Other colors on request.
- Degree of protection according to EN 60529 standard
- Fixing system: with elastic clips, or with 4 self-tapping screws
- Fixing range: thickness 1 to 2 mm for R5KF08, 1 to 2.1 mm for R5KF12, 1.5 to 3 mm for R5KF15, 1.5 to 2.5 mm for R5KF20.
- Filter element: thermally bonded synthetic fibers with progressive structure
- Storage temperature **-45°C to +75°**
- Filter class **G3 according to EN 779**
- Separation degree **85% - DIN 24185**
- Dust retention capacity **600 g/m²**

Filter washable approximately 10 times

Approvazioni
Approvals

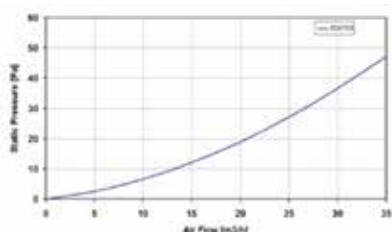


IP54

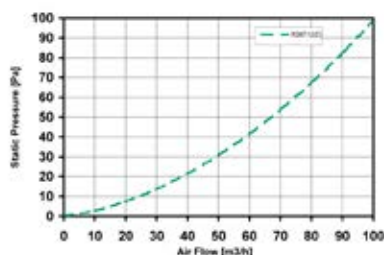
DIMENSIONI (mm)
DIMENSION (mm)

CODICE CODE	A	B	C	D	E	F	G	PESO WEIGHT
R5KF08	106,5	91,5	16,5	6,7	95	92	1,8	0,07
R5KF12	150	125	21,5	7,7	131	126	4,5	0,18
R5KF13	203,9	176	21,5	8	185	177	4,5	0,26
R5KF15	250	223	24,9	8,9	230	223	4,5	0,42
R5KF20	325	291	24,5	9,5	302	391	4,5	0,60

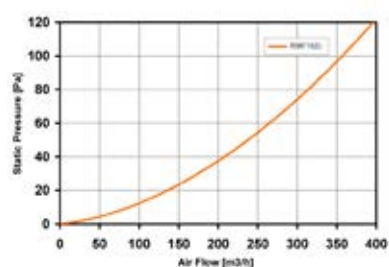
Portata d'aria
Refrigeration power



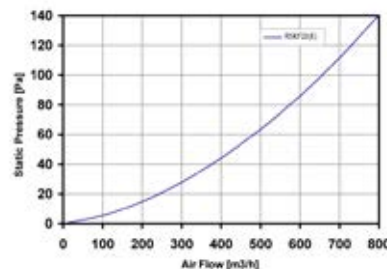
R5KF08



R5KF12



R5KF15



R5KF20

■ Griglie di ventilazione

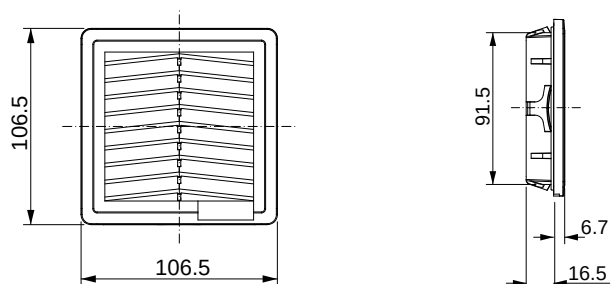
Ventilation grid

Con filtro
With filter

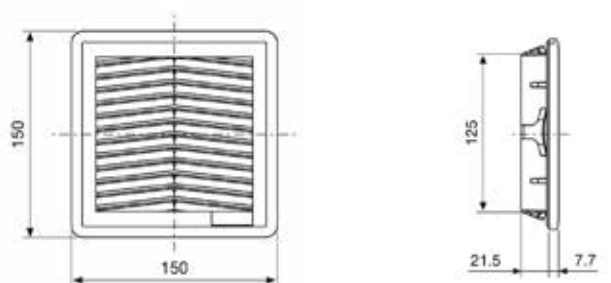
Dimensioni (mm)
Dimensions (mm)

Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)

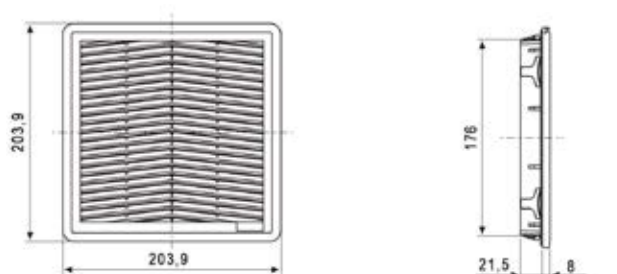
R5KF08



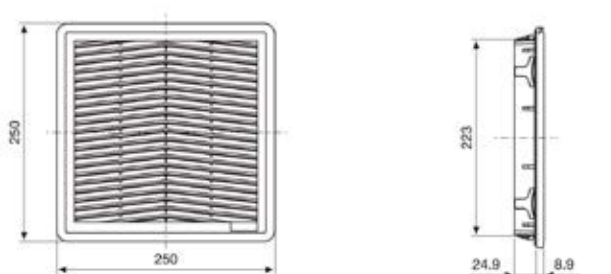
R5KF12



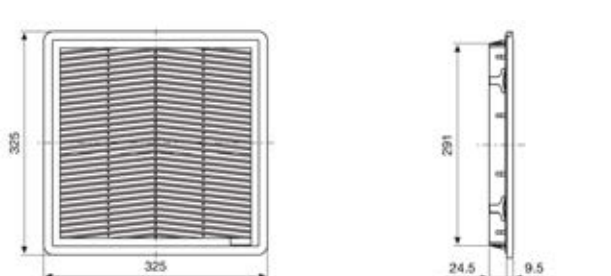
R5KF13



R5KF15

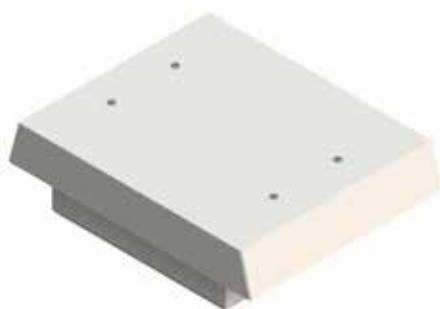


R5KF20



■ Torrini di estrazione Roof exhaust unit

520 m³/h - 990 m³/h



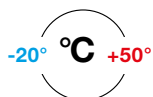
- Materiale: lamiera sp. 12/10
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
- Sistema di fissaggio: con n° 4 perni M6x30 mm
- Guarnizione bicomponente posata da macchina automatica
- Protezione del motore: termica
- Connessione elettrica: mediante cavo precablato 3G0,75 mm²
- Potenza sonora **75 dB (A)**

A richiesta versione IP54

- Material: 12/10 thick sheet steel
- Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request.
- Mounting: by means of 4 screws M6x30 mm
- Two-component gasket laid by automatic machine
- Motor protection: thermal.
- Electrical connection: by means of a pre-assembled cable 3G0,75 mm²
- Noise level **75 dB (A)**

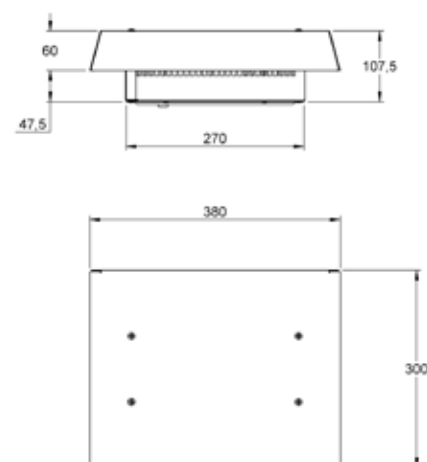
IP54 version on request

Approvazioni Approvals

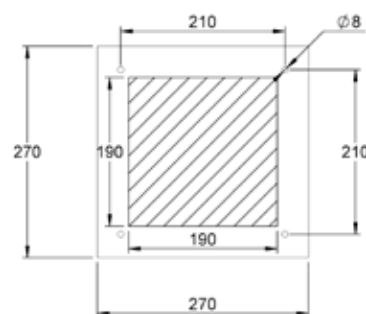


IP33

CODICE CODE	TENSIONE, VAC VOLTAGE, VAC	FREQUENZA, HZ FREQUENCY, HZ	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	PESO WEIGHT Kg
			A	W		
R5T19230	230	50/60	0,3/0,4	61/84	570	5,5
R5T22230	230	50/60	0,5/0,7	117/151	990	6,2

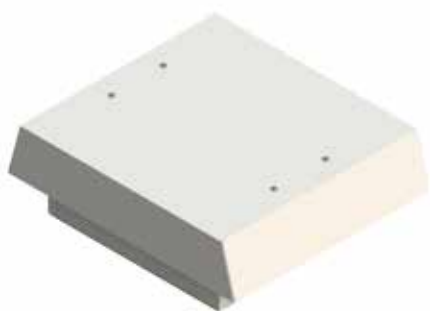


Dima di foratura (mm) Drilling pattern (mm)



■ Torrini di estrazione Roof exhaust unit

1190 m³/h - 1450 m³/h



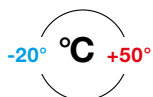
- Materiale: lamiera sp. 12/10
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
- Sistema di fissaggio: con n° 4 perni M6x30 mm
- Guarnizione bicomponente posata da macchina automatica
- Protezione del motore: termica
- Connessione elettrica: mediante cavo precablato 3G0,75 mm²

A richiesta versione IP54

- Material: 12/10 thick steel sheet
- Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request.
- Mounting: by means of 4 screws M6x30 mm
- Two-component gasket laid by automatic machine
- Motor protection: thermal.
- Electrical connection: by means of a pre-assembled cable 3G0,75 mm²

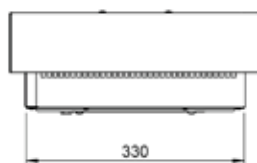
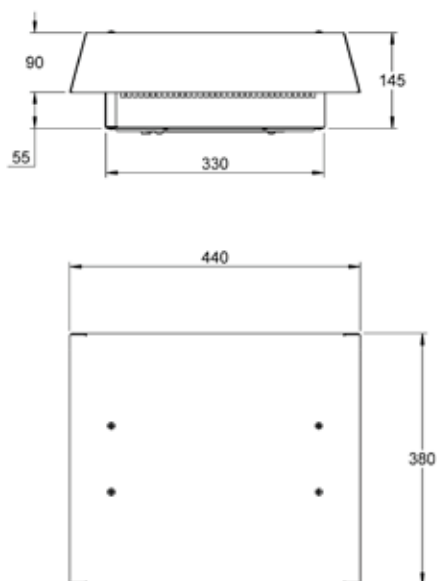
IP54 version on request

Approvazioni Approvals

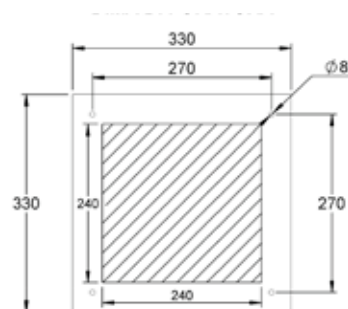


IP33

CODICE CODE	TENSIONE, VAC VOLTAGE, VAC	FREQUENZA, HZ FREQUENCY, HZ	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	POTENZA SONORA, NOISE, dB (A)	PESO WEIGHT Kg
			A	W			
R5T23230	230	50/60	0,6/0,9	145/205	1190	77	9
R5T25230	230	50/60	0,8/1,1	192/250	1450	78	9,5



Dima di foratura (mm) Drilling pattern (mm)



■ Torrini di estrazione Roof exhaust unit

2550 m³/h



- Materiale: lamiera sp. 12/10
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
- Sistema di fissaggio: con n° 4 perni M6x30 mm
- Guarnizione bicomponente posata da macchina automatica
- Protezione del motore: termica
- Connessione elettrica: mediante cavo precablato 3G0,75 mm²
- Potenza sonora **78 dB (A)**

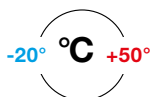
A richiesta versione IP54

- Material: 12/10 thick sheet steel
- Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request.
- Mounting: by means of 4 screws M6x30 mm
- Two-component gasket laid by automatic machine
- Motor protection: thermal.
- Electrical connection: by means of a pre-assembled cable 3G0,75 mm²

■ Noise level **78 dB (A)**

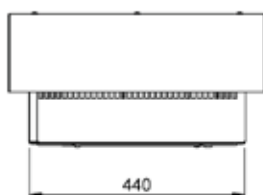
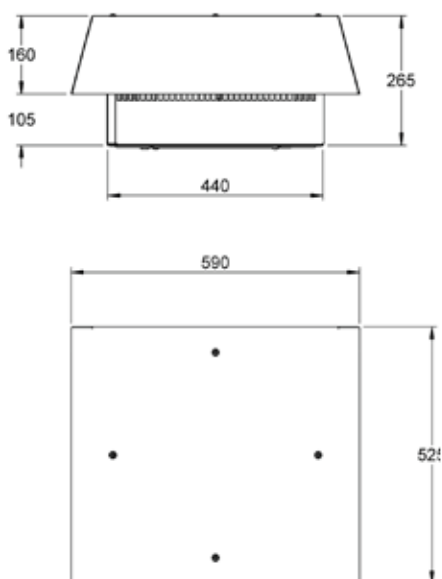
IP54 version on request

Approvazioni Approvals

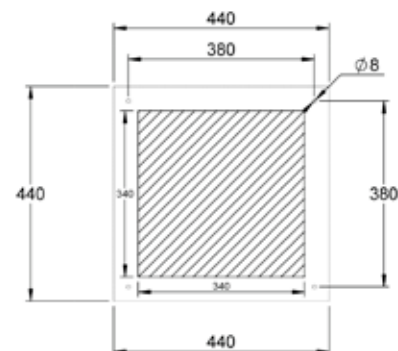


IP33

CODICE CODE	TENSIONE, VAC VOLTAGE, VAC	FREQUENZA, HZ FREQUENCY, HZ	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M ³ /h	PESO WEIGHT Kg
			A	W		
R5T31230	230	50/60	1,1/1,4	243/350	2550	22



Dima di foratura (mm) Drilling pattern (mm)



Torrini di estrazione

Roof exhaust unit

FLAT
FLAT

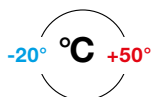


- Materiale: lamiera sp 10/10
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
- Sistema di fissaggio: con n°4 perni M6x30mm
- Guarnizione bicomponente posata da macchina automatica
- Protezione del motore: impedenza
- Connessione elettrica: mediante cavo precablato 3G0,75 mmq
- Potenza sonora **46 dB (A)**

- Material: 10/10 thick steel sheet
- Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request.
- Mounting: by means of 4 screws M6x30 mm
- Two-component gasket laid by automatic machine
- Motor protection: thermal.
- Electrical connection: by means of a pre-assembled cable 3G0,75 mm²
- Noise level **46 dB (A)**

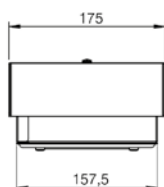
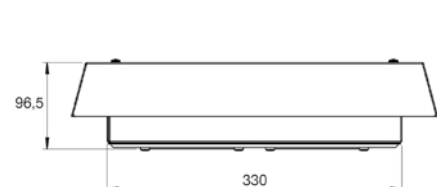
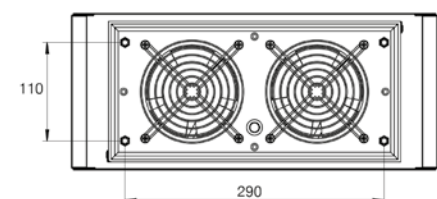
Approvazioni

Approvals



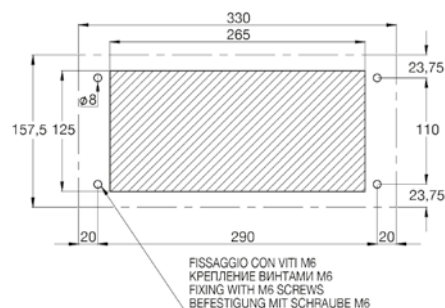
IP33

CODICE CODE	TENSIONE, VAC VOLTAGE, VAC	FREQUENZA FREQUENCY Hz	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M³/h	PESO WEIGHT Kg
			A	W		
R5T12230	230VAC	50/60	0,28	44	320	3,5
R5T1224	24VDC	-	0,42	10,4	320	3,5



Dima di foratura (mm)

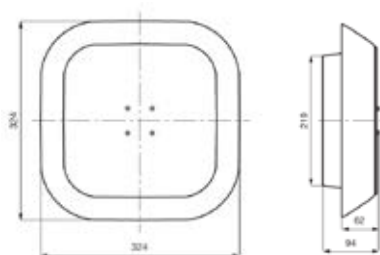
Drilling pattern (mm)



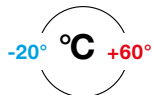
Torrini di estrazione Roof exhaust unit

IP 54

IP 54



Approvazioni
Approvals



IP54

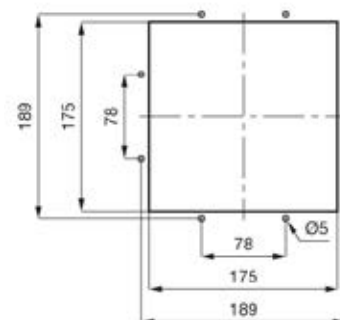
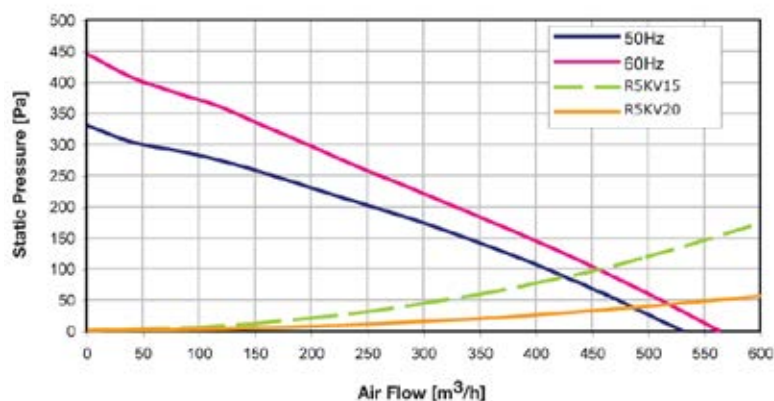
- Materiale: PC/ABS resistente ai raggi UV e alluminio
- Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
- Sistema di fissaggio: con n° 8 viti 4x16 mm per materiale termoplastico
- Range di fissaggio: qualunque
- Durata utile L10 a 25°C 80% U.R.: per R5KTEV115 75.000 h a 50 Hz, 80.000 a 60 Hz; per R5KTEV230 59.000 h a 50 Hz, 73.000 a 60 Hz
- Protezione del motore: termica
- Connessione elettrica: mediante morsettiera a 3 poli L-N-PE
- Connessione di terra: con morsettiera polo PE
- Classe di applicazione **Classe I**
- Temperatura di stoccaggio **da -20°C a +60°C**
- Rumore **67,9/71,0 dB (A)**
- Peso **2,1 Kg**

- Material: PC/ABS UV resistant and aluminium
- Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request
- Mounting: by means of 8 screws 4x16 mm for thermoplastic material
- Mounting range: any.
- Lifespan L10 at 25°C 80% RH: 75.000 h at 50 Hz, 80.000 at 60 Hz for R5KTEV115; 59.000 h at 50 Hz, 73.000 at 60 Hz for R5KTEV230.
- Motor protection: thermal.
- Electrical connection: by means of a three-pole L-N-PE terminal.
- Earthing connection: by means of a PE pole terminal.
- Application class **Class I**
- Storing temperature **from -20°C to +60°C**
- Noise **67,9/71,0 dB (A)**
- Weight **2,1 Kg**

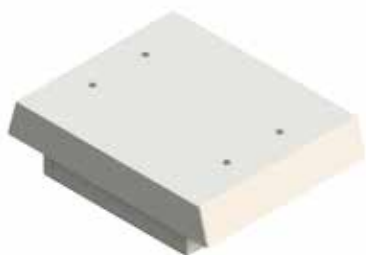
CODICE CODE	TENSIONE, VAC VOLTAGE, VAC	FREQUENZA, HZ FREQUENCY, HZ	ASSORBIMENTO ABSORPTION		PORTATA ARIA REFRIGERATION POWER M³/h	PRESSIONE PA PRESSURE, PA
			A	W		
R5KTEV115	115	50/60	0,62/0,64	66/74	420/460	340/455
R5KTEV230	230	50/60	0,309/0,360	70/83	420/460	340/455

Portata d'aria
Refrigeration power

Dima di foratura (mm)
Drilling pattern (mm)



■ **Cappa di aerazione**
Vent cover



- Materiale: lamiera sp. 12/10
 - Colore standard: RAL 7035. Altri colori a richiesta
 - Grado di protezione: IP33 secondo EN 60529
 - Sistema di fissaggio: con n° 4 perni M6x30 mm
 - Guarnizione bicomponente posata da macchina automatica
- Material: 12/10 thick steel sheet
 - Standard color: RAL 7035. Other colors available upon request
 - Protection degree: IP33 as per EN 60529 standard
 - Mounting: by means of 4 screws M6x30 mm
 - Two-component gasket laid by automatic machine

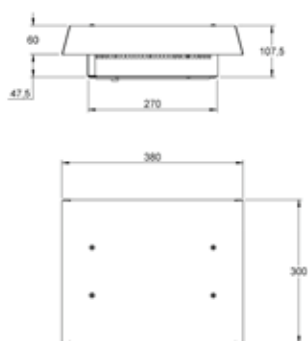
Approvazioni



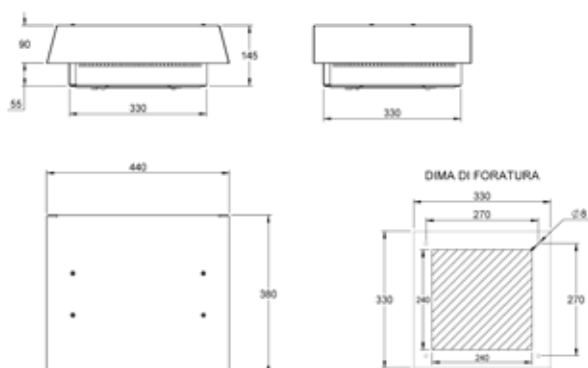
-20° $^{\circ}\text{C}$ $+50^{\circ}$

IP33

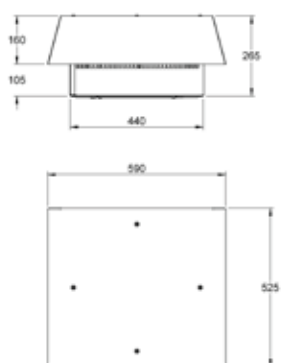
CODICE CODE	DESCRIZIONE DESCRIPTION
R5T19	
R5T25	Cappa di aerazione Vent cover
R5T31	



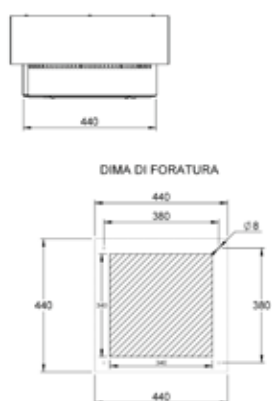
R5T19



R5T25



R5T31



Riscaldatori

Heaters

Anticondensa

Anti-condensation



IP20

I riscaldatori, costituiti da una resistenza PTC autoregolante e da un involucro in alluminio anodizzato, garantiscono una sicurezza di esercizio costante, prevenendo la formazione di condensa all'interno di quadri elettrici.

Due versioni disponibili:

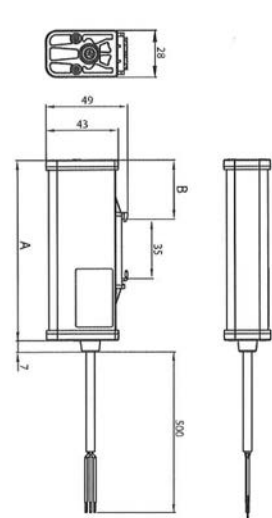
- con cavo di collegamento (fino a 30W)
- con morsetteria di collegamento (da 45-150W)
- Predisposti per il montaggio su guida 35mm EN 50022.
- Frequenza nominale **50-60 Hz**
- Tensione nominale **110-240 Vc.a.**

The heaters constituted by an auto-regulating PTC resister and a case of anodized aluminium guarantee a constant operating safety preventing the formation of condensate inside the electrical enclosures.

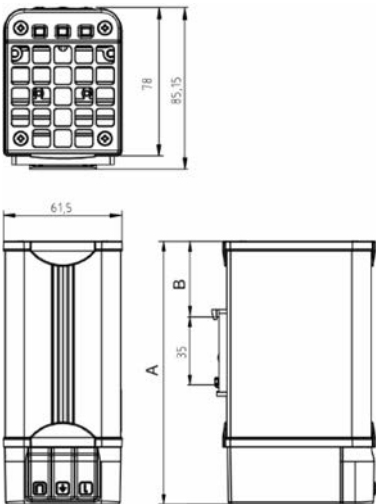
Two versions are available:

- with a connection cable (up to 30 W)
- with a connection terminal (from 45 to 150 W)
- Prepared for mounting to a 35 mm guide as per EN 50022.
- Nominal frequency **50-60 Hz**
- Nominal voltage **110-240 Vc.a.**

CODICE CODE	POTENZA RISCALDAMENTO HEATING POWER	DIMENSIONI DIMENSIONS	
		A, MM	B, MM
RASRA015	15 W	78	20,5
RASRA030	30 W	108	35
RASRA045	45 W	138	40
RASRA080	80 W	168	65
RASRA150	150 W	238	90



RASRA015/RASRA030



RASRA150

■ Accessori Accessories

Termostati Thermostat



IP20

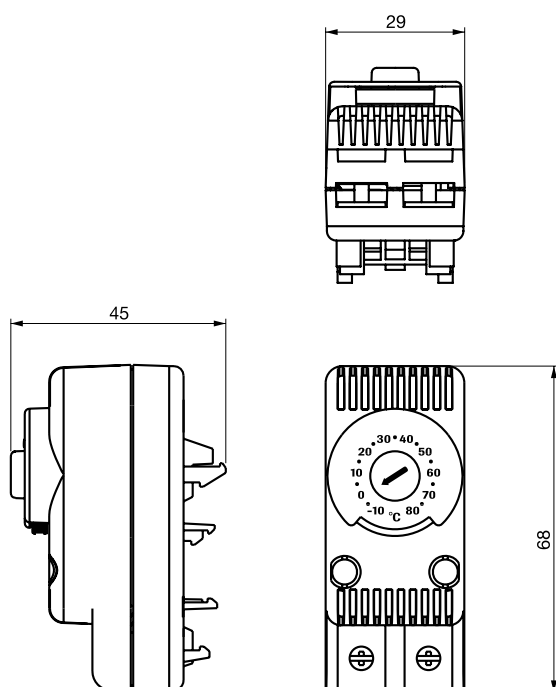
- Permettono il controllo costante della temperatura ovunque sia necessario non superare i valori predeterminati.
- L'utilizzo è consigliato in tutte le applicazioni che prevedono l'impiego di impianti di raffreddamento (NO manopola blu) e/o riscaldamento (NC manopola rossa).
- E' possibile determinare a priori il range di temperatura di lavoro, al fine di impedire eventuali manomissioni da parte di personale inesperto.
- Struttura esterna in materiale plastico autoestinguente secondo norme UL94V-0.
- Grado di protezione: IP 20 secondo EN 60529.
- I termostati possono essere agevolmente ancorati tramite un accessorio fornito con la confezione.
- They allow constant temperature control wherever it is necessary to not exceed the predetermined values.
- Advisable for all applications, at which a cooling (NO blue knob) and/or heating (NC red knob) system is used.
- It is possible to define an operating temperature range in order to prevent potential alterations by inexperienced personnel.
- External case of auto-extinguishing plastic material as per UL94V-0.
- Protection degree: IP20 as per EN 60529.
- Thermostats can be easily fixed by means of an accessory supplied with the package.

CODICE CODE	CORRENTE NOMINALE NOMINAL CURRENT	TENSIONE NOMINALE NOMINAL VOLTAGE	PORTATA CONTATTO CONTACT FLOW	TIPO CONTATTO CONTACT RATING	CAMPO DI REGOLAZIONE REGULATION RANGE	TOLLERANZA ACCURACY
RATMS01	10 A (6*)	110-250 Vc.a. - 50/60 Hz	15 A	NO	-10°C ~ +80°C	±3° K
RATMS02	10 A (6*)	110-250 Vc.a. - 50/60 Hz	15 A	NC	-10°C ~ +80°C	±3° K

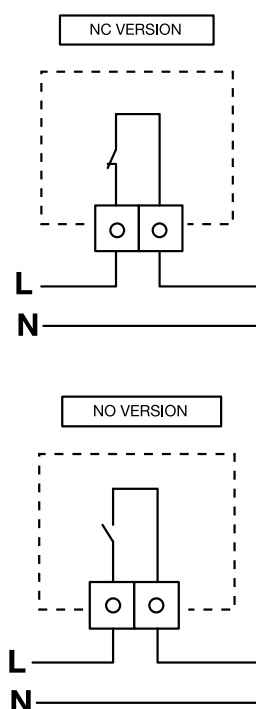
* () carico induttivo con $\varphi=0,6$

* () inductive load with $\varphi=0,6$

Dimensioni (mm) Dimensions (mm)



Schemi di collegamento Connection layout



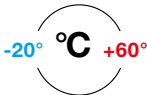
■ **Accessori** **Accessories**

Igrostato **Humidistat**



- Permette il controllo costante dell'umidità all'interno dei quadri elettrici, attivando il riscaldatore anticondensa o il ventilatore al superamento di un valore preimpostato di umidità relativa dell'aria.
- Struttura esterna in PC/ABS.
 - L'igrostatato può essere montato a scatto su guida 35 mm, secondo EN 50022.
 - Connessione elettrica con terminali a vite.
- Campo di Regolazione 10~90 (%U.R.)

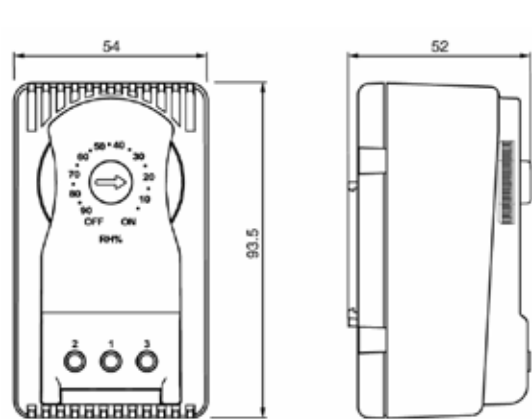
- It constantly control the humidity inside electrical enclosures activating the anti-condensate heaters or fans, when the set air humidity value is exceeded.
- PC/ABS External case.
 - To be click-mounted to a 35 mm guide, as per EN 50022.
 - Electrical connection with terminals by means of screws.
- Regulation range 10~90 (%U.R.)



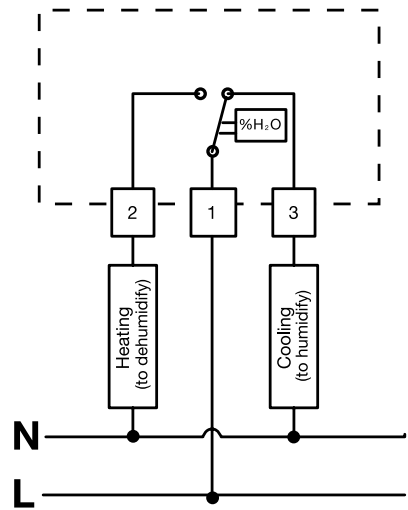
IP20

CODICE CODE	CORRENTE NOMINALE NOMINAL CURRENT	TENSIONE NOMINALE NOMINAL VOLTAGE	LIVELLO DI CONTATTO CONTACT RATING		TOLLERANZA ACCURACY
			MEDIO MEDIUM	MASSIMO MAX	
RATMS10	10-5 A	120-240 Vc.a. - 50/60 Hz	5 (%U.R.)	10 (%U.R.)	±5 (%U.R.)

Dimensioni (mm) **Dimensions (mm)**



Schema di collegamento **Connection layouts**



Indice codici

Code index

CODICE CODE	PAGINA PAGE	CODICE CODE	PAGINA PAGE	CODICE CODE	PAGINA PAGE
R5CIV20021LT	96	R5KLM15011LU	32	RAKLMCNV04	105
R5CND03021LB	6	R5KLM15021LL	32	RAKLMCNV05	105
R5CND03021OIT	10	R5KLM15021LOH	60	RAKLMDI1	106
R5CND03021OOT	10	R5KLM15021LU	32	RAKLMDI2	106
R5CND03042LT	6	R5KLM15021RT	72	RAKLMDI3	106
R5CND05021LB	12	R5KLM15021SIT	86	RAKLMFA1	106
R5CND05021LIT	82	R5KLM15021SOT	86	RAKLMFA2	106
R5CND05021LT	12	R5KLM15021ST	94	RAKLMFA3	106
R5CND05042LB	12	R5KLM15042LL	32	RAKLMFA4	106
R5CND05042LIT	82	R5KLM15042LLH	60	RAKLMFA5	106
R5CND05042LT	12	R5KLM15042LOH	60	RAKLMFA6	106
R5CND08021LB	18	R5KLM15042LU	32	RAKLMFP1	106
R5CND08021LT	18	R5KLM15042RT	72	RAKLMFP2	106
R5CND08042LB	18	R5KLM15043RT	72	RAKLMFP3	106
R5CND08042LT	18	R5KLM20021RT	74	RAKLMFP4	106
R5CND10021LB	24	R5KLM20021SIT	88	RAKLMFP5	106
R5CND10021LT	24	R5KLM20021SOT	88	RAKLMFP6	106
R5CND10042LB	24	R5KLM20021ST	94	RASRA015	132
R5CND10042LT	24	R5KLM20042RT	74	RASRA030	132
R5CND15021LB	30	R5KLM20043RT	74	RASRA045	132
R5CND15021LT	30	R5KLM20043SIT	88	RASRA080	132
R5CND15042LB	30	R5KLM20043SOT	88	RASRA150	132
R5CND15042LT	30	R5KLM30021LB	38	RATMS01	133
R5CND15043LB	30	R5KLM30021LT	38	RATMS02	133
R5CND15043LT	30	R5KLM30021SOT	90	RATMS04	104
R5CND20021LB	34	R5KLM30043LB	38	RATMS10	134
R5CND20042LB	34	R5KLM30043LL	38	RAVOI24	107
R5CND20042LT	34	R5KLM30043LT	38	RAVOI1115	107
R5CND20043LB	34	R5KLM30043LU	38	RAVOI1230	107
R5CND20043LT	34	R5KLM30043RT	76	ROKLM05021L	44
R5GV124	114	R5KLM30043SIL	90	ROKLM05042L	44
R5GV511	122	R5KLM30043SIT	90	ROKLM08021L	46
R5GV521	122	R5KLM30043SOL	90	ROKLM08042L	46
R5KF08	124	R5KLM30043SOT	90, 92	ROKLM10021L	48
R5KF12	124	R5KLM30043ST	94	ROKLM10042L	48
R5KF13	124	R5KLM40021LB	40	ROKLM15021L	50
R5KF15	124	R5KLM40021LT	40	ROKLM15042L	50
R5KF20	124	R5KLM40043LB	40	ROKLM20021L	52
R5KLM03021LL	8	R5KLM40043LL	40	ROKLM20042L	52
R5KLM03021LU	8	R5KLM40043LT	40	ROKLM30043L	54
R5KLM03042LB	6	R5KLM40043LU	40	ROKLM40043L	56
R5KLM05011LL	14	R5KLM40043RT	78	ROKLM60043L	58
R5KLM05011LU	14	R5KLM40043SIT	92		
R5KLM05021LL	14	R5KLM40043ST	94		
R5KLM05021LM	16	R5KLM60043LT	42		
R5KLM05021LU	14	R5KLM300043LOH	60		
R5KLM05021ST	94	R5KTEV115	130		
R5KLM05042LB	12	R5KTEV230	130		
R5KLM05042LL	14	R5KV1224	116		
R5KLM05042LT	12	R5KV1524	120		
R5KLM05042LU	14	R5KV08115	114		
R5KLM05042RT	64	R5KV08230	114		
R5KLM08011LL	20	R5KV12115	116		
R5KLM08011LU	20	R5KV12230	116		
R5KLM08021LB	18, 24, 26	R5KV15115	120		
R5KLM08021LL	20	R5KV15230	120		
R5KLM08021LT	18, 22, 24	R5KV20115U	122		
R5KLM08021LU	20	R5KVP13230	118		
R5KLM08021ST	94	R5RTP50	102		
R5KLM08042LL	20	R5RTP100	102		
R5KLM08042LU	20	R5RTP200	102		
R5KLM09021LT	22	R5SAW07021LE	98		
R5KLM09042LT	22	R5SAW10021LE	98		
R5KLM10011LL	26	R5SAW20021LE	98		
R5KLM10011LU	26, 30, 34	R5SAW30021LE	98		
R5KLM10021LL	26	R5T19230	126		
R5KLM10021LMB	28	R5T22230	126		
R5KLM10021LU	26, 30, 34	R5T23230	127, 129, 131		
R5KLM10021RT	64, 70	R5T25230	127, 129		
R5KLM10021SOT	84	R5T31230	128		
R5KLM10021ST	94	RACNDFP1	106		
R5KLM10042LB	30, 34	RACNDFP2	106		
R5KLM10042LL	26	RACNDFP3	106		
R5KLM10042LMB	28	RAKLMCAT01	105		
R5KLM10042LT	30, 34	RAKLMCAT02	105		
R5KLM10042LU	26, 32	RAKLMCAT03	105		
R5KLM10042RT	70	RAKLMCAT04	105		
R5KLM15011LL	32	RAKLMCAT05	105		

DKC Europe S.r.l.

Il presente catalogo è parte integrante del patrimonio DKC Europe. Imitazioni e riproduzioni, anche parziali, sono vietate salvo nostra autorizzazione. DKC Europe si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e /o le dimensioni dei prodotti illustrati nel presente catalogo, in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso.

Le misure riportate dei prodotti e/o componenti sono fornite a titolo informativo e pertanto non vincolanti essendo possibile la loro modifica senza preavviso.

DKC Europe S.r.l.

This catalogue is an integral part of DKC's Europe heritage. Any reproduction, performance or imitation thereof, even partial, is therefore prohibited without the prior written consent from DKC Europe and the companies of the DKC Group that own the said trademarks. DKC Europe reserves the right to change specifications and/or dimensions of the products shown in this catalogue, at any time and without notice.

The measures reported on products and/or components are provided for information purposes only and are therefore non-binding as they may be modified without prior notice.



DKC Europe Srl - Division RamKlima
Via dei Ranuncoli, 60
00134 Roma (Loc. Santa Palomba) Italy
tel. +39 0321 989898
info@dkceurope.eu
www.dkceurope.com